



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/836 z 11. januára 2017, ktorým sa mení príloha III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 978/2012, ktorým sa uplatňuje systém všeobecných colných preferencií** ..... 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/837 zo 17. mája 2017, ktorým sa opravuje poľské a švédské jazykové znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/1998, ktorým sa stanovujú podrobné opatrenia na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany letectva <sup>(1)</sup>** ..... 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/838 zo 17. mája 2017, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 889/2008, pokiaľ ide o krmivo pre určité živočíchy z ekologickej akvakultúry <sup>(1)</sup>** ..... 5
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/839 zo 17. mája 2017, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie dusitanov (E 249 – 250) v pokrme „golonka peklowana“ <sup>(1)</sup>** ..... 7
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/840 zo 17. mája 2017, ktoré sa týka neschválenia účinnej látky ortosulfamurón v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh <sup>(1)</sup>** ..... 10
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/841 zo 17. mája 2017, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia schválenia účinných látok alfa-cypermetrín, *Ampelomyces quisqualis* kmeň: AQ 10, benalaxyl, bentazón, bifenazát, bromoxynil, karféntrazón-etyl, chlórprofám, cyazofamid, desmedifám, dikvát, DPX KE 459 (flupyrsulfurón-metyl), etoxazol, famoxadón, fenamidón, flumioxazín, foramsulfurón, *Gliocladium catenulatum* kmeň: J1446, imazamox, imazosulfurón, izoxaflutol, laminarín, metalaxyl-M, metoxyfenozid, milbemektín, oxasulfurón, pendimetalín, fénmedifám, pymetrozín, S-metolachlór a trifloxystrobín <sup>(1)</sup>** ..... 12

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/842 zo 17. mája 2017, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky s nízkym rizikom *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 16
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/843 zo 17. mája 2017, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka *Beauveria bassiana* kmeň NPP111B005 a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 21
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/844 zo 17. mája 2017, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny ..... 25

#### SMERNICE

- ★ **Smernica Komisie (EÚ) 2017/845 zo 17. mája 2017, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES, pokiaľ ide o orientačný zoznam prvkov, ktoré sa majú zohľadniť v rámci prípravy morských stratégií <sup>(1)</sup>** ..... 27

#### ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Európskeho parlamentu (EÚ) 2017/846 zo 16. marca 2017 o predĺžení funkčného obdobia Vyšetrovacieho výboru na preskúmanie prípadov porušenia práva Únie a nesprávneho úradného postupu pri jeho uplatňovaní v súvislosti s praním špinavých peňazí, vyhýbaním sa daňovým povinnostiam a daňovými únikmi** ..... 34
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/847 zo 16. mája 2017, ktorým sa udeľuje výnimka, o ktorú požiadalo Dánsko na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov [oznámené pod číslom C(2017) 2891]** ..... 35
- ★ **Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/848 zo 17. mája 2017, ktorým sa stanovujú kritériá a metodické normy určovania dobrého environmentálneho stavu morských vôd a špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/477/EÚ <sup>(1)</sup>** ..... 43

#### Korigendá

- ★ **Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/1011 z 24. apríla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog a nariadenie Rady (ES) č. 111/2005, ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami, a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 1277/2005 (Ú. v. EÚ L 162, 27.6.2015)** ..... 75

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/836

z 11. januára 2017,

ktorým sa mení príloha III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 978/2012, ktorým sa uplatňuje systém všeobecných colných preferencií

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, najmä na jej článok 207,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 978/2012 z 25. októbra 2012, ktorým sa uplatňuje systém všeobecných colných preferencií a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 732/2008 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 10 ods. 4,

keďže:

- (1) Krajina zvýhodnená podľa systému všeobecných colných preferencií (ďalej len „VSP“) môže požiadať o využívanie ďalších colných preferencií v rámci osobitného stimulačného opatrenia pre trvalo udržateľný rozvoj a dobrú správu vecí verejných (ďalej len „VSP+“). Na tento účel sa v článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 978/2012 stanovujú osobitné kritériá oprávnenosti na udelenie colných preferencií v rámci VSP+. Krajina by mala byť považovaná za zraniteľnú pre nedostatočnú diverzifikáciu a nedostatočné začlenenie do medzinárodného obchodného systému. Mala by mať ratifikované všetky dohovory uvedené v prílohe VIII k nariadeniu (EÚ) č. 978/2012 a podľa najnovších dostupných záverov príslušných monitorovacích orgánov by nemalo dochádzať k závažným nedostatkom pri účinnom vykonávaní žiadneho z uvedených dohovorov. V súvislosti so žiadnym z príslušných dohovorov krajina nevzniesla výhradu, ktorá je v dohovore zakázaná alebo ktorá je výlučne na účely článku 9 nariadenia (EÚ) č. 978/2012 považovaná za výhradu v rozpore s cieľom a účelom daného dohovoru. Mala by bezvýhradne prijať požiadavky na podávanie správ uložené každým dohovorom a zaviazat sa tak, ako sa to vyžaduje v článku 9 ods. 1 písm. d), e) a f) nariadenia (EÚ) č. 978/2012.
- (2) Každá krajina zvýhodnená podľa VSP, ktorá chce využívať VSP+, musí podať žiadosť spolu s úplnými informáciami týkajúcimi sa ratifikácie príslušných dohovorov, uviesť svoje výhrady a námietky ostatných zmluvných strán dohovoru k týmto výhradám a svoje záväzky.
- (3) Komisia bola splnomocnená prijímať delegované akty na účely zmeny prílohy III k nariadeniu (EÚ) č. 978/2012 s cieľom udeliť žiadajúcej krajine VSP+ doplnením tejto krajiny do zoznamu zvýhodnených krajín podľa VSP+.
- (4) Komisii bola 12. júla 2016 doručená žiadosť Sríľanskej demokratickej socialistickej republiky (ďalej len „Srí Lanka“) o udelenie VSP+.
- (5) Komisia preskúmala žiadosť Srí Lanke o udelenie VSP+ v súlade s ustanoveniami článku 10 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 978/2012 a konštatovala, že Srí Lanka spĺňa príslušné podmienky. Srí Lanke by sa preto malo udeliť VSP+ odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Príloha III k nariadeniu (EÚ) č. 978/2012 by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 303, 31.10.2012, s. 1.

- (6) Podľa článku 13 nariadenia (EÚ) č. 978/2012 by Komisia mala sledovať stav ratifikácie príslušných dohovorov, ich účinné vykonávanie, ako aj spoluprácu s príslušnými monitorovacími orgánmi zo strany vlády Srí Lanky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

V prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 978/2012 sa v stĺpci B vkladá tento názov krajiny a v stĺpci A tento príslušný abecedný kód:

„Srí Lanka

LK“

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. januára 2017

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/837****zo 17. mája 2017,****ktorým sa opravuje poľské a švédske jazykové znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/1998, ktorým sa stanovujú podrobné opatrenia na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany letectva****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 z 11. marca 2008 o spoločných pravidlách v oblasti bezpečnostnej ochrany civilného letectva a o zrušení nariadenia (ES) č. 2320/2002 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

keďže:

- (1) Poľské jazykové znenie vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/1998 <sup>(2)</sup> obsahuje chybu v bode 11.4.3 písm. a) prílohy, pokiaľ ide o zoznam kompetencií vyžadujúcich opakovanú odbornú prípravu v špecifických intervaloch.
- (2) Švédske jazykové znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/1998 obsahuje chyby v prílohe, konkrétne v bodoch 8.1.1.2 a 9.1.1.3, pokiaľ ide o požiadavku obnovennej kontroly; v bode 8.3.1, pokiaľ ide o predmet povinnosti dodávok; v prvom odseku bodu 9.1.3.5 písm. b), pokiaľ ide o rozsah overovacej metódy; v bode 9.3.1, pokiaľ ide o predmet povinnosti dodávok; a v úvodnej vete bodu 11.2.3.1, pokiaľ ide o osoby, na ktoré sa vzťahuje povinná odborná príprava.
- (3) Poľské a švédske jazykové znenia vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/1998 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom opraviť. Ostatných jazykových znení sa táto oprava netýka.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre bezpečnostnú ochranu civilného letectva,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1***(netýka sa slovenského znenia)*<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 97, 9.4.2008, s. 72.<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1998 z 5. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné opatrenia na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany letectva (Ú. v. EÚ L 299, 14.11.2015, s. 1).

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. mája 2017

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/838

zo 17. mája 2017,

**ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 889/2008, pokiaľ ide o krmivo pre určité živočíchy z ekologickej akvakultúry**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 2092/91 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 15 ods. 2 a jeho článok 16 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 834/2007 sa stanovujú základné požiadavky na ekologickú výrobu akvakultúrnych živočíchov vrátane požiadaviek týkajúcich sa krmiva. Podrobné pravidlá vykonávania týchto požiadaviek sa stanovujú v nariadení Komisie (ES) č. 889/2008 <sup>(2)</sup>.
- (2) V článku 15 ods. 1 písm. d) bode i) nariadenia (ES) č. 834/2007 sa požaduje, aby sa ryby a kôrovce krmili krmivom, ktoré spĺňa požiadavky na výživu živočíchov v ich rôznych vývojových štádiách.
- (3) V článku 25l nariadenia (ES) č. 889/2008 sa stanovujú osobitné pravidlá týkajúce sa krmenia určitých akvakultúrnych živočíchov uvedených v oddieloch 6, 7 a 9 prílohy XIIIa k uvedenému nariadeniu. Pravidlá stanovené v tomto článku sú zamerané na uprednostňovanie prirodzene dostupného krmiva, pokiaľ je k dispozícii.
- (4) Podľa článku 25l ods. 1 nariadenia (ES) č. 889/2008 sa príslušné živočíchy majú krmiť krmivom prirodzene dostupným v rybníkoch a jazerách. V článku 25l ods. 2 uvedeného nariadenia sa povoľuje používanie ekologického krmiva rastlinného pôvodu alebo rias, ak zdroje prirodzeného krmiva nie sú dostupné v dostatočných množstvách. V článku 25l ods. 3 písm. a) a b) uvedeného nariadenia sa stanovujú maximálne percentá rybej múčky a rybieho oleja, ktoré môžu byť súčasťou dávok krmnej zmesi pre ryby rodu *Pangasius* a krevety v prípadoch, keď sa prirodzene dostupné krmivo dopĺňa ďalším krmivom.
- (5) Prirodzene dostupné krmivo je v liahni obmedzené alebo neexistuje. Členské štáty oznámili Komisii, že pravidlá týkajúce sa krmenia kreviet čeľade *Penaeidae*, najmä krevety *Penaeus monodon*, stanovené v článku 25l ods. 3 písm. b) nariadenia (ES) č. 889/2008 by viedli k podvýžive a zvýšenej úmrtnosti, ak by sa uplatňovali vo fáze dospievania a v liahni.
- (6) V článku 25l ods. 1 nariadenia (ES) č. 889/2008 sa požaduje, aby sa príslušné živočíchy krmili krmivom prirodzene dostupným v rybníkoch a jazerách. Pravidlo stanovené v uvedenom článku by sa malo týkať iba fáz dospelosti, keď sa živočíchy chovajú skôr v rybníkoch a jazerách než v liahniach, v ktorých prirodzene dostupné krmivo nie je postačujúce. Je to relevantné predovšetkým od 31. decembra 2016, keďže od tohto dátumu, v súlade s článkom 25e ods. 3 nariadenia (ES) č. 889/2008, nemôžu byť mladé jedince živočíchov akvakultúry, na ktoré sa vzťahujú podmienky neekologického manažmentu, zaraďované do ekologického chovu. Pred týmto dátumom bolo možné zaradiť istý podiel mladých jedincov živočíchov nepochádzajúcich z ekologickej akvakultúry do ekologického chovu následne po liahni s neekologickým manažmentom.
- (7) Okrem toho expertná skupina pre technické poradenstvo v oblasti ekologickej výroby („EGTOP“) zriadená rozhodnutím Komisie 2009/427/ES <sup>(3)</sup> potvrdila, že osobitné pravidlá stanovené v článku 25l ods. 3 písm. a) a b) nariadenia (ES) č. 889/2008 sú vhodné iba vo fázach dospelosti <sup>(4)</sup>. Expertná skupina EGTOP zastáva názor, že obmedzenia objemu rybej múčky a rybieho oleja stanovené v uvedenom článku neumožňujú splnenie požiadaviek na výživu živočíchov v počiatočných štádiách, počas ktorých žijú v liahniach.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 889/2008 z 5. septembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov so zreteľom na ekologickú výrobu, označovanie a kontrolu (Ú. v. EÚ L 250, 18.9.2008, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Komisie 2009/427/ES z 3. júna 2009, ktorým sa zriaďuje expertná skupina pre technické poradenstvo v oblasti ekologickej výroby (Ú. v. EÚ L 139, 5.6.2009, s. 29).

<sup>(4)</sup> Záverečná správa: [http://ec.europa.eu/agriculture/organic/sites/orgfarming/files/final\\_report\\_egtop\\_on\\_aquaculture\\_part-c\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/agriculture/organic/sites/orgfarming/files/final_report_egtop_on_aquaculture_part-c_en.pdf).

- (8) Komisia zistila, že je potrebné zmeniť pravidlá týkajúce sa krmív pre určité akvakultúrne živočíchy, a to objasnením, že tieto pravidlá sa uplatňujú len na fázu dospelosti. Skôr než Komisia dospela k tomuto záveru, zohľadnila požiadavku uspokojovať výživové potreby živočíchov v ich rôznych vývojových štádiách, ako sa stanovuje v článku 15 ods. 1 písm. d) bode i) nariadenia (ES) č. 834/2007, cieľ článku 251 nariadenia (ES) č. 889/2008 prednostne kŕmiť prirodzene dostupným krmivom, pokiaľ je k dispozícii, a stanovisko expertnej skupiny EGTOP.
- (9) Nariadenie (ES) č. 889/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre ekologickú poľnohospodársku výrobu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Článok 251 ods. 1 nariadenia (ES) č. 889/2008 sa nahrádza takto:

„1. Akvakultúrne živočíchy, ako sú uvedené v oddiele 6, oddiele 7 a oddiele 9 prílohy XIIIa, sa vo fázach dospelosti majú kŕmiť krmivom prirodzene dostupným v rybníkoch a jazerách.“

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. mája 2017

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER



**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/839****zo 17. mája 2017,****ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie dusitanov (E 249 – 250) v pokrme „golonka peklowana“****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 10 ods. 3,

keďže:

- (1) V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa stanovuje zoznam Únie obsahujúci prídavné látky v potravinách schválené na používanie v potravinách, ako aj podmienky ich používania.
- (2) Zoznam Únie obsahujúci prídavné látky v potravinách sa môže aktualizovať v súlade so spoločným postupom uvedeným v článku 3 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 <sup>(2)</sup> buď na podnet Komisie, alebo na základe žiadosti.
- (3) Dňa 10. marca 2016 Poľsko predložilo žiadosť o povolenie na používanie dusitanov (E 249 – 250) ako konzervačnej látky v pokrme „golonka peklowana“. Žiadosť bola následne sprístupnená členským štátom podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 1331/2008.
- (4) Podľa žiadateľa je „golonka peklowana“ tradičný poľský mäsový prípravok, v ktorom sa dusitany okrem konzervácie používajú aj ako stabilizátor na dosiahnutie požadovaných vlastností, pokiaľ ide o farbu, chuť a textúru, podľa očakávaní spotrebiteľov. „Golonka peklowana“ sa spotrebiteľom predáva tak, že sa pred konzumáciou ešte má tepelne ošetriť.
- (5) V odôvodnení č. 7 nariadenia (ES) č. 1333/2008 sa uvádza, že pri schvaľovaní prídavných látok v potravinách by sa mali vziať do úvahy aj iné faktory relevantné pre zvažovanú otázku, a to aj vrátane tradičných faktorov. Preto je vhodné zachovať niektoré tradičné výrobky na trhu v niektorých členských štátoch, v ktorých je používanie prídavných látok v potravinách v súlade so všeobecnými a s osobitnými podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1333/2008.
- (6) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie používania prídavných látok, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, bude „golonka peklowana“ opísaná v usmerňovacom dokumente opisujúcom kategórie potravín v časti E prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 o prídavných látkach v potravinách <sup>(3)</sup>.
- (7) Podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1331/2008 musí Komisia požiadať Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) o stanovisko s cieľom aktualizovať zoznam Únie obsahujúci prídavné látky v potravinách stanovený v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 s výnimkou prípadov, keď by predmetná aktualizácia nemala mať vplyv na ľudské zdravie. Je povolené všeobecné používanie dusitanov v mäsových výrobkoch, zatiaľ čo ich používanie v mäsových prípravkoch je obmedzené na určité tradičné prípravky a existujú osobitné ustanovenia pre tradične konzervované mäsové výrobky. Keďže žiadosť o rozšírenie používania dusitanov je obmedzená na špecifický mäsový prípravok, ktorý sa tradične používa, neočakáva sa, že rozšírenie bude mať významný vplyv na celkové vystavenie účinkom dusitanov. Rozšírené používanie uvedených prídavných látok teda predstavuje aktualizáciu zoznamu Únie, ktorá pravdepodobne nemá vplyv na ľudské zdravie, a nie je potrebné žiadať úrad o stanovisko.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 16.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 zo 16. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje spoločný postup schvaľovania prídavných látok v potravinách, potravinárskych enzýmov a potravinárskych aróm (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 1).

<sup>(3)</sup> [http://ec.europa.eu/food/safety/food\\_improvement\\_agents/additives/eu\\_rules\\_en](http://ec.europa.eu/food/safety/food_improvement_agents/additives/eu_rules_en)

- (8) Príloha II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. mája 2017

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

## PRÍLOHA

V časti E prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa v kategórii potravín 08.2 „Mäsové prípravky v zmysle vymedzenia v nariadení (ES) č. 853/2004“ položka týkajúca sa dusitanov (E 249 – 250) nahrádza takto:

	„E 249 – 250	Dusitany	150	(7)	<i>iba lomo de cerdo adobado, pincho moruno, careta de cerdo adobada, costilla de cerdo adobada, Kasseler, Bräte, Surfleisch, toorvorst, šašlōkk, ahjupraad, kielbasa surowa biała, kielbasa surowa metka, tatar wołowy (danie tatarskie) a golonka peklowana</i>
--	--------------	----------	-----	-----	---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/840****zo 17. mája 2017,****ktoré sa týka neschválenia účinnej látky ortosulfamurón v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 13 ods. 2,

keďže:

- (1) Pokiaľ ide o postup a podmienky schvaľovania, je potrebné v súlade s článkom 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 uplatňovať smernicu Rady 91/414/EHS <sup>(2)</sup> na účinné látky, v súvislosti s ktorými sa pred 14. júnom 2011 prijalo rozhodnutie v súlade s článkom 6 ods. 3 uvedenej smernice. V prípade ortosulfamurónu boli podmienky uvedené v článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 splnené rozhodnutím Komisie 2006/806/ES <sup>(3)</sup>.
- (2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS bola 4. júla 2005 Taliansku doručená žiadosť spoločnosti Isagro S.p.A. o zaradenie účinnej látky ortosulfamurón do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutím 2006/806/ES sa potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky na údaje a informácie stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.
- (3) Účinky tejto účinnej látky na ľudské zdravie, zdravie zvierat a na životné prostredie boli vyhodnotené v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 2 a 4 smernice 91/414/EHS, pokiaľ ide o používania navrhované žiadateľom. Určený spravodajský členský štát predložil 27. júla 2012 návrh hodnotiacej správy. V súlade s článkom 6 ods. 3 nariadenia Komisie (EÚ) č. 188/2011 <sup>(4)</sup> bol žiadateľ požiadaný o doplnenie informácií. Vyhodnotenie doplňujúcich informácií Talianskom bolo predložené vo forme dodatkov k návrhu hodnotiacej správy a v auguste 2013 skompletizované Európskym úradom pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“).
- (4) Návrh hodnotiacej správy bol preskúmaný členskými štátmi a úradom. Úrad predložil 3. septembra 2013 Komisii svoje závery z hodnotenia účinnej látky ortosulfamurón z hľadiska rizika pesticídov <sup>(5)</sup>. Úrad dospel k záveru, že dostupné informácie o povahe rezíduí v prvotných a nasledujúcich plodinách spolu s chýbajúcimi toxikologickými informáciami a posúdením príjmu v prípade niektorých rastlinných metabolitov neumožňujú dokončiť posúdenie rizika pre spotrebiteľov. Navyše nie je možné dokončiť ani posúdenie rizika pre pôdne a vodné organizmy. Okrem toho úrad zistil, že v prípade niektorých metabolitov existujú obavy, a preto nebolo možné dokončiť ani posúdenie expozície podzemných vôd.
- (5) Komisia vyzvala žiadateľa, aby predložil svoje pripomienky k záveru úradu a v súlade s článkom 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 188/2011 k návrhu revíznej správy. Žiadateľ predložil svoje pripomienky, ktoré boli dôkladne preskúmané.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Komisie 2006/806/ES z 24. novembra 2006, ktorým sa v zásade uznáva úplnosť dokumentácie predloženej na podrobné preskúmanie v záujme možného zaradenia orthosulfamuronu do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 329, 25.11.2006, s. 74).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 188/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania smernice Rady 91/414/EHS, pokiaľ ide o postup posudzovania účinných látok, ktoré dva roky po oznámení uvedenej smernice neboli na trhu (Ú. v. EÚ L 53, 26.2.2011, s. 51).

<sup>(5)</sup> Vestník EFSA (EFSA Journal) (2013) 11(9):3352. K dispozícii online: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).

- (6) Napriek argumentom, ktoré žiadateľ predložil, však nebolo možné vyvrátiť obavy zistené/uvedené v odôvodnení 4.
- (7) V dôsledku toho sa nepreukázalo, že od prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich ortosulfamurón je možné očakávať, že za navrhnutých podmienok používania vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) smernice 91/414/EHS.
- (8) V súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1107/2009 by sa preto ortosulfamurón nemal schváliť.
- (9) V súlade s článkom 8 ods. 1 písm. b) smernice 91/414/EHS sa členským štátom umožnilo udeliť dočasné autorizácie prípravkov na ochranu rastlín s obsahom ortosulfamurónu na počiatočné obdobie troch rokov. Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2013/205/EÚ<sup>(1)</sup> sa členským štátom povolilo predĺžiť dočasné autorizácie ortosulfamurónu o obdobie končiace najneskôr 30. apríla 2015.
- (10) Platnosť všetkých existujúcich autorizácií vypršala, preto nie je potrebné poskytnúť dodatočnú lehotu na zrušenie autorizácií prípravkov na ochranu rastlín s obsahom ortosulfamurónu.
- (11) Toto nariadenie nemá vplyv na predloženie ďalšej žiadosti týkajúcej sa ortosulfamurónu v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1107/2009.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

#### **Neschválenie účinnej látky**

Účinná látka ortosulfamurón sa neschvaľuje.

#### Článok 2

#### **Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. mája 2017

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

(<sup>1</sup>) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/205/EÚ z 25. apríla 2013, ktorým sa členským štátom povoľuje predĺžiť dočasné povolenia udelené na nové účinné látky acechinocyl, aminopyralid, kyselina askorbová, flubendiamid, gama-cyhalotrin, ipkonazol, metaflumizón, ortosulfamurón, *Pseudomonas* sp. kmeň DSMZ 13134, pyridalil, pyroxulam, spiromezifén, tiénkarbazón a topramezón (Ú. v. EÚ L 117, 27.4.2013, s. 20).

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/841

zo 17. mája 2017,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia schválenia účinných látok alfa-cypermethrin, *Ampelomyces quisqualis* kmeň: AQ 10, benalaxyl, bentazón, bifenazát, bromoxynil, karfentrazón-etyl, chlórprofám, cyazofamid, desmedifám, dikvát, DPX KE 459 (flupyrsulfurón-metyl), etoxazol, famoxadón, fenamidón, flumioxazín, foramsulfurón, *Gliocladium catenulatum* kmeň: J1446, imazamox, imazosulfurón, izoxaflutol, laminarín, metalaxyl-M, metoxyfenozid, milbemektín, oxasulfurón, pendimetalín, fénmedifám, pymetrozín, S-metolachlór a trifloxystrobín

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 17 prvý odsek,

keďže:

- (1) V časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011<sup>(2)</sup> sa uvádzajú účinné látky považované za schválené podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009.
- (2) Obdobia platnosti schválenia účinných látok bentazón, dikvát, DPX KE 459 (flupyrsulfurón-metyl), famoxadón, flumioxazín, metalaxyl-M a pymetrozín sa naposledy predĺžili vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/549<sup>(3)</sup>. Platnosť schválenia uvedených látok uplynie 30. júna 2017. Žiadosti o obnovenie zaradenia uvedených látok do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS<sup>(4)</sup> boli predložené v súlade s článkom 4 nariadenia Komisie (EÚ) č. 1141/2010<sup>(5)</sup>.
- (3) Obdobia platnosti schválenia účinných látok karfentrazón-etyl, cyazofamid, fenamidón, foramsulfurón, imazamox, izoxaflutol, oxasulfurón, pendimetalín a trifloxystrobín boli naposledy predĺžené vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/950<sup>(6)</sup>. Schválenie uvedených látok uplynie 31. júla 2017.
- (4) Obdobia schválenia účinných látok alfa-cypermethrin, *Ampelomyces quisqualis* kmeň: AQ 10, benalaxyl, bifenazát, bromoxynil, chlórprofám, desmedifám, etoxazol, *Gliocladium catenulatum* kmeň: J1446, imazosulfurón, laminarín, metoxyfenozid, milbemektín, fénmedifám a S-metolachlór sa predĺžili vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1197/2012<sup>(7)</sup>. Platnosť schválenia uvedených látok uplynie 31. júla 2017.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

<sup>(3)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/549 z 8. apríla 2016, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia platnosti schválenia účinných látok bentazón, cyhalofop-butyl, dikvát, famoxadón, flumioxazín, DPX KE 459 (flupyrsulfurón-metyl), metalaxyl-M, pikolinafén, prosulfurón, pymetrozín, tiabendazol a tifénsulfurón-metyl (Ú. v. EÚ L 95, 9.4.2016, s. 4).

<sup>(4)</sup> Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1141/2010 zo 7. decembra 2010, ktorým sa ustanovuje postup na obnovenie zaradenia druhej skupiny účinných látok do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS a vytvára zoznam takýchto látok (Ú. v. EÚ L 322, 8.12.2010, s. 10).

<sup>(6)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/950 z 15. júna 2016, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia schválenia účinných látok 2,4-DB, beta-cyflutrín, karfentrazón-etyl, *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 (DSM 9660), cyazofamid, deltametrín, dimeténamid-p, etofumezát, fenamidón, flufenacet, flurtamón, foramsulfurón, fostiazát, imazamox, jodosulfurón, iprodión, izoxaflutol, linurón, hydrazid kyseliny maleínovej, mezotrión, oxasulfurón, pendimetalín, pikoxy-strobín, siltiofam a trifloxystrobín (Ú. v. EÚ L 159, 16.6.2016, s. 3).

<sup>(7)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1197/2012 z 13. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia schválenia účinných látok acetamiprid, alfa-cypermethrin, *Ampelomyces quisqualis* kmeň: AQ 10, benalaxyl, bifenazát, bromoxynil, chlórprofám, desmedifám, etoxazol, *Gliocladium catenulatum* kmeň: J1446, imazosulfurón, laminarín, mepanipyrim, metoxyfenozid, milbemektín, fénmedifám, *Pseudomonas chlororaphis* kmeň: MA 342, chinoxifén, S-metolachlór, tepraloxidim, tiakloprid, tirám a zirám (Ú. v. EÚ L 342, 14.12.2012, s. 27).

- (5) Žiadosti o obnovenie platnosti schválenia látok uvedených v odôvodneniach 3 a 4 boli predložené v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 844/2012 <sup>(1)</sup>.
- (6) Keďže hodnotenie látok sa oneskorilo z dôvodov, na ktoré žiadatelia nemajú vplyv, platnosť schválení uvedených účinných látok pravdepodobne uplynie pred prijatím rozhodnutia o ich obnovení. Preto je potrebné predĺžiť obdobia platnosti ich schválenia.
- (7) Vzhľadom na účel zadaný v článku 17 prvom odseku nariadenia (ES) č. 1107/2009, ak Komisia prostredníctvom nariadenia rozhodne o neobnovení platnosti schválenia účinnej látky uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu, pretože nie sú splnené kritériá schválenia, stanoví deň uplynutia platnosti schválenia na dátum stanovený pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, alebo na dátum nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovuje, že schválenie účinnej látky sa neobnovuje, podľa toho, ktorý z týchto dvoch dátumov nastane neskôr. Ak Komisia prostredníctvom nariadenia rozhodne o obnovení platnosti schválenia účinnej látky uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu, bude sa podľa daných okolností snažiť stanoviť čo najskorší možný dátum uplatňovania.
- (8) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Časť A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. mája 2017

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 844/2012 z 18. septembra 2012, ktorým sa stanovujú ustanovenia potrebné na vykonávanie postupu obnovenia účinných látok podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. EÚ L 252, 19.9.2012, s. 26).

## PRÍLOHA

Časť A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení takto:

1. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 11, bentazón, sa dátum nahrádza dátumom „30. júna 2018“;
2. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 15, dikvát, sa dátum nahrádza dátumom „30. júna 2018“;
3. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 19, DPX KE 459 (flupyrsulfurón-metyl), sa dátum nahrádza dátumom „30. júna 2018“;
4. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 23, pymetrozín, sa dátum nahrádza dátumom „30. júna 2018“;
5. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 35, famoxadón, sa dátum nahrádza dátumom „30. júna 2018“;
6. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 37, metalaxyl-M, sa dátum nahrádza dátumom „30. júna 2018“;
7. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 39, flumioxazín, sa dátum nahrádza dátumom „30. júna 2018“;
8. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 41, imazamox, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
9. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 42, oxasulfurón, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
10. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 44, foramsulfurón, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
11. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 46, cyazofamid, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
12. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 53, pendimetalín, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
13. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 59, trifloxystrobín, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
14. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 60, karfentrazón-etyl, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
15. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 62, fenamidón, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
16. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 63, izoxaflutol, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
17. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 78, chlórprofám, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
18. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 83, alfa-cypermetrín, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
19. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 84, benalaxyl, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
20. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 85, bromoxynil, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
21. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 86, desmedifám, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
22. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 88, fénmedifám, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
23. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 93, *Ampelomyces quisqualis* kmeň: AQ 10, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
24. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 95, laminarín, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;



25. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 96, metoxyfenozid, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
  26. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 97, S-metolachlór, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
  27. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 98, *Gliocladium catenulatum* kmeň: J1446 sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
  28. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 99, etoxazol, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
  29. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 109, bifenzát, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“;
  30. v šiestom stĺpci „Schválenie platí do“ riadku 110, milbemektín, sa dátum nahrádza dátumom „31. júla 2018“.
-

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/842

zo 17. mája 2017,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie účinnej látky s nízkym rizikom *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 22 ods. 1 v spojení s jeho článkom 20 ods. 1,

keďže:

- (1) Smernicou Komisie 2003/79/ES <sup>(2)</sup> sa látka *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 zahrnula ako účinná látka do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS <sup>(3)</sup>.
- (2) Účinné látky zaradené do prílohy I k smernici 91/414/EHS sa považujú za schválené podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 a sú uvedené v zozname v časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 <sup>(4)</sup>.
- (3) Schválenie účinnej látky *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 v zmysle časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 uplynie 31. októbra 2017.
- (4) Žiadosť o obnovenie schválenia účinnej látky *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 bola predložená v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 844/2012 <sup>(5)</sup> v lehote stanovenej v uvedenom článku.
- (5) Žiadateľ predložil doplňujúcu dokumentáciu, ktorá sa vyžaduje podľa článku 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 844/2012. Spravodajský členský štát skonštatoval, že žiadosť je úplná.
- (6) Spravodajský členský štát vypracoval hodnotiacu správu o obnovení na základe konzultácie so spoluspravodajským členským štátom a 29. mája 2015 ju predložil Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) a Komisii.
- (7) Úrad postúpil hodnotiacu správu o obnovení žiadateľovi a členským štátom na pripomienkovanie a prijaté pripomienky postúpil Komisii. Úrad takisto sprístupnil doplňujúcu súhrnnú dokumentáciu verejnosti.
- (8) Dňa 8. júna 2016 oznámil úrad Komisii svoje závery <sup>(6)</sup> o tom, či možno očakávať, že *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 bude spĺňať kritériá schválenia stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009. Komisia predložila 6. decembra 2016 návrh správy o obnovení schválenia *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 Stálemu výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Smernica Komisie 2003/79/ES z 13. augusta 2003, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 91/414/EHS a zaraďuje *Coniothyrium minitans* ako účinná látka (Ú. v. EÚ L 205, 14.8.2003, s. 16).

<sup>(3)</sup> Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 844/2012 z 18. septembra 2012, ktorým sa stanovujú ustanovenia potrebné na vykonávanie postupu obnovenia účinných látok podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. EÚ L 252, 19.9.2012, s. 26).

<sup>(6)</sup> Vestník EFSA (EFSA Journal) (2016) 14(7):4517, 16 s K dispozícii online: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).

- (9) Žiadateľ dostal možnosť predložiť pripomienky k správe o obnovení.
- (10) V prípade jedného alebo viacerých reprezentatívnych použití minimálne jedného prípravku na ochranu rastlín s obsahom *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 sa dospelo k záveru, že kritériá schválenia uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sú splnené. Preto je vhodné obnoviť schválenie látky *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08.
- (11) Hodnotenie rizika v prípade obnovenia schválenia *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 vychádza z obmedzeného počtu reprezentatívnych použití, ktoré však neobmedzujú použitia, pri ktorých je možné prípravky na ochranu rastlín s obsahom *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 autorizovať. Preto je vhodné nezachovať obmedzenie týkajúce sa použitia len ako fungicídu.
- (12) Komisia sa ďalej domnieva, že *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 je podľa článku 22 nariadenia (ES) č. 1107/2009 účinnou látkou s nízkym rizikom. *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 nie je problémovou látkou a spĺňa podmienky stanovené v bode 5 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1107/2009. *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 je kmeň, ktorý sa prirodzene voľne vyskytuje v životnom prostredí. Nie je patogénny pre ľudí ani zvieratá. Očakáva sa, že dodatočná expozícia ľudí, zvierat a životného prostredia na základe používania schválených podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 bude zanedbateľná v porovnaní s expozíciou očakávanou na základe reálnych prirodzených situácií.
- (13) Preto je vhodné obnoviť schválenie *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 ako látky s nízkym rizikom. V súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (14) V súlade s článkom 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a vzhľadom na súčasné vedecké a technické poznatky je však potrebné stanoviť určité podmienky a obmedzenia.
- (15) V súlade s článkom 20 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 13 ods. 4 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (16) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/950<sup>(1)</sup> sa predĺžilo obdobie platnosti schválenia *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 do 31. októbra 2017, aby sa postup obnovenia mohol dokončiť pred uplynutím platnosti schválenia tejto látky. Vzhľadom na to, že rozhodnutie o obnovení bolo prijaté pred uplynutím tohto predĺženého obdobia platnosti, sa však toto nariadenie bude uplatňovať od 1. augusta 2017.
- (17) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

### Obnovenie schválenia účinnej látky

Schválenie účinnej látky *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 špecifikovanej v prílohe I sa obnovuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

#### Článok 2

### Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

<sup>(1)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/950 z 15. júna 2016, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie období schválenia účinných látok 2,4-DB, beta-cyflutrín, karféntrazón-etyl, *Coniothyrium minitans* kmeň CON/M/91-08 (DSM 9660), cyazofamid, deltametrín, dimeténamid-p, etofumezát, fenamidón, flufenacet, flurtamón, foramsulfurón, fostiazát, imazamox, jodosulfurón, iprodión, izoxaflutol, linurón, hydrazid kyseliny maleínovej, mezotrión, oxasulfurón, pendimetalín, pikoxy-strobín, siltiofam a trifloxystrobín (Ú. v. EÚ L 159, 16.6.2016, s. 3).

## Článok 3

**Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. augusta 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. mája 2017

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRÍLOHA I

Všeobecný názov, identifikačné číslo	IUPAC názov	Čistota ( <sup>1</sup> )	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
<p><i>Coniothyrium minitans</i> kmeň CON/M/91-08</p> <p>Evidenčné číslo v zbierke kultúr „Deutsche Samm- lung von Mikroorganismen“ (DSM), Nemecko: DSM 9660</p> <p>CIPAC č. 614</p>	neuvádza sa	<p>Minimálny obsah života- schopných spór: <math>1 \times 10^{12}</math> JTK/kg</p>	1. augusta 2017	31. júla 2032	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery správy o obnovení schválenia <i>Coniothyrium minitans</i> kmeň CON/M/91-08, a najmä jej dodatky I a II.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ochrane operátorov a pracovníkov, pričom berú do úvahy to, že mikroorganizmy sa považujú za potenciálne senzibilizátory.</li> </ul> <p>Výrobca musí počas výrobného procesu zabezpečiť prísne udržiavanie podmienok prostredia a nepretržitú analýzu kontroly kvality.</p> <p>V podmienkach používania musia byť v náležitom prípade uvedené opatrenia na zmiernenie rizika.</p>

(<sup>1</sup>) Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

## PRÍLOHA II

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení takto:

1. V časti A sa vypúšťa položka 71 týkajúca sa *Coniothyrium minitans* kmeň COM/M/91-08.
2. V časti D sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota <sup>(1)</sup>	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
„11	<i>Coniothyrium minitans</i> kmeň CON/M/91-08 Evidenčné číslo v zbierke kultúr „Deutsche Sammlung von Mikroorganismen“ (DSM), Nemecko: DSM 9660 CIPAC č. 614	neuvádza sa	Minimálny obsah životaschopných spór: $1 \times 10^{12}$ JTK/kg	1. augusta 2017	31. júla 2032	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery správy o obnovení schválenia <i>Coniothyrium minitans</i> kmeň CON/M/91-08, a najmä jej dodatky I a II. Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť: — ochrane operátorov a pracovníkov, pričom berú do úvahy to, že mikroorganizmy sa považujú za potenciálne senzibilizátory. Výrobca musí počas výrobného procesu zabezpečiť prísne udržiavanie podmienok prostredia a nepretržitú analýzu kontroly kvality. V podmienkach používania musia byť v náležitom prípade uvedené opatrenia na zmiernenie rizika.“

<sup>(1)</sup> Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/843

zo 17. mája 2017,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka *Beauveria bassiana* kmeň NPP111B005 a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 13 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009 bola 6. novembra 2012 Francúzsku doručená žiadosť od spoločnosti Arysta Lifescience S.A.S. o schválenie účinnej látky *Beauveria bassiana* kmeň NPP111B005. V súlade s článkom 9 ods. 3 uvedeného nariadenia Francúzsko ako spravodajský členský štát 5. februára 2013 informovalo žiadateľa, ostatné členské štáty, Komisiu a Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) o prijateľnosti žiadosti.
- (2) Spravodajský členský štát predložil 7. októbra 2014 Komisii návrh hodnotiacej správy s posúdením, či od danej účinnej látky možno očakávať, že spĺňa kritériá schválenia stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009, a kópiu tohto návrhu zaslal úradu.
- (3) Úrad postupoval v súlade s článkom 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009. V súlade s článkom 12 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1107/2009 požiadal žiadateľa, aby členským štátom, Komisii a úradu poskytol dodatočné informácie. Spravodajský členský štát predložil 3. júla 2015 úradu hodnotenie dodatočných informácií vo forme aktualizovaného návrhu hodnotiacej správy.
- (4) Úrad 6. októbra 2015 oznámil žiadateľovi, členským štátom a Komisii svoje závery <sup>(2)</sup> o tom, či od účinnej látky *Beauveria bassiana* kmeň NPP111B005 možno očakávať, že spĺňa kritériá schválenia stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009. Úrad svoje závery sprístupnil verejnosti.
- (5) Komisia predložila 8. marca 2016 Stálemu výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá revíznú správu o *Beauveria bassiana* kmeň NPP111B005 a návrh nariadenia, ktorým sa stanovuje, že *Beauveria bassiana* kmeň NPP111B005 sa schvaľuje.
- (6) Žiadateľ mal možnosť predložiť pripomienky k revíznej správe.
- (7) V súvislosti s jedným alebo viacerými reprezentatívnymi použitiami aspoň jedného prípravku na ochranu rastlín, ktorý obsahuje danú účinnú látku, a najmä použitiami, ktoré sa preskúmali a podrobne opísali v revíznej správe, sa dospelo k záveru, že kritériá schválenia uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sú splnené. Preto je vhodné schváliť *Beauveria bassiana* kmeň NPP111B005.
- (8) V súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a vzhľadom na súčasné vedecké a technické poznatky je však potrebné stanoviť určité podmienky a obmedzenia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.<sup>(2)</sup> Vestník EFSA (EFSA Journal) (2015) 13(10):4264, 34 s doi: 10.2903/j.efsa.2015.4264.

- (9) V súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 by sa príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 <sup>(1)</sup> mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

##### Schválenie účinnej látky

Účinná látka *Beauveria bassiana* kmeň NPP111B005 špecifikovaná v prílohe I sa schvaľuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

#### Článok 2

##### Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

#### Článok 3

##### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. mája 2017

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).



## PRÍLOHA I

Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota <sup>(1)</sup>	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
<p><i>Beauveria bassiana</i> kmeň NPP111B005</p> <p>Katalógové číslo v CNCM (Collection Nationale de Culture de Microorganismes) – Institut Pasteur, Paríž, Francúzsko: I-2961.</p>	neuvádza sa	maximálna úroveň beauvericínu 24 µg/l	7. júna 2017	7. júna 2027	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery revíznej správy o <i>Beauveria bassiana</i> kmeň NPP111B005, a najmä dodatky I a II k uvedenej správe.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ochrane operátorov a pracovníkov, pričom berú do úvahy skutočnosť, že <i>Beauveria bassiana</i> kmeň NPP111B005 sa má ako každý mikroorganizmus považovať za potenciálny senzibilizátor, a venujú osobitnú pozornosť expozícii pri vdýchnutí,</li> <li>— maximálnej úrovni metabolitu beauvericínu v prípravku.</li> </ul> <p>Výrobca musí počas výrobného procesu zabezpečiť prísne udržiavanie podmienok prostredia a nepretržitú analýzu kontroly kvality.</p> <p>V podmienkach používania sa musia podľa potreby uviesť opatrenia na zmiernenie rizika.</p>

<sup>(1)</sup> Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

## PRÍLOHA II

V časti B prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa dopĺňa táto položka:

	Všeobecný názov, identifikačné čísla	IUPAC názov	Čistota <sup>(1)</sup>	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
„109	<i>Beauveria bassiana</i> kmeň NPP111B005 Katalógové číslo v CNCM (Collection Nationale de Culture de Microorganismes) – Institut Pasteur, Paríž, Francúzsko: I-2961.	neuvádza sa	maximálna úroveň beauvericínu 24 µg/l	7. júna 2017	7. júna 2027	<p>Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odkazuje v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery revíznej správy o <i>Beauveria bassiana</i> kmeň NPP111B005, a najmä dodatky I a II k uvedenej správe.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ochrane operátorov a pracovníkov, pričom berú do úvahy skutočnosť, že <i>Beauveria bassiana</i> kmeň NPP111B005 sa má ako každý mikroorganizmus považovať za potenciálny senzibilizátor, a venujú osobitnú pozornosť expozícii pri vdýchnutí,</li> <li>— maximálnej úrovni metabolitu beauvericínu v prípravku.</li> </ul> <p>Výrobca musí počas výrobného procesu zabezpečiť prísne udržiavanie podmienok prostredia a nepretržitú analýzu kontroly kvality.</p> <p>V podmienkach používania sa musia podľa potreby uviesť opatrenia na zmiernenie rizika.“</p>

<sup>(1)</sup> Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/844****zo 17. mája 2017,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. mája 2017

Za Komisiu  
v mene predsedu  
Jerzy PLEWA  
generálny riaditeľ

Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	109,8
	TN	158,2
	TR	94,0
	ZZ	120,7
0707 00 05	TR	126,8
	ZZ	126,8
0709 93 10	TR	131,8
	ZZ	131,8
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	55,2
	MA	59,8
	TR	41,8
	ZA	88,5
	ZZ	61,3
0805 50 10	AR	123,2
	TR	65,0
	ZA	144,7
	ZZ	111,0
0808 10 80	AR	95,5
	BR	108,5
	CL	123,4
	CN	130,6
	NZ	136,2
	US	107,1
	ZA	99,3
	ZZ	114,4

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

# SMERNICE

## SMERNICA KOMISIE (EÚ) 2017/845

zo 17. mája 2017,

ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES, pokiaľ ide o orientačný zoznam prvkov, ktoré sa majú zohľadniť v rámci prípravy morských stratégií

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES zo 17. júna 2008, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti morskej environmentálnej politiky (rámcová smernica o morskej stratégii) <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 24 ods. 1,

keďže:

- (1) V prílohe III k smernici 2008/56/ES sa stanovujú orientačné zoznamy vlastností, tlakov a vplyvov, ktoré sú uvedené v článku 8 ods. 1, článku 9 ods. 1, článku 9 ods. 3, článku 10 ods. 1, článku 11 ods. 1 a článku 24 uvedenej smernice.
- (2) Na základe počiatočného posúdenia svojich morských vôd podľa článku 8 ods. 1 smernice 2008/56/ES a v rámci prvého cyklu vykonávania svojich morských stratégií členské štáty v roku 2012 Komisii oznámili súbor charakteristík dobrého environmentálneho stavu a svojich environmentálnych cieľov v súlade s článkom 9 ods. 2 a článkom 10 ods. 2 smernice 2008/56/ES. Komisia vo svojom posúdení <sup>(2)</sup> týchto správ členských štátov vykonanom v súlade s článkom 12 uvedenej smernice zdôraznila, že na dosiahnutie dobrého environmentálneho stavu do roku 2020 je naliehavo potrebné väčšie úsilie členských štátov a Únie.
- (3) S cieľom zabezpečiť, aby druhý cyklus vykonávania morských stratégií členských štátov ďalej prispieval k dosahovaniu cieľov smernice 2008/56/ES a priniesol konzistentnejšie určovanie dobrého environmentálneho stavu, Komisia vo svojej správe o prvej fáze vykonávania odporučila, aby útvary Komisie a členské štáty spolupracovali na úrovni Únie na revízii, posilnení a zlepšení rozhodnutia Komisie 2010/477/EÚ <sup>(3)</sup> do roku 2015. Cieľom je vytvoriť súbor jasnejších, jednoduchších, výstižnejších, jednotnejších a porovnateľnejších kritérií a metodických noriem dobrého environmentálneho stavu a zároveň preskúmať prílohu III k rámcovej smernici o morskej stratégii a podľa potreby ju zrevidovať a vypracovať konkrétne usmernenia na zabezpečenie jednotnejšieho a konzistentnejšieho prístupu k posudzovaniu v budúcom cykle vykonávania smernice.
- (4) Preskúmanie rozhodnutia 2010/477/EÚ je potrebné doplniť preskúmaním prílohy III k smernici 2008/56/ES. Navyše vzťah medzi prílohou III k smernici 2008/56/ES a kvalitatívnymi deskriptormi na určovanie dobrého environmentálneho stavu uvedenými v prílohe I k uvedenej smernici je v smernici obsiahnutý len implicitne, a preto nie je dostatočne zrozumiteľný. Komisia v pracovnom dokumente útvarov Komisie z roku 2011 <sup>(4)</sup> vysvetlila vzťah medzi kvalitatívnymi deskriptormi uvedenými v prílohe I k smernici 2008/56/ES, prvkami uvedenými v prílohe III k uvedenej smernici a kritériami a ukazovateľmi opísanými v rozhodnutí 2010/477/EÚ, ale v dôsledku ich súvisiaceho obsahu poskytla len čiastočnú odpoveď. Je potrebná revízia prílohy III k smernici 2008/56/ES, ktorou by sa podrobnejšie objasnili vzťahy a uľahčilo sa vykonávanie, a to na základe lepšieho prepojenia prvkov ekosystémov, antropogénnych tlakov a vplyvov na morské prostredie s deskriptormi uvedenými v prílohe I k smernici 2008/56/ES a s výsledkami preskúmania rozhodnutia 2010/477/EÚ.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 19.

<sup>(2)</sup> Správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu – Prvá etapa vykonávania rámcovej smernice o morskej stratégii (2008/56/ES) – Posúdenie a usmernenia Európskej komisie [COM(2014) 97 final, 20. februára 2014].

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Komisie 2010/477/EÚ z 1. septembra 2010 o kritériách a metodických normách určovania dobrého environmentálneho stavu morských vôd (Ú. v. EÚ L 232, 2.9.2010, s. 14).

<sup>(4)</sup> Pracovný dokument útvarov Komisie SEC(2011) 1255.

- (5) V prílohe III k smernici 2008/56/ES by sa mali stanoviť prvky na posudzovanie (článok 8 ods. 1 uvedenej smernice) dobrého environmentálneho stavu (článok 9 ods. 1 uvedenej smernice), prvky na monitorovanie (článok 11 ods. 1 uvedenej smernice), ktorými sa posudzovanie dopĺňa (napr. teplota, slanosť), a prvky, na ktoré treba prihliadať pri stanovení cieľov (článok 10 ods. 1 smernice). Význam týchto prvkov sa bude líšiť podľa regiónu a členského štátu vzhľadom na odlišné regionálne charakteristiky. To znamená, že prvky treba uvádzať len vtedy, ak sa považujú za „základné črty a vlastnosti“ alebo „prevládajúce tlaky a vplyvy“, ako sa uvádza v článku 8 ods. 1 písm. a) a b) smernice 2008/56/ES, a ak sa vyskytujú vo vodách príslušného členského štátu.
- (6) Je dôležité zabezpečiť, aby boli prvky uvedené v prílohe III k smernici 2008/56/ES jasne spojené s kvalitatívnymi deskriptormi prílohy I k uvedenej smernici a kritériami a metodickými normami určovania dobrého environmentálneho stavu morských vôd, ktoré Komisia stanovila na základe článku 9 ods. 3 smernice 2008/56/ES, ako aj k ich uplatňovaniu v súvislosti s článkami 8, 9, 10 a 11 smernice 2008/56/ES. Uvedené prvky by preto mali byť generické a všeobecne uplatniteľné v celej Únii, berúc do úvahy, že Komisia môže na základe článku 9 ods. 3 smernice 2008/56/ES alebo v kontexte určenia súborov vlastností dobrého environmentálneho stavu v zmysle článku 9 ods. 1 uvedenej smernice stanoviť viac konkrétnych prvkov.
- (7) Tabuľky 1 a 2 uvedené v prílohe III k smernici 2008/56/ES treba vyjasniť tak, aby sa presnejšie týkali prvkov určených štátmi (tabuľka 1) a prvkov tlaku a jeho vplyvov (tabuľka 2), pričom prvky, ktoré sú v nich uvedené, treba priamo prepojiť s kvalitatívnymi deskriptormi stanovenými v prílohe I k uvedenej smernici a prostredníctvom toho s kritériami stanovenými Komisiou na základe článku 9 ods. 3 smernice 2008/56/ES.
- (8) S cieľom poskytnúť usmernenia v súvislosti s posudzovaním využitia morských vôd podľa článku 8 ods. 1 písm. c) smernice 2008/56/ES a ľudských činností podľa článku 8 ods. 1 písm. b), ako aj v súvislosti s príslušným monitorovaním podľa článku 11 uvedenej smernice by sa tabuľka 2 mala rozšíriť tak, aby obsahovala orientačný zoznam využití a ľudských činností na účel zabezpečenia konzistentnosti posudzovania jednotlivých morských regiónov a subregiónov.
- (9) Príloha III k smernici 2008/56/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom regulačného výboru zriadeného podľa článku 25 ods. 1 smernice 2008/56/ES,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

#### Článok 1

Príloha III k smernici 2008/56/ES sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tejto smernici.

#### Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 7. decembra 2018. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

3. Povinnosť transponovať túto smernicu sa nevzťahuje na členské štáty bez morských vôd.

---

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 17. mája 2017

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA III

**Orientačné zoznamy prvkov ekosystémov, antropogénnych tlakov a ľudských činností relevantných pre morské vody**

(uvedené v článku 8 ods. 1, článku 9 ods. 1, článku 9 ods. 3, článku 10 ods. 1, článku 11 ods. 1 a článku 24)

## Tabuľka 1

**Štruktúra, funkcie a procesy morských ekosystémov**

s osobitným významom pre článok 8 ods. 1 písm. a) a články 9 a 11

Téma	Prvky ekosystémov	Možné parametre a vlastnosti (poznámka 1)	Príslušné kvalitatívne deskriptory stanovené v prílohe I (poznámky 2 a 3)
Druhy	Skupiny druhov (poznámka 4) morských vtákov, cicavcov, plazov, rýb a hlavonožcov v morskom regióne alebo subregióne	Priestorové a časové zmeny pre daný druh alebo skupinu: — rozloženie, abundancia a/alebo biomasa, — štruktúra podľa veľkosti, veku a pohlavia, — miery plodnosti, prežitia a úhynu/zranení, — správanie vrátane pohybu a migrácie, — biotop pre daný druh (rozsah, vhodnosť). Druhovú zloženie skupiny	1; 3
Biotopy	Všeobecné typy biotopov vodného stĺpca (pelagické) a morského dna (bentické) (poznámka 5) alebo iné typy biotopov vrátane súvisiacich biologických spoločenstiev v celom morskom regióne alebo subregióne	Pre každý typ biotopu: — rozloženie a rozsah biotopu (a podľa potreby objem), — druhové zloženie, abundancia a/alebo biomasa (priestorové a časové zmeny), — štruktúra druhu podľa veľkosti a veku (podľa potreby), — fyzikálne, hydrologické a chemické vlastnosti. Pre pelagické biotopy navyše aj: — koncentrácia chlorofylu a — frekvencia kvitnutia planktónu a jeho priestorový rozsah.	1; 6
Ekosystémy vrátane potravinových reťazcov	Štruktúra, funkcie a procesy ekosystémov, ktoré zahŕňajú: — fyzikálne a hydrologické vlastnosti, — chemické vlastnosti, — biologické vlastnosti, — funkcie a procesy.	Priestorové a časové zmeny: — teploty a ľadu, — hydrologie (režimy vln a prúdov, vystupovanie studenej vody na povrch, premiešavanie, lehota zdržania, vstup sladkej vody, hladina mora) — batymetria,	1; 4



Téma	Prvky ekosystémov	Možné parametre a vlastnosti (poznámka 1)	Príslušné kvalitatívne deskriptory stanovené v prílohe I (poznámky 2 a 3)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>— turbidita (bahno alebo usadeniny), priehľadnosť, zvuk,</li> <li>— substrát a morfológia morského dna,</li> <li>— slanosť, živiny (N, P), organický uhlík, rozpustené plyny (pCO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>) a pH,</li> <li>— väzby medzi biotopmi a druhmi morských vtákov, cicavcov, plazov, rýb a hlavonožcov,</li> <li>— štruktúra pelagicko-bentických spoločenstiev,</li> <li>— produktivita.</li> </ul>	

### Poznámky k tabuľke 1

Poznámka 1: Poskytuje sa orientačný zoznam príslušných parametrov a vlastností druhov, biotopov a ekosystémov, ktoré odrážajú parametre ovplyvnené tlakmi uvedenými v tabuľke 2 tejto prílohy a ktoré sú relevantné pre kritériá stanovené v súlade s článkom 9 ods. 3. Konkrétne parametre a vlastnosti, ktoré sa budú využívať pri monitorovaní a posudzovaní, by sa mali stanoviť v súlade s požiadavkami tejto smernice vrátane tých, ktoré sú uvedené v článkoch 8 až 11 smernice.

Poznámka 2: Čísla v tomto stĺpci odkazujú na príslušné očíslované body uvedené v prílohe I.

Poznámka 3: V tabuľke 1 sa uvádzajú len kvalitatívne deskriptory 1, 3, 4 a 6, ktoré určujú jednotlivé štáty a ktorých kritériá sú stanovené v súlade s článkom 9 ods. 3. Pre jednotlivé témy môžu byť relevantné všetky ostatné kvalitatívne deskriptory založené na tlaku a uvedené v prílohe I.

Poznámka 4: Tieto skupiny druhov sú ďalej spresnené v časti II prílohy k rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2017/848 zo 17. mája 2017, ktorým sa stanovujú kritériá a metodické normy určovania dobrého environmentálneho stavu morských vôd a špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/477/EÚ (pozri stranu 43 tohto úradného vestníka).

Poznámka 5: Tieto všeobecné typy biotopov sú ďalej spresnené v časti II prílohy k rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2017/848.

Tabuľka 2

### Antropogénne tlaky, využívanie a ľudské činnosti v morskom prostredí, alebo ktoré majú vplyv na morské prostredie

#### 2a Antropogénne tlaky na morské prostredie

s osobitným významom pre článok 8 ods. 1 písm. a) a b) a články 9, 10 a 11

Téma	Tlak (poznámka 1)	Možné ukazovatele	Príslušné kvalitatívne deskriptory stanovené v prílohe I (poznámky 2 a 3)
Biologická	Vstup alebo šírenie nepôvodných druhov	Intenzita a priestorové a časové zmeny tlaku v morskom prostredí a v prípade potreby pri zdroji	2
	Vstup mikrobiologických patogénov		
	Vstup geneticky modifikovaných druhov a premiestňovanie pôvodných druhov	Na účel posúdenia environmentálnych vplyvov tlaku vyberte príslušné prvky ekosystémov a ukazovateľov z tabuľky 1.	
	Strata alebo zmena prírodných biologických spoločenstiev v dôsledku pestovania živočíšnych alebo rastlinných druhov		

Téma	Tlak (poznámka 1)	Možné ukazovatele	Príslušné kvalitatívne deskriptory stanovené v prílohe I (poznámky 2 a 3)
	Rušenie druhov (napr. pri rozmnožovaní, odpočinku a kŕmení) z dôvodu prítomnosti človeka		
	Lov alebo úhyn/zranenia voľne žijúcich druhov (v dôsledku komerčného a rekreačného rybolovu a iných činností)		3
Fyzikálna	Fyzikálne porušenie morského dna (dočasné alebo reverzibilné)		6; 7
	Fyzikálne straty (spôsobené trvalými zmenami substrátu a morfológie morského dna a ťažbou substrátu morského dna)		
	Zmeny hydrologických podmienok		
Látky, odpad a energie	Vstup živín – plošné zdroje, bodové zdroje a atmosférická depozícia		5
	Vstup organickej hmoty – plošné zdroje a bodové zdroje		
	Vstup iných látok (napr. syntetických látok, nesyntetických látok, rádionuklidov) – plošné zdroje, bodové zdroje, atmosférická depozícia, akútne udalosti		8; 9
	Vstup odpadu (tuhého odpadu vrátane mikroodpadu)		10
	Vstup antropogénnych zvukov (impulzných, nepretržitých)		11
	Vstup iných foriem energie (vrátane elektromagnetických polí, svetla a tepla)		
	Vstup vody – z bodových zdrojov (napr. soľného roztoku)		

## 2b Využitia a ľudské činnosti, ktoré majú vplyv na morské prostredie

s osobitným významom pre článok 8 ods. 1 písm. b) a c) (iba činnosti označené \* sú relevantné pre článok 8 ods. 1 písm. c) a články 10 a 13

Téma	Činnosť
Fyzická reštrukturalizácia riek, pobrežia alebo morského dna (riadenie vodných zdrojov)	Získavanie pôdy
	Kanalizácia a iné úpravy vodných tokov
	Ochrana pobrežia a protipovodňová ochrana*
	Konštrukcie na mori (iné ako pre ropu/plyn/obnoviteľné zdroje energie)*
	Reštrukturalizácia morfológie morského dna vrátane bagrovania dna a ukladania materiálov*

Téma	Činnosť
Ťažba neživých zdrojov	Ťažba minerálov (kameň, kovové rudy, štrk, piesok, lastúry)*
	Ťažba ropy a plynu vrátane infraštruktúry*
	Ťažba soli*
	Ťažba vody*
Výroba energie	Výroba energie z obnoviteľných zdrojov (veterná energia, energia z vln a prílivu) vrátane infraštruktúry*
	Výroba energie z neobnoviteľných zdrojov
	Prenos elektrickej energie a komunikácií (káble)*
Ťažba prírodných zdrojov	Rybolov a zber mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov (profesionálny, rekreačný)*
	Spracovanie rýb a mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov*
	Ťažba morských rastlín*
	Poľovníctvo a zber na iné účely*
Pestovanie živých zdrojov	Akvakultúra – morská vrátane infraštruktúry*
	Akvakultúra – sladkovodná
	Poľnohospodárstvo
	Lesníctvo
Doprava	Dopravná infraštruktúra*
	Doprava – lodná doprava*
	Doprava – letecká
	Doprava – pozemná
Mestské a priemyselné využitia	Mestské využitia
	Priemyselné využitia
	Spracovanie a likvidácia odpadu*
Turistika a voľný čas	Turistika a infraštruktúra voľného času*
	Turistika a voľnočasové aktivity*
Bezpečnosť/obrana	Vojenské operácie (podľa článku 2 ods. 2)
Vzdelávanie a výskum	Výskum, prieskum a vzdelávacie aktivity*

### Poznámky k tabuľke 2

Poznámka 1: Posúdenia tlakov by sa mali týkať ich úrovni v morskom prostredí a v prípade potreby mier vstupov (z pozemných alebo atmosférických zdrojov) do morského prostredia.

Poznámka 2: Čísla v tomto stĺpci odkazujú na príslušné očíslované body uvedené v prílohe I.

Poznámka 3: V tabuľke 2a sa uvádzajú len kvalitatívne deskriptory založené na tlaku 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10 a 11, ktorých kritériá sú stanovené v súlade s článkom 9 ods. 3. Všetky ostatné, štátmi určené, kvalitatívne deskriptory uvedené v prílohe I môžu byť relevantné pre jednotlivé témy.“

## ROZHODNUTIA

### ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU (EÚ) 2017/846

zo 16. marca 2017

#### **o predĺžení funkčného obdobia Vyšetrovacieho výboru na preskúmanie prípadov porušenia práva Únie a nesprávneho úradného postupu pri jeho uplatňovaní v súvislosti s praním špinavých peňazí, vyhýbaním sa daňovým povinnostiam a daňovými únikmi**

EURÓPSKY PARLAMENT,

- so zreteľom na návrh Konferencie predsedov,
  - so zreteľom na článok 226 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
  - so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie 95/167/ES, Euratom, ESUO z 19. apríla 1995 o podrobných ustanoveniach upravujúcich výkon vyšetrovacích právomocí Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,
  - so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu (EÚ) 2016/1021 z 8. júna 2016 o zriadení vyšetrovacieho výboru na preskúmanie prípadov porušenia práva Únie a nesprávneho úradného postupu pri jeho uplatňovaní v súvislosti s praním špinavých peňazí, vyhýbaním sa daňovým povinnostiam a daňovými únikmi, a o jeho pôsobnosti, zložení a funkčnom období <sup>(2)</sup>,
  - so zreteľom na článok 198 ods. 11 rokovacieho poriadku,
- A. keďže vyšetrovací výbor požiadal o predĺženie svojho funkčného obdobia, aby mohol v plnom rozsahu a náležite vykonať svoj mandát, pričom poukázal na počet dokumentov, ktoré je ešte nutné preskúmať, zadané analýzy a zainteresované strany, ktoré majú byť vypočuté;
1. rozhodol o predĺžení funkčného obdobia vyšetrovacieho výboru o tri mesiace.

Za Európsky parlament

predseda

A. TAJANI

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 113, 19.5.1995, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 166, 24.6.2016, s. 10.

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/847****zo 16. mája 2017,****ktorým sa udeľuje výnimka, o ktorú požiadalo Dánsko na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov***[oznámené pod číslom C(2017) 2891]***(Iba dánske znenie je autentické)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov <sup>(1)</sup>, a najmä na odsek 2 tretí pododsek jej prílohy III,

keďže:

- (1) Komisia 18. novembra 2002 prijala rozhodnutie 2002/915/ES <sup>(2)</sup>, ktorým sa Dánsku udelila výnimka, o ktorú požiadalo podľa smernice 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov a ktorou sa v rámci dánskeho akčného programu na obdobie 1999 – 2003 povolilo určitým poľnohospodárskym podnikom pôsobiacim v oblasti chovu dobytky aplikovať maštalný hnoj s obsahom najviac 230 kg dusíka na jeden hektár za rok. Platnosť tejto výnimky bola predĺžená rozhodnutím Komisie 2005/294/ES <sup>(3)</sup> v súvislosti s dánskym akčným programom na obdobie 2004 – 2007, rozhodnutím Komisie 2008/664/ES <sup>(4)</sup> v súvislosti s dánskym akčným programom na obdobie 2008 – 2012 a vykonávacím rozhodnutím Komisie 2012/659/EÚ <sup>(5)</sup> v súvislosti s dánskym akčným programom na obdobie 2008 – 2015.
- (2) Výnimka udelená vykonávacím rozhodnutím 2012/659/EÚ sa týkala (za roky 2014/2015) približne 1 500 podnikov s chovom dobytky, 425 102 dobytčích jednotiek a 205 165 hektárov ornej pôdy, čo zodpovedá 4,0 % z celkového množstva podnikov, 18,6 % dobytčích jednotiek, resp. 8,2 % hektárov ornej pôdy v Dánsku.
- (3) Dánsko predložilo 4. februára 2016 Komisii žiadosť o obnovenie danej výnimky na základe odseku 2 tretieho pododseku prílohy III k smernici 91/676/EHS.
- (4) Dánsko uplatňuje akčný program pokrývajúci obdobie 2016 – 2018 v súlade s článkom 5 smernice 91/676/EHS prostredníctvom častí vyhlášky č. 1324 z 15. novembra 2016 o chove hospodárskych zvierat určených na odbyt, maštalnom hnoji, siláži atď., konsolidovaného zákona č. 388 z 27. apríla 2016 o používaní hnojív poľnohospodárskymi podnikmi a vegetačnom poraste a vyhlášky č. 1055 z 1. júla 2016 o používaní hnojív poľnohospodárskymi podnikmi v plánovacom období 2016/2017, povinnej časti novej cieľenej schémy pre medziplodiny, ako sa uvádza v zákone o používaní hnojív poľnohospodárskymi podnikmi a vegetačnom poraste. Dánska legislatíva navyše zahŕňa novú všeobecnú reguláciu fosforu v zmysle zákona o environmentálnom schvaľovaní atď. poľnohospodárskych chovov a vyhlášky o chove hospodárskych zvierat určených na odbyt, maštalnom hnoji, siláži atď.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Komisie 2002/915/ES z 18. novembra 2002, ktoré sa týka žiadosti o výnimku podľa odseku 2 písm. b) prílohy III a článku 9 smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. ES L 319, 23.11.2002, s. 24).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Komisie 2005/294/ES z 5. apríla 2005, ktoré sa týka žiadosti o výnimku podľa odseku 2 písm. b) prílohy III a článku 9 smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. EÚ L 94, 13.4.2005, s. 34).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Komisie 2008/664/ES z 8. augusta 2008, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2005/294/ES ktoré sa týka žiadosti o výnimku podľa odseku 2 písm. b) prílohy III a článku 9 smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. EÚ L 217, 13.8.2008, s. 16).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/659/EÚ z 23. októbra 2012, ktorým sa udeľuje výnimka, o ktorú požiadalo Dánske kráľovstvo na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. EÚ L 295, 25.10.2012, s. 20).

- (5) Dánske právne predpisy, ktorými sa vykonáva smernica 91/676/EHS, zahŕňajú limity na aplikáciu dusíka. Prijatá bola aj legislatíva obmedzujúca aplikáciu fosforu, ktorá nadobudne účinnosť v auguste 2017.
- (6) Dánska správa o „stave a trendoch v oblasti vodného prostredia a poľnohospodárskych postupov“ za roky 2012 až 2015 ukazuje v roku 2014 ročný prebytok národnej bilancie pre polia na úrovni 80 kg N/ha a v roku 2012 celkové vypúšťanie poľnohospodárskeho dusíka do mora na úrovni zhruba 70 %. Dánsko odhaduje, že dusíkové zaťaženie pobrežných vôd z pevniny treba znížiť z 56,8 Mt na 44,7 Mt N, aby sa podporil dobrý ekologický stav.
- (7) Dánska legislatíva by mala zahŕňať kombinovanú cieľnú schému pre dobrovoľné a povinné medziplodiny na roky 2017 a 2018. V rámci tejto schémy by mali povinné ustanovenia o medziplodinách nadobudnúť účinnosť automaticky v prípade, že dobrovoľné dohody pre medziplodiny nenaplnia environmentálne ciele. Plochy s medziplodinami by mali dopĺňať vnútroštátnu požiadavku na povinné medziplodiny podľa dánskeho zákona o používaní hnojív poľnohospodárskymi podnikmi a vegetačnom poraste. Tieto opatrenia sú potrebné na zabezpečenie toho, aby uplatňovanie súčasnej výnimky nevedlo k zhoršovaniu kvality vody.
- (8) Podľa informácií, ktoré poskytlo Dánsko v súvislosti s výnimkou udelenou vykonávacím rozhodnutím 2012/659/EÚ, nevedla daná výnimka k zhoršeniu kvality vody v porovnaní s oblasťami, na ktoré sa výnimka nevzťahuje. Z údajov, ktoré Dánsko poskytlo k vykonávaniu smernice 91/676/EHS za roky 2012 – 2015 <sup>(1)</sup> vyplýva, že v Dánsku v prípade podzemných vôd zhruba 16 % monitorovacích staníc prekračuje priemernú koncentráciu dusičnanov na úrovni 50 mg/l a približne 23 % monitorovacích staníc má priemernú koncentráciu dusičnanov nad úrovňou 40 mg/l. Údaje z monitorovania poukazujú na stabilný trend v oblasti koncentrácie dusičnanov v podzemných vodách v porovnaní s predchádzajúcim vykazovaným obdobím (2008 až 2011). Pri povrchových vodách vykazuje väčšina monitorovacích bodov priemernú koncentráciu dusičnanov pod úrovňou 50 mg/l a stabilné trendy. V správe za roky 2012 – 2015 sa uvádza, že 2 zo 119 pobrežných vôd boli klasifikované ako v „dobrom“ stave.
- (9) Komisia po preskúmaní žiadosti Dánska na základe prvkov opísaných v odseku 2 treťom pododseku prílohy III k smernici 91/676/EHS a na základe skúseností získaných pri uplatňovaní výnimky ustanovenej v rozhodnutiach 2002/915/ES, 2005/294/ES, 2008/664/ES a vo vykonávacom rozhodnutí 2012/659/EÚ usudzuje, že množstvo hnoja, ktoré Dánsko plánuje aplikovať, teda 230 kg dusíka na jeden hektár za rok, neovplyvní dosiahnutie cieľov stanovených v smernici 91/676/EHS za predpokladu, že budú splnené určité prísne podmienky.
- (10) V poľnohospodárskych podnikoch oprávnených aplikovať maštalný hnoj s obsahom do 230 kg dusíka na hektár za rok sa plány hnojenia včas aktualizujú v záujme súladu s poľnohospodárskymi postupmi a trvalé rastlinné pokrytie a medziplodiny sa využívajú na zaistenie kompenzácie jesenného úniku dusičnanov z pôdneho podložja a obmedzenie únikov dusíka v zimnom období.
- (11) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES <sup>(2)</sup> sa stanovuje komplexný cezhraničný prístup k ochrane vôd postavený na správnych územiach povodí, pričom cieľom je dosiahnuť dobrý stav európskych vodných útvarov do roku 2015. Neoddeliteľnou súčasťou tohto cieľa je aj znižovanie objemu živín. Výnimkou podľa tohto rozhodnutia nie sú dotknuté ustanovenia smernice 2000/60/ES, ani sa ňou nevyklučuje, že na splnenie z nich vyplývajúcich povinností môžu byť potrebné ďalšie opatrenia.
- (12) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES <sup>(3)</sup> sa stanovujú všeobecné pravidlá zamerané na zriadenie infraštruktúry pre priestorové informácie v Únii na účely politik Únie v oblasti životného prostredia a politik alebo činností, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie. Priestorové informácie zhromaždené v kontexte tohto rozhodnutia by podľa možnosti mali byť v súlade s ustanoveniami uvedenej smernice. V záujme zníženia

<sup>(1)</sup> Dánska agentúra na ochranu životného prostredia (ed.) o stave a trendoch v oblasti vodného prostredia a poľnohospodárskych postupov v Dánsku, správa pre Európsku komisiu za obdobie rokov 2012 – 2015 v súlade s článkom 10 smernice o dusičnanoch (1991/676/EHS), september 2016.

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1).

<sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES zo 14. marca 2007, ktorou sa zriaďuje infraštruktúra pre priestorové informácie v Európskom spoločenstve (INSPIRE) (Ú. v. EÚ L 108, 25.4.2007, s. 1).

administratívnej záťaže a zvýšenia koherentnosti údajov by Dánsko malo pri zbere potrebných údajov podľa tohto rozhodnutia použiť informácie získané v rámci integrovaného administratívneho a kontrolného systému zriadeného podľa hlavy V kapitoly II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 <sup>(1)</sup>.

- (13) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre dusičnany zriadeného podľa článku 9 smernice 91/676/EHS.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

#### Výnimka

Výnimka, o ktorú Dánsko požiadalo listom zo 4. februára 2016 s cieľom umožniť, aby sa na pôdu aplikovalo väčšie množstvo dusíka z maštalného hnoja, než je množstvo stanovené v odseku 2 druhom pododseku prvej vete prílohy III k smernici 91/676/EHS, sa udeľuje s výhradou splnenia podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.

#### Článok 2

#### Rozsah pôsobnosti

Táto výnimka sa vzťahuje na chovy hovädzieho dobytku, v ktorých striedanie plodín zahŕňa viac než 80 % plodín s vysokou absorpciou dusíka a dlhým vegetačným obdobím a ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 5.

#### Článok 3

#### Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „chov dobytku“ je podnik s ročnou produkciou dusíka z maštalného hnoja nad 300 kg, pričom aspoň dve tretiny pochádzajú z hovädzieho dobytku;
- b) „tráva“ je trvalo alebo dočasne zatrávnená plocha;
- c) „plodiny podsiate trávou“ sú silážne obilniny, silážna kukurica, jačmeň jarný alebo jačmeň jarný a hrach, ktoré sa majú podsiať trávou pred zberom alebo po ňom;
- d) „plodiny s vysokou absorpciou dusíka a dlhým vegetačným obdobím“ sú ktorékoľvek z týchto plodín:
  - i) tráva;
  - ii) trávnaté medziplodiny;
  - iii) kýmna repa;
  - iv) plodiny podsiate trávou;
- e) „profil pôdy“ je vrstva pôdy pod povrchom do hĺbky 0,90 m alebo do priemernej najvyššej hladiny podzemnej vody, ak táto siaha do výšky menej než 0,90 m pod povrchom.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549).

## Článok 4

**Podmienky udelenia výnimky**

Výnimka sa udeľuje za týchto podmienok:

1. Od augusta 2017 nadobudne účinnosť legislatíva stanovujúca priame stropy na objem fosforu, ktoré sa v rámci krajiny líšia v závislosti od zemepisnej polohy a typu hnojiva. Stropy musia pokrývať aplikáciu fosforu zo všetkých typov hnojív: organické hnojivá vrátane hnoja, vyfermentovaný substrát z výroby bioplynu, odplynená rastlinná biomasa, čistiarenský kal, ako aj priemyselné hnojivá. Prísnejšie stropy na aplikáciu fosforu pokrývajúce všetky typy hnojív sa uplatnia v povodiach vodných prostredí náchylných na fosfor.
2. Musí sa uplatňovať systém ukazovateľov a monitorovania objemu fosforu aplikovaného na poľnohospodárske polia v Dánsku. Ak systém ukazovateľov alebo systém monitorovania ukáže, že skutočná priemerná ročná miera hnojenia fosforom na poľnohospodárskej pôde v Dánsku by mohla prekročiť alebo už prekročila úroveň priemernej vnútroštátnej miery hnojenia fosforom, ktoré sa majú dosiahnuť v období 2018 – 2025, stropy maximálnej aplikácie fosforu sa náležite znížia.
3. Musí sa uplatňovať kombinovaná cieľná schéma dobrovoľných a povinných medziplodín na základe potreby znížiť obsah dusičnanov v podzemných a pobrežných vodách. V rámci tejto schémy nadobudnú povinné ustanovenia o medziplodinách účinnosť automaticky v prípade, že dobrovoľné dohody pre medziplodiny nenaplnia environmentálne ciele.
4. Medziplodiny zavedené v rámci tejto schémy sa počítajú nad rámec národnej povinnej požiadavky 10 alebo 14 % medziplodín na rozlohe pestovania poľnohospodárskych plodín a nesmú sa zavádzať na ploche, ktorá sa využíva na splnenie požiadavky na medziplodiny v rámci oblasti ekologického záujmu.

## Článok 5

**Ročné povolenie a záväzok**

1. Chovatelia dobytku môžu príslušným orgánom predložiť žiadosť o ročné povolenie na aplikáciu maštalného hnoja s obsahom do 230 kg dusíka na hektár ročne.

Lehota na predloženie žiadosti je rovnaká ako vnútroštátna lehota na požiadanie o jednotnú platbu a predloženie plánu pre kvóty hnojenia a medziplodiny.

2. Spolu so žiadosťou v zmysle odseku 1 žiadateľ predloží vyhlásenie, že spĺňa podmienky stanovené v článkoch 7, 8 a 9.

## Článok 6

**Udeľovanie povolení**

Povolenia na aplikáciu maštalného hnoja vrátane exkrementov samotných zvierat a spracovaného hnoja s obsahom do 230 kg dusíka na hektár plochy ročne sa udeľujú za podmienok stanovených v článkoch 7 až 9.

## Článok 7

**Podmienky spojené s aplikáciou hnoja a iných hnojív**

1. Celková dávka dusíka nepresiahne predpokladanú potrebu živín pre danú plodinu pri zohľadnení zásoby živín z pôdy. Nesmie presiahnuť maximálne normy aplikácie stanovené vo vyhláske č. 1055 z 1.7.2016 o používaní hnojív poľnohospodárskymi podnikmi v plánovacom období 2016/2017 a pre nasledujúce plánovacie obdobia v príslušných ďalších vyhláškach.



2. Za celú rozlohu chovu dobytky sa vypracuje plán hnojenia. Tento plán sa drží v chove. Pokrýva obdobie od 1. augusta do 31. júla nasledujúceho roka. Plán hnojenia zahŕňa:

- a) plán striedania plodín, v ktorom sa stanovuje:
  - (1) plošná výmera parciel s plodinami s vysokou absorpciou dusíka a dlhým vegetačným obdobím;
  - (2) plošná výmera parciel s plodinami inými než podľa bodu 1;
  - (3) náčrt mapy znázorňujúci polohu parciel uvedených v bodoch 1, resp. 2;
- b) počet hospodárskych zvierat v chove, opis systému ustajnenia a uskladnenia hnoja vrátane dostupných kapacít na uskladnenie hnoja;
- c) výpočet dusíka a fosforu v hnoji vyrobenom v chove;
- d) opis prípadného spracovania hnoja a predpokladané vlastnosti spracovaného hnoja;
- e) množstvo, druh a vlastnosti hnoja vyvezeného z chovu alebo dovezeného do chovu;
- f) predpokladané množstvo dusíka a fosforu potrebného pre plodinu na každej parcele;
- g) výpočet dávky dusíka a fosforu z hnoja na jednotlivých parcelách;
- h) výpočet dávky dusíka a fosforu z chemických a iných hnojív aplikovaných na jednotlivých parcelách;
- i) údaj o čase aplikácie hnoja a chemických hnojív.

Plán hnojenia sa reviduje najneskôr sedem dní po každej zmene poľnohospodárskych postupov v chove dobytky. Evidencia hnojenia sa každoročne predkladá príslušným orgánom najneskôr do konca marca.

3. Hnoj sa nesmie rozmetávať v období od 31. augusta do 1. marca na zatrávnených plochách, ktoré sa budú nasledujúcu jar preorávať.

#### Článok 8

##### **Podmienky spojené s odberom vzoriek a rozborom pôdy**

1. Z horných 30 cm poľnohospodárskej pôdy sa odoberú vzorky, ktoré sa analyzujú z hľadiska obsahu dusíka a fosforu.
2. Odber vzoriek a rozbor sa musia vykonať najmenej raz za štyri roky v prípade každej plochy poľnohospodárskeho podniku, ktorá vykazuje homogénne znaky z hľadiska striedania plodín a pôdnych charakteristík.
3. Za každých päť hektárov poľnohospodárskej pôdy sa vykoná aspoň jeden odber vzoriek a rozbor.
4. Výsledky rozboru musia byť k dispozícii na kontrolu v chove dobytky.

#### Článok 9

##### **Podmienky spojené s obhospodarovaním pôdy**

1. Na 80 % alebo viac percentách plošnej výmery vhodnej na aplikáciu hnoja sa pestujú plodiny s vysokou absorpciou dusíka a dlhým vegetačným obdobím.
2. Trávnaté medziplodiny sa nesmú preorávať pred 1. marcom roka nasledujúceho po ich zavedení.
3. Dočasne zatrávnené plochy sa na jar preorú. Plodiny s vysokou absorpciou dusíka a dlhým vegetačným obdobím sa vysievajú čo najskôr, najneskôr však do 3 týždňov po preoraní trávy.

4. Plodiny použité na striedanie nesmú zahŕňať strukoviny ani iné rastliny, ktoré viažu dusík zo vzduchu, okrem týchto:

- a) ďatelina na trávnatých porastoch s menej ako 50 % ďateliny a lucerny;
- b) lucerna na trávnatých porastoch s menej ako 50 % ďateliny a lucerny;
- c) jačmeňom a hrachom podsiatym trávou.

5. Normy dusíkového hnojenia plodín nasledujúcich po dočasných trávnych porastoch sa znížia o hodnotu dusíka v predošlej plodine v súlade s vyhláškou č. 1055 z 1.7.2016 o používaní hnojív poľnohospodárskymi podnikmi v plánovacom období 2016/2017 a pre nasledujúce plánovacie obdobia s príslušnými ďalšími vyhláškami, s tabuľkou noriem hnojenia poľnohospodárskych plodín a zeleniny a následnými zmenami.

#### Článok 10

##### Monitorovanie

1. Príslušné orgány zabezpečia, aby sa vypracovali mapy znázorňujúce:

- a) v každej obci percentuálny podiel chovov dobytka, na ktoré sa vzťahujú povolenia;
- b) v každej obci percentuálny podiel hospodárskych zvierat, na ktoré sa vzťahujú povolenia;
- c) v každej obci percentuálny podiel poľnohospodárskej pôdy, na ktorú sa vzťahujú povolenia.

Tieto mapy sa každoročne aktualizujú.

Príslušné orgány zbierajú údaje o striedaní plodín a poľnohospodárskych postupoch, na ktoré sa vzťahujú povolenia. Tieto údaje sa každoročne aktualizujú.

2. Príslušné orgány monitorujú vody koreňového pásma, povrchové a podzemné vody a poskytnú Komisii údaje o dusíku a fosfore v pôdnom profile, ako aj o koncentráciách dusičnanov v povrchových a podzemných vodách, a to za podmienok s výnimkou a bez nej.

Toto monitorovanie sa vykonáva na úrovni jednotlivých polí chovov v rámci národného programu monitorovania poľnohospodárskych povodí. Miesta monitorovania musia byť zvolené tak, aby boli zastúpené hlavné typy pôdy, prevažujúce postupy hnojenia a hlavné plodiny. V poľnohospodárskych povodiach na piesočnatých pôdach treba vykonávať prísrsnené monitorovanie.

Okrem toho sa musí koncentrácia dusičnanov v povrchových a podzemných vodách monitorovať aspoň v 3 % všetkých chovov, ktoré dostali povolenie.

3. Príslušné orgány vykonávajú zisťovania a priebežné rozborov živín v rámci národného programu monitorovania poľnohospodárskych povodí a poskytujú údaje o miestnom využívaní pôdy, striedaní plodín a poľnohospodárskych postupoch v chovoch dobytka, ktoré dostali povolenie.

Zhromaždené informácie a údaje z rozboru živín podľa článku 7 a z monitorovania uvedeného v článku 10 ods. 2 sa použijú na vedecky podložené modelové výpočty úbytku dusíka a fosforu z chovov dobytka, ktoré dostali povolenie.

4. Príslušné orgány vyčíslia percentuálny podiel pôdy, na ktorú sa vzťahuje výnimka a ktorá je pokrytá:

- a) ďatelinou alebo lucernou na trávnatých porastoch;
- b) jačmeňom a hrachom podsiatym trávou.

#### Článok 11

##### Preverovanie

1. Príslušné orgány zabezpečia, aby sa žiadosti o povolenie podrobili administratívnej kontrole. Ak kontrola preukáže, že žiadateľ nespĺňa podmienky stanovené v článkoch 7, 8 a 9, žiadosť sa zamietne a žiadateľ musí byť informovaný o dôvodoch zamietnutia.

2. Príslušné orgány zriadia program kontrol chovov, ktoré dostali povolenie.

Tento program vychádza z analýzy rizík s prihliadnutím na výsledky kontrol dodržania podmienok stanovených v článkoch 7, 8 a 9 z predošlých rokov, ako aj na výsledky kontrol dodržiavania vnútroštátnych právnych predpisov, ktorými sa transponuje smernica 91/676/EHS.

3. Kontroly zahŕňajú inšpekciu v teréne a kontrolu na mieste, ktorá sa zameria na dodržiavanie podmienok stanovených v článkoch 7, 8 a 9, a každoročne musia pokryť aspoň 7 % chovov, ktoré dostali povolenie. Ak sa preukáže, že niektorý chov tieto podmienky nespĺňa, držiteľ povolenia je pokutovaný podľa vnútroštátneho práva a nasledujúci rok nemá nárok na povolenie.

4. Príslušným orgánom sa zveria potrebné právomoci a prostriedky na overenie súladu s podmienkami výnimky udelenej na základe tohto rozhodnutia.

## Článok 12

### Podávanie správ

Príslušné orgány každý rok najneskôr do 31. decembra predložia Komisii správu s týmito informáciami:

- a) mapy znázorňujúce v každej obci percentuálny podiel chovov dobytka, percentuálny podiel hospodárskych zvierat, percentuálny podiel poľnohospodárskej pôdy, na ktorú sa vzťahuje individuálna výnimka, ako aj mapy miestneho využívania pôdy uvedené v článku 10 ods. 1;
- b) výsledky monitorovania koncentrácií dusičnanov a fosforu v podzemných a povrchových vodách vrátane informácií o vývoji kvality vody, a to za podmienok s výnimkou a bez nej, ako aj vplyv výnimky na kvalitu vody, ako sa uvádza v článku 10 ods. 2;
- c) výsledky monitorovania pôdy z hľadiska koncentrácií dusíka a fosforu vo vode koreňového pásma za podmienok s výnimkou a bez nej, ako sa uvádza v článku 10 ods. 2;
- d) výsledky prieskumov miestneho využívania pôdy, striedania plodín a poľnohospodárskych postupov, ako sa uvádza v článku 10 ods. 3;
- e) výsledky modelových výpočtov rozsahu úbytku dusíka a fosforu z chovov, ktoré dostali povolenie, ako sa uvádza v článku 10 ods. 3;
- f) tabuľky znázorňujúce percentuálny podiel poľnohospodárskej pôdy, na ktorú sa vzťahuje výnimka, pokrytej ďateľinou alebo lucernou na trávnatých porastoch a jačmeňom/hrachom podsiatym trávou, ako sa uvádza v článku 10 ods. 4;
- g) vyhodnotenie uplatňovania podmienok výnimky na základe kontrol na úrovni chovov, ako aj informácie o chovoch, ktoré podmienky nespĺnili, vychádzajúce z výsledkov administratívnych kontrol a inšpekcií v teréne uvedených v článku 11;
- h) vývoj počtov dobytka a produkcie hnoja v každej kategórii hospodárskych zvierat v Dánsku a v chovoch, ktoré dostali výnimku.

Priestorové údaje uvedené v správe musia byť podľa potreby v súlade s ustanoveniami smernice 2007/2/ES. Pri zbere potrebných údajov Dánsko podľa potreby použije informácie získané v rámci integrovaného administratívneho a kontrolného systému vytvoreného podľa článku 67 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013.

## Článok 13

### Obdobie uplatňovania

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. decembra 2018.

## Článok 14

**Adresát**

Toto rozhodnutie je určené Dánskemu kráľovstvu.

V Bruseli 16. mája 2017

*Za Komisiu*  
Karmenu VELLA  
*člen Komisie*

---

**ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/848****zo 17. mája 2017,****ktorým sa stanovujú kritériá a metodické normy určovania dobrého environmentálneho stavu morských vôd a špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/477/EÚ****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej Únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES zo 17. júna 2008, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti morskej environmentálnej politiky (rámcová smernica o morskej stratégii) <sup>(1)</sup>, konkrétne jej článok 9 ods. 3 a článok 11 ods. 4,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Komisie 2010/477/EÚ <sup>(2)</sup> sa stanovili kritériá, ktoré majú členské štáty používať na určenie dobrého environmentálneho stavu svojich morských vôd a ktorými sa majú riadiť pri posudzovaní tohto štatútu v prvom cykle vykonávania smernice 2008/56/ES.
- (2) Rozhodnutím 2010/477/EÚ sa potvrdilo, že vypracovanie alebo revíziu týchto kritérií v prípade niektorých kvalitatívnych deskriptorov je potrebné podporiť ďalším vedeckým a technickým rozvojom, ako aj ďalším rozvojom metodologických noriem v úzkej spolupráci so zavádzaním monitorovacích programov. Okrem toho sa v uvedenom rozhodnutí uvádzalo, že by bolo vhodné vykonať jeho preskúmanie čo najskôr po ukončení posúdenia požadovaného článkom 12 smernice 2008/56/ES, aby bolo možné včas podporiť úspešnú aktualizáciu morských stratégií, ku ktorej dôjde v roku 2018, podľa článku 17 smernice 2008/56/ES.
- (3) V roku 2012 členské štáty na základe počiatočného posúdenia svojich morských vôd podľa článku 8 ods. 1 smernice 2008/56/ES podali správu o environmentálnom stave svojich morských vôd a oznámili Komisii svoje stanovenie dobrého environmentálneho stavu súlade s článkami 9 ods. 2 smernice 2008/56/ES a svoje environmentálne ciele v súlade s článkom 10 ods. 2 tej istej smernice. V posúdení týchto správ členských štátov Komisiou <sup>(3)</sup>, vykonanom v súlade s článkom 12 smernice 2008/56/ES sa zdôraznilo, že ak majú členské štáty dosiahnuť dobrý environmentálny stav do roku 2020, je potrebné bezodkladné zvýšené úsilie. Výsledky poukázali na potrebu výrazného zlepšenia kvality a jednotnosti pri určovaní dobrého environmentálneho stavu členskými štátmi. Okrem toho sa v posúdení konštatovalo, že regionálna spolupráca musí byť jadrom vykonávania smernice 2008/56/ES. Taktiež sa zdôraznilo, že je potrebné, aby členské štáty systematickejšie vychádzali z noriem vychádzajúcich z právnych predpisov Únie, alebo v prípade, že neexistujú, z noriem stanovených v regionálnych morských dohovoroch alebo iných medzinárodných dohodách.
- (4) Aby sa zabezpečilo, že druhý cyklus vykonávania morských stratégií členských štátov bude naďalej prispievať k dosiahnutiu cieľov smernice 2008/56/ES a prinášať konzistentnejšie stanovenia dobrého environmentálneho stavu, Komisia vo svojej správe o prvej fáze vykonávania odporučila, aby útvary Komisie a členské štáty spolupracovali na revízii, posilnení a zlepšení rozhodnutia 2010/477/EÚ na úrovni Únie, s cieľom stanoviť súbor jasnejších, jednoduchších, stručnejších, jednotnejších a porovnateľnejších kritérií dobrého environmentálneho stavu a metodických noriem, a zároveň preskúmali prílohu III k smernici 2008/56/ES a v prípade potreby ju zrevidovali a vypracovali konkrétne usmernenia na zabezpečenie jednotnejšieho a konzistentnejšieho prístupu k posudzovaniu v budúcom cykle vykonávania.
- (5) Na základe týchto záverov sa postup preskúmania začal v roku 2013, keď bol plán pozostávajúci z niekoľkých fáz (technická a vedecká, konzultácie a rozhodovania) schválený regulačným výborom ustanoveným na základe článku 25 ods. 1 smernice 2008/56/ES. Počas tohto procesu Komisia uskutočnila konzultácie so všetkými zainteresovanými stranami, vrátane zmluvných strán regionálnych morských dohovorov.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 19.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Komisie (2010/477/EÚ) z 1. septembra 2010 o kritériách a metodických normách určovania dobrého environmentálneho stavu morských vôd (Ú. v. EÚ L 232, 2.9.2010, s. 14).

<sup>(3)</sup> Správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu – Prvá etapa vykonávania rámcovej smernice o morskej stratégii (2008/56/ES) – Posúdenie a usmernenia Európskej komisie (COM(2014) 097 final, 20.2.2014).

- (6) S cieľom uľahčiť budúce aktualizácie počiatočného posúdenia stavu morských vôd členských štátov a stanovenie ich dobrého environmentálneho stavu, a zabezpečiť väčšiu jednotnosť pri vykonávaní smernice 2008/56/ES v celej Únii, je potrebné spresniť, zrevidovať alebo zaviesť kritériá, metodické normy, špecifikácie a štandardizované metódy, ktoré členské štáty majú používať, v porovnaní s prvkami, ktoré sú v súčasnosti stanovené v rozhodnutí 2010/477/EÚ. V dôsledku toho by sa mal počet kritérií, ktoré majú členské štáty monitorovať a posudzovať, znížiť, pričom na tie, ktoré sa zachovávajú, by sa mal uplatňovať prístup orientujúci sa na riziko, aby mohli členské štáty zamerať svoje úsilie na hlavné antropogénne tlaky ovplyvňujúce ich vodstvo. Napokon, aby sa stanovil rozsah, v akom je v morských vodách Únie potrebné merať dobrý environmentálny stav, je nutné ďalej špecifikovať kritériá a ich používanie vrátane stanovenia prahových hodnôt alebo ich nastavenia.
- (7) V súlade so záväzkom, ktorý Komisia prijala vo svojom oznámení Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Lepšia právna regulácia v záujme lepších výsledkov – program EÚ <sup>(1)</sup>, toto rozhodnutie zabezpečí súlad s ostatnými právnymi predpismi Únie. Aby sa na úrovni Únie zabezpečila väčšia jednotnosť a porovnateľnosť stanovení členských štátov dobrého environmentálneho stavu, a aby sa predišlo zbytočným presahom, je potrebné zohľadniť príslušné existujúce normy a metódy monitorovania a posudzovania stanovené v právnych predpisoch Únie, vrátane smernice Rady 92/43/EHS <sup>(2)</sup>, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES <sup>(3)</sup>, nariadenia Komisie (ES) č. 1881/2006 <sup>(4)</sup>, nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 <sup>(5)</sup>, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/105/ES <sup>(6)</sup>, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES <sup>(7)</sup> a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 <sup>(8)</sup>.
- (8) Pre každý z kvalitatívnych deskriptorov uvedených v prílohe I k smernici 2008/56/ES a na základe orientačných zoznamov v prílohe III k uvedenej smernici, je potrebné stanoviť kritériá (vrátane prvkov kritérií) a, v prípade potreby, prahové hodnoty, ktoré sa použijú. Cieľové hodnoty majú pomôcť členským štátom v úsilí stanoviť súbor charakteristík dobrého environmentálneho stavu a informovať o svojom posúdení v rozsahu, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav. Taktiež je potrebné stanoviť metodické normy, vrátane geografického rozsahu pre posúdenie a spôsobu použitia kritérií. Tieto kritériá a metodické normy zabezpečia jednotnosť a možnosť porovnávania (morských regiónov alebo subregiónov medzi sebou) posudzovaní rozsahu, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav.
- (9) Aby sa zabezpečila porovnateľnosť medzi podrobnosťami o zmenách zo strany členských štátov v nadväznosti na preskúmania niektorých prvkov morských stratégií, ktoré boli zaslané podľa článku 17 ods. 3 smernice 2008/56/ES, mali by sa zdefinovať špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania s prihliadnutím na súčasné špecifikácie a normy na úrovni Únie alebo na medzinárodnej úrovni vrátane regionálnej alebo subregionálnej úrovne.
- (10) Členské štáty by mali uplatňovať kritériá, metodické normy, špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania stanovené v tomto rozhodnutí v kombinácii s prvkami ekosystémov, antropogénnymi tlakmi a ľudskými činnosťami uvedenými v orientačných zoznamoch prílohy III k smernici 2008/56/ES a odkazom na počiatočné posúdenie uskutočnené podľa článku 8 ods. 1 uvedenej smernice, pri stanovení súboru charakteristík dobrého environmentálneho stavu v súlade s článkom 9 ods. 1 uvedenej smernice, ako aj pri vypracúvaní koordinovaných monitorovacích programov podľa článku 11 uvedenej smernice.

<sup>(1)</sup> COM(2015) 215 final.

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7).

<sup>(3)</sup> Smernica 2000/60/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1881/2006 z 19. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú maximálne hodnoty obsahu niektorých kontaminantov v potravinách (Ú. v. EÚ L 364, 20.12.2006, s. 5).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1967/2006 z 21. decembra 2006 o riadiacich opatreniach pre trvalo udržateľné využívanie zdrojov rybného hospodárstva v Stredozemnom mori, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2847/93 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1626/94 (Ú. v. EÚ L 409, 30.12.2006, s. 11).

<sup>(6)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/105/ES zo 16. decembra 2008 o environmentálnych normách kvality v oblasti vodnej politiky, o zmene a doplnení a následnom zrušení smerníc Rady 82/176/EHS, 83/513/EHS, 84/156/EHS, 84/491/EHS a 86/280/EHS a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES (Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 84).

<sup>(7)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7).

<sup>(8)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (11) Aby bolo možné vytvoriť jasné prepojenie medzi stanovením súboru charakteristík dobrého environmentálneho stavu a posúdením pokroku, ktorý vedie k jeho dosiahnutiu, kritériá a metodické štandardy dobrého environmentálneho stavu je vhodné organizovať na základe kvalitatívnych deskriptorov stanovených v prílohe I k smernici 2008/56/ES, s prihliadnutím na orientačné zoznamy prvkov ekosystému, antropogénne tlaky a ľudské činnosti stanovené v prílohe III k uvedenej smernici. Niektoré z týchto kritérií a metodických noriem sa týkajú predovšetkým posúdenia environmentálneho stavu a prevládajúcich tlakov a vplyvov podľa písmen a) alebo b) článku 8 ods. 1 smernice 2008/56/ES.
- (12) V prípadoch, v ktorých nie sú stanovené prahové hodnoty, by členské štáty mali prahové hodnoty zaviesť v rámci spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu, napríklad odkazom na existujúce hodnoty alebo zavedením nových v rámci regionálnych morských dohovorov. V prípadoch, v ktorých by prahové hodnoty mali byť stanovené prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie (v prípade deskriptorov pre morský odpad, podmorský hluk a integritu morského dna), urobí sa tak v rámci spoločnej vykonávacej stratégie, ktorú zriadi členské štáty a Komisia na účely smernice 2008/56/ES. Po zavedení v rámci spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu, sa tieto prahové hodnoty stanú súčasťou súboru charakteristík dobrého environmentálneho stavu členských štátov až po zaslaní Komisii v rámci podávania správ členskými štátmi podľa článku 17 ods. 3 smernice 2008/56/ES. Až do zavedenia takýchto prahových hodnôt v rámci spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu, by mali mať členské štáty možnosť používať ako náhradu vnútroštátne prahové hodnoty, smerové trendy alebo prahové hodnoty založené na tlaku.
- (13) V prípadoch, kedy je to vhodné, by prahové hodnoty mali zodpovedať úrovni kvality, ktorá odzrkadľuje význam nepriaznivého účinku pre dané kritérium a mali by byť stanovené vo vzťahu k referenčnému stavu. Prahové hodnoty by mali byť v súlade s právnymi predpismi Únie a mali by byť založené na vhodnej geografickej mierke, aby odzrkadľovali rôzne biotické a abiotické charakteristiky regiónov, subregiónov a podoblastí. To znamená, že aj keď sa proces stanovenia prahových hodnôt uskutočňuje na úrovni Únie, môže to viesť k vzniku rozdielnych prahových hodnôt, ktoré sú špecifické pre daný región, subregión alebo podoblasť. Prahové hodnoty by vzhľadom na možné riziká pre morské prostredie mali byť takisto stanovené na základe zásady predbežnej opatrnosti. Stanovenie prahových hodnôt by malo zohľadniť dynamický charakter morských ekosystémov a jeho prvkov, ktoré sa môžu v priestore a čase zmeniť pôsobením hydrologických a klimatických zmien, vzťahov medzi predátorom a korisťou a iných faktorov súvisiacich s vplyvmi prostredia. Prahové hodnoty by mali tiež odrážať skutočnosť, že morské ekosystémy sa po zhoršení stavu môžu skôr regenerovať do stavu, ktorý odráža prevládajúce fyziografické, geografické, klimatické a biologické podmienky, ako do konkrétneho stavu v minulosti.
- (14) V súlade s článkom 1 ods. 3 smernice 2008/56/ES musí celkový tlak ľudských činností zostať v rámci úrovni zlučiteľných s dosiahnutím dobrého environmentálneho stavu tak, aby sa zabezpečilo, že schopnosť morských ekosystémov reagovať na zmeny spôsobené človekom nie je ohrozená. To môže mať prípadne za následok, že prahové hodnoty pre určité tlaky a ich vplyvy na životné prostredie nie sú nutne dosiahnuté vo všetkých oblastiach morských vôd členských štátov, za predpokladu, že to neohrozí dosiahnutie cieľov smernice 2008/56/ES, a zároveň sa umožní udržateľné využívanie morských zdrojov a služieb súvisiacich s morom.
- (15) Je potrebné stanoviť prahové hodnoty, ktoré budú súčasťou súboru charakteristík používaného členskými štátmi pri stanovovaní dobrého environmentálneho stavu v súlade s článkom 9 ods. 1 smernice 2008/56/ES, a rozsah, v akom sa majú prahové hodnoty dosiahnuť. Prahové hodnoty preto sami osebe neznamenajú stanovenie dobrého environmentálneho stavu zo strany členských štátov.
- (16) Členské štáty by mali vyjadriť rozsah, v akom sa dosahuje dobrý environmentálny stav, ako podiel svojich morských vôd, v prípade ktorých boli dosiahnuté prahové hodnoty alebo ako podiel prvkov kritérií (druh, znečisťujúce látky atď.), v prípade ktorých sa dosiahli prahové hodnoty. Pri posudzovaní stavu svojich morských vôd v súlade s článkom 17 ods. 2 písm. a) smernice Rady 2008/56/ES, by členské štáty mali uvádzať akúkoľvek zmenu stavu ako zlepšenie, stabilizáciu alebo zhoršenie v porovnaní s predchádzajúcim vykazovacím obdobím, so zreteľom na často pomalú reakciu morského prostredia na zmeny.
- (17) Keď nie sú prahové hodnoty pre určité kritérium (stanovené v súlade s týmto rozhodnutím) dodržané, členské štáty by mali zvážiť prijatie vhodných opatrení alebo vykonanie ďalšieho výskumu alebo vyšetrovania.
- (18) V situáciách, keď sa od členských štátov požaduje, aby spolupracovali na regionálnej alebo subregionálnej úrovni, by mali v prípadoch, v ktorých je to praktické a vhodné, využívať existujúce regionálne inštitucionálne štruktúry spolupráce, vrátane tých v rámci regionálnych morských dohovorov, ako je uvedené v článku 6 smernice 2008/56/ES. Rovnako v prípade absencie konkrétnych kritérií, metodických noriem, vrátane tých pre začlenenie

kritérií, špecifikácií a štandardizovaných metód monitorovania a posudzovania, by členské štáty mali, pokiaľ je to možné a vhodné, vychádzať z tých, ktoré boli vyvinuté na medzinárodnej, regionálnej alebo subregionálnej úrovni, napríklad tých, ktoré boli dohodnuté v rámci regionálnych morských dohovorov alebo iných medzinárodných mechanizmov. V opačnom prípade sa členské štáty môžu rozhodnúť, že postup skoordujú v rámci regiónu alebo subregiónu, ak je to relevantné. Okrem toho sa môže členský štát na základe špecifik svojich morských vôd rozhodnúť, že zväží doplňujúce prvky, ktoré nie sú stanovené v tomto rozhodnutí a ktoré neboli riešené na medzinárodnej, regionálnej alebo subregionálnej úrovni, alebo zväží využívanie prvkov tohto rozhodnutia na svoje brakické vody, ako sú definované v článku 2 ods. 6 smernice 2000/60/ES, na podporu vykonávania smernice 2008/56/ES.

- (19) Členské štáty by mali mať za špecifikovaných podmienok dostatočnú pružnosť, aby sa mohli zamerať na prevládajúce tlaky a ich environmentálne vplyvy na rôzne prvky ekosystémov v každom regióne alebo subregióne, s cieľom monitorovať a posúdiť morské vody efektívnym a účinným spôsobom a uľahčiť stanovenie priorit činností, ktoré sa majú vykonať na dosiahnutie dobrého environmentálneho stavu. Na tento účel by členské štáty mali mať, po prvé, možnosť zväziť, že uplatňovanie niektorých kritérií nie je vhodné, pokiaľ je to odôvodnené. Po druhé, členské štáty by mali mať možnosť rozhodnúť sa nevyužívať určité prvky kritérií alebo vybrať dodatočné prvky, alebo sa zamerať na určité matrice alebo oblasti svojich morských vôd, za predpokladu, že to vyplýva z posúdenia rizika v súvislosti s tlakmi a ich vplyvmi. Napokon by sa malo zaviesť rozlišovanie medzi primárnymi a sekundárnymi kritériami. Zatiaľ čo primárne kritériá by sa mali použiť na zabezpečenie súladu v celej Únii, v prípade sekundárnych kritérií by sa mala poskytnúť pružnosť. O používaní sekundárnych kritérií na doplnenie primárnych kritérií, alebo ak je v prípade určitého kritéria ohrozené dosiahnutie alebo udržanie dobrého environmentálneho stavu morského prostredia, by v prípade potreby mali rozhodnúť členské štáty.
- (20) Kritériá, vrátane prahovej hodnoty, metodických noriem, špecifikácií a štandardizovaných metód monitorovania a posudzovania, by mali byť založené na najlepšíh dostupných vedeckých poznatkoch. Ďalší vedecký a technický pokrok na podporu ďalšieho rozvoja niektorých z nich je však stále potrebný a nové poznatky a vedomosti by sa mali využiť hneď, ako sú k dispozícii.
- (21) Rozhodnutie 2010/477/EÚ by sa preto malo zrušiť.
- (22) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom regulačného výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

#### Predmet úpravy

Týmto rozhodnutím sa stanovujú:

- a) kritériá a metodické normy, ktoré majú členské štáty použiť pri stanovovaní súboru charakteristík dobrého environmentálneho stavu v súlade s článkom 9 ods. 1 smernice 2008/56/ES, na základe príloh I a III a odkazom na počiatkové posúdenie uskutočnené podľa článku 8 ods. 1 uvedenej smernice, aby bolo možné posúdiť rozsah, v akom sa dosahuje dobrý environmentálny stav, v súlade s článkom 9 ods. 3 uvedenej smernice;
- b) špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania, ktoré majú členské štáty použiť pri stanovení koordinovaných monitorovacích programov podľa článku 11 smernice 2008/56/ES, v súlade s článkom 11 ods. 4 uvedenej smernice;
- c) harmonogram na stanovenie prahových hodnôt, zoznamy prvkov kritérií a metodických noriem prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu;
- d) oznamovacia povinnosť pre prahové hodnoty, kritériá a metodické normy.



## Článok 2

**Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje vymedzenie pojmov uvedené v článku 3 smernice 2008/56/ES.

Uplatňuje sa aj toto vymedzenie pojmov:

1. „subregióny“ sú subregióny uvedené v článku 4 ods. 2 smernice 2008/56/ES;
2. „podoblasti“ sú podoblasti, ako je uvedené v článku 4 ods. 2 smernice 2008/56/ES;
3. „invazívny nepôvodný druh“ je „invazívny nepôvodný druh“ v zmysle článku 3 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1143/2014<sup>(1)</sup>;
4. „prvky kritérií“ sú základné prvky ekosystému, predovšetkým biologické prvky (druhy, biotopy a ich komunity), alebo aspekty tlakov na morské prostredie (biologické, fyzikálne, látky, odpad a energia), ktoré sa posudzujú v rámci každého kritéria;
5. „prahová hodnota“ je hodnota alebo rozsah hodnôt, ktoré umožňujú posúdiť kvalitu dosiahnutú pre každé kritérium, čím prispievajú k posúdeniu miery dosiahnutia dobrého environmentálneho stavu.

## Článok 3

**Použitie kritérií, metodických noriem, špecifikácií a štandardizovaných metód**

1. Členské štáty pri vykonávaní tohto rozhodnutia využívajú primárne kritériá a súvisiace metodické normy, špecifikácie a štandardizované metódy stanovené v prílohe. Na základe počiatočného posúdenia alebo jeho následných aktualizácií vykonaných v súlade s článkami 8 a 17 ods. 2 písm. a) smernice 2008/56/ES však členské štáty môžu dospieť k záveru, že v odôvodnených prípadoch nie je vhodné použiť jedno alebo viac primárnych kritérií. V takýchto prípadoch členské štáty poskytnú Komisii odôvodnenie v rámci oznámenia vypracovaného podľa článku 9 ods. 2 alebo 17 ods. 3 smernice 2008/56/ES.

V súlade s povinnosťami regionálnej spolupráce stanovenej v článkoch 5 a 6 smernice 2008/56/ES členský štát informuje ostatné členské štáty, s ktorými spoločne využíva rovnaký morský región alebo subregión ešte predtým, ako sa rozhodne nevyužiť primárne kritérium v súlade s prvým pododsekom.

2. Sekundárne kritériá a súvisiace metodické normy, špecifikácie a štandardizované metódy stanovené v prílohe sa používajú ako doplnok k primárnemu kritériu alebo vtedy, ak v prípade daného konkrétneho kritéria hrozí, že morské prostredie nedosiahne alebo neudrží dobrý environmentálny stav. Ak to nie je inak špecifikované v prílohe, použitie sekundárneho kritéria by malo byť na zväžení každého členského štátu.

3. V prípadoch, keď sa týmto rozhodnutím neukladá povinnosť stanoviť kritériá, metodické normy, špecifikácie alebo štandardizované metódy monitorovania a posudzovania vrátane tých pre priestorové a časové zhromažďovanie údajov, ak je to praktické a vhodné, členské štáty vychádzajú z tých, ktoré boli vypracované na medzinárodnej, regionálnej alebo subregionálnej úrovni, napríklad tých, ktoré boli dohodnuté v rámci príslušných regionálnych morských dohovorov.

4. Až do stanovenia zoznamov prvkov kritérií, metodických noriem, špecifikácií a štandardizovaných metód monitorovania a posudzovania prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu, môžu členské štáty používať zoznamy, ktoré boli stanovené na vnútroštátnej úrovni za predpokladu, že sa bude realizovať regionálna spolupráca podľa článku 5 a 6 smernice 2008/56/ES.

## Článok 4

**Stanovenie prahových hodnôt prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu**

1. V prípadoch, keď sú členské štáty podľa tohto rozhodnutia povinné stanoviť prahové hodnoty prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu, tieto hodnoty:

- a) sú súčasťou súboru charakteristík, ktoré členské štáty používajú pri ich stanovovaní dobrého environmentálneho stavu;
- b) sú v súlade s právnymi predpismi Únie;

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1143/2014 z 22. októbra 2014 o prevencii a manažmente introdukcie a šírenia invázných nepôvodných druhov (Ú. v. EÚ L 317, 4.11.2014, s. 35).

- c) v prípade potreby rozlišujú úroveň kvality, ktorá odráža význam nepriaznivého vplyvu pre kritérium, a stanovujú sa vo vzťahu k referenčnému stavu;
- d) sú stanovené vo vhodnej geografickej mierke posúdenia, aby odrážali rôzne biotické a abiotické charakteristiky regiónov, subregiónov a podoblastí;
- e) sú stanovené na zásade predbežnej opatrnosti a odrážajú možné riziká pre morské prostredie;
- f) sú konzistentné naprieč rôznymi kritériami, ak sa týkajú rovnakého prvku ekosystému;
- g) využívajú najnovšie dostupné vedecké poznatky;
- h) sú založené na dlhodobých časových údajoch, ak sú k dispozícii, s cieľom stanoviť najvhodnejšiu hodnotu;
- i) odrážajú prirodzenú dynamiku ekosystémov vrátane vzťahov medzi predátorom a korisťou a hydrologických a klimatických odchýlok, s prihliadnutím na to, že ekosystém alebo jeho časti sa môžu po zhoršení stavu skôr regenerovať do stavu, ktorý odráža prevládajúce fyziografické, geografické, klimatické a biologické podmienky, než do konkrétneho stavu v minulosti;
- j) ak je to praktické a vhodné, sú konzistentné s príslušnými hodnotami podľa regionálnych inštitucionálnych štruktúr zameraných na spoluprácu vrátane tých, ktoré boli dohodnuté v rámci regionálnych morských dohovorov.

2. Pokiaľ členské štáty nestanovia prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu prahové hodnoty, ako sa vyžaduje týmto rozhodnutím, môžu pri vyjadrovaní rozsahu dosiahnutia dobrého environmentálneho stavu ako náhradu používať ktorúkoľvek z týchto možností:

- a) vnútroštátne prahové hodnoty, za predpokladu, že povinnosť regionálnej spolupráce stanovená v článkoch 5 a 6 smernice 2008/56/ES je splnená;
- b) trendy smerovania hodnôt;
- c) prahové hodnoty založené na tlaku.

Podľa možnosti dodržiavajú zásady stanovené v písmene a) až i) odseku 1.

3. V prípadoch, keď prahové hodnoty vrátane tých stanovených členskými štátmi v súlade s týmto rozhodnutím, nie sú pre určité kritérium splnené v rozsahu, ktorý tento členský štát určil za dobrý environmentálny stav v súlade s článkom 9 ods. 1 smernice 2008/56/ES, členské štáty podľa potreby zväžia, či by mali byť prijaté opatrenia podľa článku 13, alebo či by sa mal vykonať ďalší výskum alebo vyšetrovanie.

4. Prahové hodnoty stanovené členskými štátmi v súlade s týmto rozhodnutím sa môžu so zreteľom na vedecký a technický pokrok pravidelne preskúmať a v prípade potreby meniť, v dostatočnom predstihu pred preskúmaniami stanovenými v článku 17 ods. 2 písm. a) smernice 2008/56/ES.

## Článok 5

### Harmonogram

1. V prípadoch, keď sa členským štátom týmto rozhodnutím ukladá povinnosť stanoviť prahové hodnoty, zoznamy prvkov kritérií alebo metodické normy v rámci spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu, členské štáty vyvinú úsilie, aby tieto povinnosti stanovili v súlade s harmonogramom stanoveným pre prvé preskúmanie ich počiatočného posúdenia a stanovenia dobrého environmentálneho stavu v súlade s článkom 17 ods. 2 písm. a) smernice 2008/56/ES (15. júla 2018).

2. Ak členské štáty nebudú schopné stanoviť prahové hodnoty, zoznamy prvkov kritérií alebo metodické normy v rámci spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu podľa harmonogramu stanovenom v odseku 1, stanovia ich potom čo najskôr, pod podmienkou, že do 15. októbra 2018 predložia Komisii odôvodnenie v rámci oznámenia podľa článku 9 ods. 2 alebo článku 17 ods. 3 smernice 2008/56/ES.

*Článok 6***Oznámenie**

V súlade s týmto rozhodnutím každý členský štát zasiela Komisii, ako súčasť oznámenia podľa článku 17 ods. 3 smernice 2008/56/ES, uvedené prvky kritérií, prahové hodnoty a metodické normy stanovené prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, regiónu alebo subregiónu, ktoré sa rozhodol použiť ako súčasť svojho súboru charakteristík na stanovenie dobrého environmentálneho stavu podľa článku 9 ods. 1 smernice 2008/56/ES.

*Článok 7***Zrušenie**

Rozhodnutie 2010/477/EÚ sa týmto zrušuje.

Odkazy na rozhodnutie 2010/477/EÚ sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie.

*Článok 8***Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 17. mája 2017

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## PRÍLOHA

**Kritériá a metodické normy určovania dobrého environmentálneho stavu morských vôd, týkajúce sa kvalitatívnych opisov uvedených v prílohe I k smernici 2008/56/ES a orientačných zoznamov uvedených v prílohe III k tejto smernici, a špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania**

Táto príloha je rozdelená na dve časti:

- v časti I sú stanovené kritériá a metodické normy na určenie dobrého environmentálneho stavu v súlade s článkom 9 ods. 3 smernice 2008/56/ES, a špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania podľa článku 11 ods. 4 tejto smernice, ktoré majú členské štáty používať pri posudzovaní prevládajúcich tlakov a vplyvov podľa článku 8 ods. 1 písm. b) smernice 2008/56/ES,
- v časti II sú stanovené kritériá a metodické normy na určenie dobrého environmentálneho stavu v súlade s článkom 9 ods. 3 smernice 2008/56/ES, a špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania, ktoré majú členské štáty používať pri posudzovaní environmentálneho stavu podľa článku 8 ods. 1 písm. a) smernice 2008/56/ES,

## ČASŤ I

**Kritériá, metodické normy, špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania prevládajúcich tlakov a vplyvov podľa písmena b) článku 8 ods. 1 smernice 2008/56/ES**

V časti I sa posudzujú deskriptory <sup>(1)</sup> súvisiace s príslušnými antropogénnymi tlakmi: biologické tlaky (deskriptory 2 a 3), fyzikálne tlaky (deskriptory 6 a 7) a látky, odpad a energia (deskriptory 5, 8, 9, 10 a 11), ktoré sú uvedené v prílohe III k smernici 2008/56/ES.

## Deskriptor 2

**Nepôvodné druhy introdukované v dôsledku ľudskej činnosti sa vyskytujú v množstve, pri ktorom nepoškodzujú ekosystém**

Príslušný tlak: zavedenie alebo rozšírenie nepôvodných druhov

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
Nové introdukované nepôvodné druhy.	<p>D2C1 – primárne:</p> <p>Počet nových nepôvodných druhov, ktoré boli introdukované prostredníctvom ľudskej činnosti do voľnej prírody, za obdobie posudzovania (6 rokov), merané od referenčného roku uvedeného pre počiatočné posúdenie podľa článku 8 ods. 1 smernice 2008/56/ES, je minimalizovaný a tam, kde je to možné, znížený na nulu.</p> <p>Členské štáty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce stanovujú prahovú hodnotu pre počet nových introdukovaných nepôvodných druhov.</p>	<p><i>Rozsah posúdenia:</i></p> <p>Podoblasti daného regiónu alebo subregiónu, v prípade potreby rozdelené štátnymi hranicami.</p> <p><i>Použitie kritérií:</i></p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť vyjadrený pre každú oblasť posudzovania ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— počet novo introdukovaných nepôvodných druhov prostredníctvom ľudskej činnosti, v rámci 6-ročného posudzovacieho obdobia a zoznam týchto druhov.</li> </ul>

<sup>(1)</sup> Keď sa toto rozhodnutie odvoláva na „deskriptor“, ide o príslušné kvalitatívne deskriptory na určenie dobrého environmentálneho stavu, ako sa uvádza v očíslovaných bodoch v prílohe I k smernici 2008/56/ES.

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
<p>Zavedené nepôvodné druhy, najmä invazívne nepôvodné druhy, ktoré zahŕňajú relevantné druhy zo zoznamu invazívnych nepôvodných druhov vzbudzujúcich obavy Únie prijatého v súlade s článkom 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1143/2014 a druhy, ktoré sú relevantné na použitie podľa kritéria D2C3.</p> <p>Členské štáty stanovujú tento zoznam prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p>D2C2 – sekundárne:</p> <p>Abundancia a priestorová distribúcia zavedených nepôvodných druhov, najmä invazívnych druhov, výrazne prispievajúcich k nepriaznivým vplyvom na konkrétne skupiny druhov alebo na typy biotopov vyššej hierarchickej úrovne.</p>	<p>Rozsah posúdenia:</p> <p>Podľa použitia na účely posudzovania príslušných skupín druhov alebo typov biotopov vyššej hierarchickej úrovne v deskriptoroch 1 a 6.</p> <p>Použitie kritérií:</p> <p>Kritérium D2C2 (kvantifikácia nepôvodných druhov) sa vyjadruje zvlášť pre každý posudzovaný druh a prispieva k posudzovaniu kritéria D2C3 (nepriaznivé vplyvy nepôvodných druhov).</p>
<p>Druhové skupiny a typy biotopov vyššej hierarchickej úrovne, ktoré sú ohrozené nepôvodnými druhmi, vybrané z tých, ktoré sú použité pri deskriptoroch 1 a 6.</p> <p>Členské štáty stanovujú tento zoznam prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p>D2C3 – sekundárne:</p> <p>Podiel skupiny druhov alebo priestorový rozsah typu biotopu vyššej hierarchickej úrovne, ktorý je poškodený pôsobením nepôvodných druhov, najmä invazívnych nepôvodných druhov.</p> <p>Členské štáty stanovujú prahové hodnoty poškodenia skupín druhov a typov biotopov vyššej hierarchickej úrovne v dôsledku pôsobenia nepôvodných druhov, prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p>Kritérium D2C3 poskytuje podiel na skupinu druhov a rozsah na posudzovaný typ biotopu vyššej hierarchickej úrovne, ktorý je poškodený, a tým prispieva k ich posudzovaniu podľa deskriptorov 1 a 6.</p>

#### Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania

1. Ako „nové introdukované“ nepôvodné druhy sa rozumejú tie, ktoré neboli prítomné v oblasti počas predchádzajúceho posudzovaného obdobia.
2. Ako „zavedené“ nepôvodné druhy sa rozumejú tie, ktoré boli preukázateľne prítomné v danej oblasti počas predchádzajúceho posudzovaného obdobia.
3. V prípade kritéria D2C1: introdukcia sa zahrnie do D2C1 v prípadoch, keď nie je jasné, či je nový výskyt nepôvodných druhov spôsobený ľudskou činnosťou alebo prirodzeným rozptýlením zo susedných oblastí.
4. V prípade kritéria D2C2: ak je výskyt druhov a abundancia závislá od ročného obdobia (napr. planktón), monitorovanie sa vykonáva vo vhodných obdobiach roka.
5. Ak je to možné, programy monitorovania musia byť prepojené s tými pre deskripty 1, 4, 5 a 6, nakoľko obvykle používajú rovnaké metódy odberu vzoriek a monitorovanie nepôvodných druhov v rámci širšieho monitorovania biodiverzity je praktickejšie. Výnimkou sú prípady, keď sa odber vzoriek musí zamerať na hlavné vektory a rizikové oblasti pri nových introdukciách.

Jednotky merania pre kritériá:

- D2C1: počet nových druhov na posudzovanom území, ktoré boli introdukované v posudzovanom období (6 rokov),
- D2C2: abundancia [počet jedincov, biomasa v tonách t] alebo rozsah nepôvodných druhov v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>),
- D2C3: podiel skupiny druhov (pomer pôvodných druhov k nepôvodným druhom, ako počet druhov a/alebo ich abundancia v rámci skupiny) alebo priestorového rozsahu typu biotopu vyššej hierarchickej úrovne [v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>)], ktorý je poškodený.

## Deskriptor 3

**Populácie všetkých komerčne využívaných rýb a mäkkýšov sú v rámci bezpečných biologických limitov, pričom distribúcia populácie z hľadiska veku a veľkosti je ukazovateľom zdravej populácie**

Príslušný tlak: výlov alebo úhyn/zranenia voľne žijúcich druhov vrátane cieľových a necieľových druhov

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
<p>Komerčne využívané ryby a mäkkýše.</p> <p>Členské štáty vytvoria prostredníctvom regionálnej a subregionálnej spolupráce zoznam komerčne využívaných rýb a mäkkýšov podľa kritérií stanovených v „špecifikáciách“.</p>	<p>D3C1 – primárne:</p> <p>Miera <i>rybolovnej úmrtnosti</i> u populácií komerčne využívaných druhov je rovnaká alebo nižšia, čo môže viesť k maximálnemu udržateľnému výnosu (MSY). Podľa článku 26 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa musí konzultovať s vhodnými vedeckými subjektmi.</p>	<p><i>Rozsah posúdenia:</i></p> <p>Populácie každého druhu sú posudzované na základe miery dôležitosti pre ekológiu v danom regióne alebo subregióne, ktorú stanovujú príslušné vedecké subjekty uvedené v článku 26 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 na základe špecifikovaných súčtov oblastí Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES), zemepisných podoblastí Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM) a oblastí určených na rybolov Organizácie pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) v makaronézskom biogeografickom regióne.</p> <p><i>Použitie kritérií:</i></p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť vyjadrený pre každú oblasť posudzovania ako:</p>
	<p>D3C2 <sup>(1)</sup> – primárne:</p> <p><i>Biomasa neresiacej sa populácie</i> u populácií komerčne využívaných druhov je nad úrovňou biomasy schopnej dosiahnuť maximálny udržateľný výnos. Podľa článku 26 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa musí konzultovať s vhodnými vedeckými subjektmi.</p>	<p>a) posudzované populácie, hodnoty dosiahnuté pre každé kritérium a informácia, či boli úrovne D3C1, D3C2 a prahové hodnoty pre D3C3 dosiahnuté, a celkový stav populácie na základe pravidiel integrácie kritérií dohodnutých na úrovni Únie;</p> <p>b) populácie komerčne využívaných druhov v posudzovanej oblasti, ktoré neboli posúdené.</p>
	<p>D3C3 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> – primárne:</p> <p>Distribúcia jednotlivcov v populáciách komerčne využívaných druhov podľa veku a veľkosti je ukazovateľom zdravej populácie. Zahŕňa vysoký podiel starých/veľkých jedincov a obmedzené nepriaznivé vplyvy výlovu na genetickú rozmanitosť.</p> <p>Členské štáty stanovujú pre každú populáciu druhov prahové hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce, v súlade s vedeckým stanoviskom získaným podľa článku 26 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.</p>	<p>Výsledky týchto posudzovaní populácií tiež prispievajú k posúdeniu v deskriptoroch 1 a 6, ak sú tieto druhy rýb dôležité pre posúdenie určitých skupín druhov a typov bentických biotopov.</p>

<sup>(1)</sup> D3C2 a D3C3 sú kritériá založené na stave v prípade komerčne využívaných rýb a mäkkýšov, ale sú súčasťou časti I z dôvodu zrozumiteľnosti.

<sup>(2)</sup> D3C3 nemusí byť k dispozícii na použitie pri preskúmaní počiatočného posúdenia a stanovenia dobrého environmentálneho stavu za rok 2018 v súlade s článkom 17 ods. 2 písm. a) smernice 2008/56/ES.

Výlovom alebo úmrtnosťou/zranením komerčne nevyužívaných druhov (náhodné vedľajšie úlovky) v dôsledku rybolovných činností sa zaoberá kritérium D1C1.

Fyzickým narušením dna, vrátane účinkov na bentické spoločenstvá v dôsledku rybolovných činností, sa zaoberajú kritériá v rámci deskriptora 6 (najmä kritériá D6C2 a D6C3). Je potrebné ho zohľadniť pri posudzovaní bentických biotopov v rámci deskriptorov 1 a 6.

#### Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania

1. Zoznam komerčne využívaných druhov pre použitie kritérií v každej oblasti posudzovania stanovujú členské štáty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce a aktualizujú pre každé 6-ročné obdobie posudzovania, s prihliadnutím na nariadenie Rady (ES) č. 199/2008 <sup>(1)</sup> a:

a) všetky populácie, ktoré sa riadia podľa nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 199/2008 z 25. februára 2008 o vytvorení rámca Spoločenstva pre zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybného hospodárstva a pre podporu vedeckého poradenstva súvisiaceho so spoločnou politikou v oblasti rybného hospodárstva (Ú. v. EÚ L 60, 5.3.2008, s. 1).

- b) druhy, pre ktoré sú možnosti rybolovu (celkový povolený výlov a kvóty) stanovené Radou na základe článku 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie;
- c) druhy, pre ktoré sú stanovené minimálne ochranné referenčné veľkosti podľa nariadenia (ES) č. 1967/2006;
- d) druhy v rámci viacročných plánov podľa článku 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
- e) druhy v rámci národných riadiacich plánov podľa článku 19 nariadenia (ES) č. 1967/2006;
- f) akékoľvek druhy dôležité pre maloobjemový/miestny rybolov na regionálnej alebo celoštátnej úrovni.

Na účely tohto rozhodnutia sú komerčne využívané druhy, ktoré sú v každej posudzovanej oblasti nepôvodné, vyňaté zo zoznamu, a teda neprispievajú k dosiahnutiu dobrého environmentálneho stavu v rámci deskriptora 3.

2. Nariadením (ES) č. 199/2008 sa v rámci viacročných programov stanovujú pravidlá zberu a správy biologických, technických, environmentálnych a socio-ekonomických údajov týkajúcich sa odvetvia rybolovu, ktoré sa použijú na monitorovanie v rámci deskriptora 3.
3. Pojem „populácie“ zodpovedá pojmu „populácie“ v zmysle nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
4. V prípade kritérií D3C1 a D3C2 sa uplatňuje toto:
  - a) v prípade zásob, ktoré sú spravované v rámci viacročného plánu podľa článku 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 pri zmiešanom rybolove musí cieľová hodnota rybolovnej úmrtnosti a úroveň biomasy schopnej produkovať maximálny udržateľný výnos byť v súlade s príslušným viacročným plánom;
  - b) v prípade Stredozemného a Čierneho mora môžu byť použitá vhodná náhrada.
5. Použijú sa tieto metódy posudzovania:
  - a) v prípade kritéria D3C1: ak nie sú k dispozícii hodnoty výnosu pre *rybolovnú úmrtnosť* z kvantitatívneho posudzovania v dôsledku nedostatkov v dostupných údajoch, ako alternatívnu metódu možno použiť ďalšie premenné, ako pomer medzi úlovkom a indexom biomasy („pomer úlovkov a biomasy“). V takýchto prípadoch je potrebné prijať vhodnú metódu pre analýzu trendu (napr. porovnanie aktuálnej hodnoty voči dlhodobému historickému priemeru);
  - b) v prípade kritéria D3C2: používaná prahová hodnota bude v súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Ak nie sú k dispozícii hodnoty posudzovania výnosu pre *biomasu neresiacej sa populácie* z kvantitatívneho posudzovania v dôsledku nedostatkov v dostupných údajoch, ako alternatívnu metódu možno použiť indexy súvisiace s biomasou, napr. úlovok na jednotku úsilia, alebo indexy prieskumu abundancie („pomer úlovkov a biomasy“). V takýchto prípadoch je potrebné prijať vhodnú metódu pre analýzu trendu (napr. porovnanie aktuálnej hodnoty voči dlhodobému historickému priemeru);
  - c) kritérium D3C3 zohľadňuje, že zdravé populácie druhov sú charakterizované vysokým podielom starých veľkých jedincov. Relevantné vlastnosti sú tieto:
    - i) distribúcia jedincov v populácii podľa veľkosti, vyjadrené ako:
      - podiel rýb väčších než je priemerná veľkosť rýb prvého pohlavného dospievania, alebo
      - 95. percentil distribúcie rýb podľa dĺžky jedincov každej populácie, pozorovaný z výskumného plavidla alebo prostredníctvom iných prieskumov;
    - ii) genetické účinky výlovu druhov, ako sú veľkosť rýb prvého pohlavného dospievania, ak je to vhodné a uskutočniteľné.

Možno použiť iné vyjadrenia príslušných vlastností v nadväznosti na ďalší vedecký a technický rozvoj tohto kritéria.

Jednotky merania pre kritériá:

- D3C1: ročná miera rybolovnej úmrtnosti,
- D3C2: biomasa v tonách t) alebo počet jedincov druhu, okrem prípadov použitia iných ukazovateľov podľa bodu 5 písm. b),
- D3C3: podľa bodu 5 písm. c): pre i), prvú zarážku: podiel (percentuálny) alebo čísla, pre ii) druhú zarážku: dĺžka v centimetroch (cm) a pre iii): dĺžka v centimetroch (cm).

#### Deskriptor 5

**Eutrofizácia spôsobená ľudskou činnosťou je minimalizovaná, najmä jej nepriaznivé vplyvy, napríklad zníženie biodiverzity, zhoršovanie ekosystému, bujnenie škodlivých rias a nedostatok kyslíka vo vodách v blízkosti dna**

Príslušné tlaky: Prísun živín, prísun organickej hmoty

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
<p>Obsah živín vo vodnom stĺpci: Rozpustený anorganický dusík (DIN), celkový obsah dusíka (TN), rozpustený anorganický fosfor (DIP), celkový obsah fosforu (TP).</p> <p>V pobrežných vodách podľa definície v smernici 2000/60/ES.</p> <p>Mimo pobrežných vôd: členské štáty sa na regionálnej alebo subregionálnej úrovni môžu rozhodnúť nepoužívať jedno alebo viaceré z týchto nutričných prvkov.</p>	<p>D5C1 – primárne:</p> <p>Koncentrácie živín nie sú na úrovniach, ktoré by naznačovali nepriaznivé vplyvy eutrofizácie.</p> <p>Prahové hodnoty sú:</p> <p>a) v pobrežných vodách: hodnoty stanovené v súlade so smernicou 2000/60/ES;</p> <p>b) mimo pobrežných vôd: hodnoty v súlade s hodnotami pre pobrežné vody podľa smernice 2000/60/ES. Členské štáty tieto hodnoty stanovujú prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p><i>Rozsah posúdenia:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— v pobrežných vodách v medziach, ktoré stanovuje smernica 2000/60/ES,</li> <li>— mimo pobrežných vôd, podoblasti daného regiónu alebo subregiónu, v prípade potreby rozdelené štátnymi hranicami.</li> </ul> <p><i>Použitie kritérií:</i></p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť vyjadrený pre každú oblasť posudzovania ako:</p> <p>a) hodnoty dosiahnuté pri každom kritériu, a odhad rozsahu posudzovanej oblasti, v rámci ktorej boli dosiahnuté stanovené prahové hodnoty;</p> <p>b) v pobrežných vodách: na účely stanovenia, či je vodný útvar postihnutý eutrofizáciou, sa použijú kritériá v súlade s požiadavkami smernice 2000/60/ES (1);</p> <p>c) mimo pobrežných vôd: odhad rozsahu oblasti [ako (percentuálny) podiel], ktorá nie je postihnutá eutrofizáciou (hodnota preukázaná na základe všetkých použitých kritérií spojených spôsobom, ktorý bol podľa možnosti dohodnutý na úrovni Únie, ale minimálne na regionálnej alebo subregionálnej úrovni).</p> <p>Mimo pobrežných vôd sa používanie sekundárneho kritéria dohodne na regionálnej alebo subregionálnej úrovni.</p>
Chlorofyl a vo vodnom stĺpci	<p>D5C2 – primárne:</p> <p>Koncentrácie chlorofylu a nie sú na úrovniach, ktoré by naznačovali nepriaznivé vplyvy obohacovania o živiny.</p> <p>Prahové hodnoty sú:</p> <p>a) v pobrežných vodách: hodnoty stanovené v súlade so smernicou 2000/60/ES;</p> <p>b) mimo pobrežných vôd: hodnoty v súlade s hodnotami pre pobrežné vody podľa smernice 2000/60/ES. Členské štáty stanovujú tieto hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	
Šírenie škodlivých rias (napr. kyanobaktérií) vo vodnom stĺpci	<p>D5C3 – sekundárne:</p> <p>Počet, rozsah a trvanie udalostí vytvárania vodného kvetu (premnoženia rias) nie je na úrovniach, ktoré by naznačovali nepriaznivé vplyvy obohacovania o živiny.</p>	



Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
	Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre tieto úrovne prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.	Výsledky týchto posudzovaní tiež prispievajú k posúdeniu pelagických biotopov v rámci deskriptora 1 nasledovne:
Svetelná priepustnosť (transparentnosť) vodného stĺpca	<p>D5C4 – sekundárne:</p> <p>Svetelná priepustnosť (transparentnosť) vodného stĺpca nie je kvôli nárastu naplavených rias znížená na úroveň, ktorá by naznačovala nepriaznivé vplyvy obohacovania o živiny.</p> <p>Prahové hodnoty sú:</p> <p>a) v pobrežných vodách: hodnoty stanovené v súlade so smernicou 2000/60/ES;</p> <p>b) mimo pobrežných vôd: hodnoty v súlade s hodnotami pre pobrežné vody podľa smernice 2000/60/ES. Členské štáty stanovujú tieto hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p>— rozdelenie a odhad rozsahu oblasti [ako podiel (percentuálny)], ktorá je vystavená eutrofizácii vo vodnom stĺpci (podľa toho, či došlo k dosiahnutiu prahových hodnôt pre kritériá D5C2, D5C3 a D5C4, ak sa používajú),</p> <p>Výsledky týchto posudzovaní tiež takto prispievajú k posúdeniu bentických biotopov v rámci deskriptorov 1 a 6:</p> <p>— rozdelenie a odhad rozsahu oblasti [ako podiel (percentuálny)], ktorá je vystavená eutrofizácii na morskom dne (podľa toho, či došlo k dosiahnutiu prahových hodnôt pre kritériá D5C4, D5C5, D5C6, D5C7 a D5C8, ak sa používajú).</p>
Rozpustený kyslík v spodnej časti vodného stĺpca	<p>D5C5 – primárne (možno nahradiť D5C8):</p> <p>Koncentrácia rozpusteného kyslíka nie je v dôsledku obohacovania živinami znížená na úrovne, ktoré by naznačovali nepriaznivé vplyvy na bentické biotopy (vrátane súvisiacej fauny a flóry a mobilných druhov) alebo iné eutrofikačné účinky.</p> <p>Prahové hodnoty sú:</p> <p>a) v pobrežných vodách: hodnoty stanovené v súlade so smernicou 2000/60/ES;</p> <p>b) mimo pobrežných vôd: hodnoty v súlade s hodnotami pre pobrežné vody podľa smernice 2000/60/ES. Členské štáty stanovujú tieto hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	
Oportúnne makroriasy bentických biotopov	<p>D5C6 – sekundárne:</p> <p>Abundancia oportúnnych makrorias nie je na úrovniach, ktoré by naznačovali nepriaznivé vplyvy obohacovania živinami.</p> <p>Prahové hodnoty sú:</p> <p>a) v pobrežných vodách: hodnoty stanovené v súlade so smernicou 2000/60/ES;</p> <p>b) toto kritérium je relevantné pre vody mimo pobrežných vôd: hodnoty v súlade s hodnotami pre pobrežné vody podľa smernice 2000/60/ES. Členské štáty stanovujú tieto hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
Spoločenstvá makrofytov (stálych chalúh a morskej trávy napr. fukoidov, morskej trávy a neptúnovej trávy) bentických biotopov	<p>D5C7 – sekundárne:</p> <p>Zloženie druhov a relatívna abundancia alebo hĺbka distribúcie spoločenstiev makrofytov dosahuje hodnoty, z ktorých vyplýva, že neexistuje žiadny nepriaznivý vplyv obohacovania živinami vrátane poklesu priehľadnosti vody:</p> <p>a) v pobrežných vodách: hodnoty stanovené v súlade so smernicou 2000/60/ES;</p> <p>b) toto kritérium je relevantné pre vody mimo pobrežných vôd: hodnoty v súlade s hodnotami pre pobrežné vody podľa smernice 2000/60/ES. Členské štáty stanovujú tieto hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	
Makrofaunové spoločenstvá bentických biotopov	<p>D5C8 – sekundárne (okrem prípadov, keď sa používa ako náhrada za D5C5):</p> <p>Zloženie druhov a relatívna abundancia spoločenstiev makrofauny dosahuje hodnoty, z ktorých vyplýva, že neexistuje žiadny nepriaznivý vplyv z dôvodu obohacovania živinami alebo organickými látkami:</p> <p>a) v pobrežných vodách: hodnoty ukazovateľov bentickej biologickej kvality stanovené v súlade so smernicou 2000/60/ES;</p> <p>b) mimo pobrežných vôd: hodnoty v súlade s hodnotami pre pobrežné vody podľa smernice 2000/60/ES. Členské štáty stanovujú tieto hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	

(<sup>1</sup>) Pre toto posúdenie môžu byť relevantné usmerňovacie dokumenty zverejnené v rámci spoločnej stratégie vykonávania smernice 2000/60/ES (napr. „č. 13 – Overall Approach to the Classification of Ecological Status and Ecological Potential“ a „č. 23 – Eutrophication Assessment in the Context of European Water Policies“).

#### Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania

1. V pobrežných vodách sa prvky kritérií vyberú v súlade so smernicou 2000/60/ES.
2. V prípade kritérií D5C2 a D5C3 môžu členské štáty okrem toho použiť druhové zloženie a abundanciu fytoplanktónu.
3. Informácie týkajúce sa dráh šírenia (atmosférických, pozemných alebo morských) živín, ktoré sa dostávajú do morského prostredia sa zbierajú všade tam, kde je to možné.
4. Monitorovanie mimo pobrežných vôd nemusí byť potrebné vzhľadom na nízke riziko, ako napr. v prípadoch, keď sa prahové hodnoty dosiahnu v pobrežných vodách, pričom do úvahy sa berie prísun živín z atmosférických, morských (vrátane pobrežných vôd) a cezhraničných zdrojov.
5. Pri posudzovaní každého kritéria v pobrežných vodách sa použijú posúdenia podľa smernice 2000/60/ES.
6. Hodnoty stanovené v súlade so smernicou 2000/60/ES odkazujú buď na hodnoty stanovené interkalibráciou na základe rozhodnutia Komisie 2013/480/EÚ (<sup>1</sup>), alebo na hodnoty, ktoré sú stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch v súlade s článkom 8 a prílohou V k smernici 2000/60/ES. Tieto hodnoty sa považujú za „hranicu medzi dobrým a priemerným stavom“ pomerov ekologickej kvality.
7. Zloženie druhov sa musí chápať tak, že sa vzťahuje na najnižšiu taxonomickú úroveň vhodnú na posúdenie.

(<sup>1</sup>) Rozhodnutie Komisie 2013/480/EÚ z 20. septembra 2013, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES stanovujú hodnoty pre klasifikačné systémy pri monitorovaní vôd v členských štátoch vyplývajúce z interkalibračného porovnania a ktorým sa ruší rozhodnutie 2008/915/ES (Ú. v. EÚ L 266, 8.10.2013, s. 1).

Jednotky merania pre kritériá:

- D5C1: koncentrácia živín v mikromoloch na liter ( $\mu\text{mol/l}$ ),
- D5C2: koncentrácie chlorofylu a (biomasa) v mikrogramoch na liter ( $\mu\text{g/l}$ ),
- D5C3: udalosti vytvárania vodného kvetu ako počet udalostí, trvanie v dňoch a priestorový rozsah v kilometroch štvorcových ( $\text{km}^2$ ) za rok,
- D5C4: svetelná priepustnosť vo forme hĺbky v metroch (m),
- D5C5: koncentrácia kyslíka v spodnej časti vodného stĺpca v miligramoch na liter ( $\text{mg/l}$ ),
- D5C6: pomer ekologickej kvality abundancie mikrorias alebo ich priestorového pokrytia, rozsah nepriaznivých vplyvov v štvorcových kilometroch ( $\text{km}^2$ ) alebo ako podiel (percentuálny) posudzovanej oblasti,
- D5C7: pomer ekologickej kvality zloženia druhov a posúdení relatívnej abundancie alebo maximálnej hĺbky rastu makrofytov, rozsah nepriaznivých vplyvov v štvorcových kilometroch ( $\text{km}^2$ ) alebo ako podiel (percentuálny) posudzovanej oblasti,
- D5C8: pomer ekologickej kvality druhového zloženia a posúdenia relatívnej abundancie, rozsah nepriaznivých vplyvov v štvorcových kilometroch ( $\text{km}^2$ ) alebo ako podiel (percentuálny) posudzovanej oblasti.

Ak je to možné, členské štáty použijú jednotky alebo pomery ekologickej kvality stanovené v smernici 2000/60/ES.

#### Deskriptor 6

### **Integrita morského dna je na úrovni, ktorá zaručuje, že štruktúra a funkcie ekosystémov sú zaručené a predovšetkým, že bentické ekosystémy nie sú poškodené**

Príslušné tlaky: fyzická strata (z dôvodu trvalej zmeny substrátu morského dna alebo jeho morfológie a ťažby substrátu morského dna), fyzické narušenie morského dna (dočasné alebo vratné)

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
Fyzická strata morského dna (vrátane prílivových oblastí).	D6C1 – primárne: Priestorový rozsah a distribúcia fyzickej straty (trvalá zmena) prírodného morského dna.	<i>Rozsah posúdenia:</i> Podľa použitia na účely posudzovania typov bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne uvedených v deskriptoroch 1 a 6.
Fyzické narušenie morského dna (vrátane prílivových oblastí).	D6C2 – primárne: Priestorový rozsah a distribúcia tlakov fyzického narušenia na morské dno.	<i>Použitie kritérií:</i> Výsledky posudzovania kritéria D6C1 (distribúcia a odhad rozsahu fyzickej straty) sa používajú na posudzovanie kritérií D6C4 a D7C1.
Typy bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne alebo iné typy biotopov, podľa použitia v rámci deskriptorov 1 a 6.	D6C3 – primárne: Priestorový rozsah každého typu biotopu, ktorý je nepriaznivo ovplyvnený fyzickým poškodením cez zmeny jeho biotickej a abiotickej štruktúry a jej funkcií (napr. prostredníctvom zmien v druhovom zložení a ich relatívnej abundancie, absencie obzvlášť citlivých alebo ohrozených druhov alebo druhov, ktoré zohrávajú kľúčovú úlohu, veľkosti štruktúry druhov). Členské štáty stanovujú prahové hodnoty nepriaznivých vplyvov fyzického narušenia prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.	Výsledky posudzovania kritéria D6C2 (distribúcia a odhad rozsahu tlakov fyzického narušenia) sa používajú na posudzovanie kritéria D6C3. Výsledky posudzovania kritéria D6C3 (odhad rozsahu nepriaznivých účinkov fyzického narušenia na typ biotopu v každej posudzovanej oblasti) prispievajú k posúdeniu kritéria D6C5.

Kritériá D6C1, D6C2 a D6C3 sa vzťahujú iba na tlaky „fyzickej straty“ a „fyzického narušenia“ a ich dôsledky. Kritériá D6C5 a D6C4 riešia celkové posúdenie deskriptora 6, spolu s posúdením bentického biotopu v rámci deskriptora 1. Kritériá D6C4 a D6C5 sú uvedené v časti II tejto prílohy.

## Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania

## 1. Pokiaľ ide o metódy monitorovania:

- a) v prípade kritéria D6C1: posudzujú sa trvalé zmeny morského dna spôsobené rôznymi ľudskými činnosťami (vrátane trvalých zmien substrátu prírodného morského dna alebo morfológie spôsobenej fyzickou zmenou, rozvojom infraštruktúry a stratou substrátu v dôsledku ťažby materiálov morského dna);
- b) v prípade kritéria D6C2: sa posudzujú fyzické narušenia v dôsledku rôznych ľudských činností (napríklad rybolov využívajúci vlečné siete na lov pri dne);
- c) v prípade pobrežných vôd sa použijú hydromorfologické údaje a relevantné posúdenia podľa smernice 2000/60/ES. Mimo pobrežných vôd je údaje možné získať zmapovaním infraštruktúry a licencovaných ťažobných lokalít.

## 2. Pokiaľ ide o metódy posudzovania, údaje sa získajú tak, aby:

- a) D6C1 bolo posúdené ako oblasť stratená vo vzťahu k celkovému prírodnému rozsahu všetkých bentických biotopov v posudzovanej oblasti (napr. rozsah antropogénnej zmeny);
  - b) kritérium D6C3 sa posudzuje vo vzťahu k celkovému prírodnému rozsahu každého posudzovaného typu bentického biotopu.
3. Fyzická strata sa chápe ako trvalá zmena morského dna, ktorá trvá, alebo sa očakáva, že bude trvať po dobu dvoch cyklov podávania správ (12 rokov) alebo dlhšie.
  4. Fyzické narušenie sa chápe ako zmena morského dna, ktorú je možné vrátiť do pôvodného stavu, ak sa aktivita, ktorá poškodzuje spôsobuje, preruší.
  5. V prípade kritéria D6C3 sa zloženie druhov musí chápať tak, že sa odkazuje na najnižšiu taxonomickú úroveň vhodnú na posúdenie.

## Jednotky merania pre kritériá:

- D6C1: rozloha fyzicky stratenej posudzovanej oblasti v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>),
- D6C2: rozloha fyzicky narušenej posudzovanej oblasti v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>),
- D6C3: rozsah každého nepriaznivo ovplyvneného typu biotopu v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>) alebo podiel (percentuálny) celkového prírodného rozsahu biotopu posudzovanej oblasti.

## Deskriptor 7

**Trvalá zmena hydrografických podmienok nemá škodlivý účinok na morské ekosystémy**

Príslušné tlaky: Fyzická strata (z dôvodu trvalej zmeny substrátu na morskom dne alebo jeho morfológie, alebo ťažby substrátu na morskom dne), zmeny hydrologických podmienok

## Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
Hydrografické zmeny morského dna a vodného stĺpca (vrátane prílivovej oblasti).	D7C1 – sekundárne: Priestorový rozsah a distribúcia trvalých zmien hydrografických podmienok (napr. zmeny vln, prúdov, slanosti, teploty) morského dna a vodného stĺpca, spojené najmä s fyzickou stratou (1) prírodného morského dna.	<b>Rozsah posúdenia:</b> Podľa použitia na účely posudzovania typov bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne uvedených v deskriptoroch 1 a 6.
Typy bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne alebo iné typy biotopov, podľa použitia v rámci deskriptorov 1 a 6.	D7C2 – sekundárne: Priestorový rozsah každého bentického typu biotopu nepriaznivo ovplyvneného (fyzické a hydrografické charakteristiky a súvisiace biologické spoločenstvá) trvalou zmenou hydrografických podmienok.	<b>Použitie kritérií:</b> Výsledky posudzovania kritéria D7C1 (distribúcia a odhad rozsahu hydrografických zmien) sa používajú na posúdenie kritéria D7C2.

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
	Členské štáty stanovujú prahové hodnoty nepriaznivých vplyvov trvalých zmien hydrografických podmienok prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.	Výsledky posudzovania kritéria D7C2 (odhad rozsahu nepriaznivých účinkov na typ biotopu v každej posudzovanej oblasti) prispievajú k posudzovaniu kritéria D6C5.

(<sup>1</sup>) Fyzická strata sa považuje za súčasť bodu 3 špecifikácií deskriptora 6.

#### Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania

##### 1. Pokiaľ ide o metódy monitorovania a posudzovania:

- a) Monitorovanie sa zameriava na zmeny spojené s rozvojom infraštruktúry, či už na pobreží alebo na mori.
- b) Hydrodynamické modely na posúdenie vplyvu na životné prostredie, v prípade potreby, ktoré sú overené pozemnými meraniami alebo inými vhodnými zdrojmi informácií. Použijú sa na posúdenie rozsahu účinkov každého rozvoja infraštruktúry.
- c) V prípade pobrežných vôd sa použijú hydromorfologické údaje a relevantné posúdenia podľa smernice 2000/60/ES.

##### 2. Pokiaľ ide o metódy posudzovania, údaje sa získajú tak, aby:

- a) sa kritérium D7C1 posudzovalo vo vzťahu k celkovému prírodnému rozsahu všetkých biotopov v posudzovanej oblasti;
- b) kritérium D7C2 sa posudzuje vo vzťahu k celkovému prírodnému rozsahu každého posudzovaného typu bentického biotopu.

Jednotky merania pre kritériá:

- D7C1: rozloha hydrograficky zmenenej posudzovanej oblasti v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>),
- D7C2: rozsah každého nepriaznivo ovplyvneného typu biotopu v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>) alebo podiel (percentuálny) celkového prírodného rozsahu biotopu posudzovanej oblasti.

#### Deskriptor 8

#### Koncentrácie znečisťujúcich látok sú v množstvách, v ktorých nemajú znečisťujúce účinky

Príslušné tlaky: Vstup iných látok (napr. syntetických látok, nesyntetických látok, rádionuklidov)

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
1. V pobrežných a teritoriálnych vodách: a) Vybrané znečisťujúce látky v súlade so smernicou 2000/60/ES: i) znečisťujúce látky, v súvislosti s ktorými je environmentálna norma kvality stanovená v časti A prílohy I k smernici 2008/105/ES; ii) znečisťujúce špecifické látky povodia podľa prílohy VIII k smernici 2000/60/ES, v pobrežných vodách;	D8C1 – primárne: V rámci pobrežných a teritoriálnych vôd, koncentrácie znečisťujúcich látok neprevyšujú tieto prahové hodnoty: a) v prípade prvkov kritérií znečisťujúcich látok uvedených v bode 1 písm. a), hodnoty stanovené v súlade so smernicou 2000/60/ES;	Rozsah posúdenia: — v pobrežných a teritoriálnych vodách v medziach, ktoré stanovuje smernica 2000/60/ES, — mimo teritoriálnych vôd, podoblasti daného regiónu alebo subregiónu, v prípade potreby rozdelené štátnymi hranicami.

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
<p>b) ďalšie znečisťujúce látky, ak sú relevantné, napríklad z pobrežných zdrojov, ktoré ešte nie sú uvedené v bode a), a ktoré môžu spôsobiť znečistenie v regióne alebo subregióne. Členské štáty stanovujú zoznam týchto znečisťujúcich látok prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p> <p>2. Mimo teritoriálnych vôd:</p> <p>a) znečisťujúce látky považované podľa bodu 1, ak tieto ešte stále môžu spôsobiť znečistenie;</p> <p>b) prípadne ďalšie znečisťujúce látky, ak sú relevantné, ktoré ešte nie sú uvedené v bode 2 písm. a) a ktoré môžu spôsobiť znečistenie v regióne alebo subregióne. Členské štáty stanovujú zoznam týchto znečisťujúcich látok prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p>b) ak sú znečisťujúce látky uvedené v bode a) merané v matrici, pre ktorú nie je podľa smernice 2000/60/ES stanovená žiadna hodnota, koncentrácia znečisťujúcich látok uvedených v danej matrici stanovená členskými štátmi prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce;</p> <p>c) v prípade ďalších znečisťujúcich látok vybraných podľa bodu 1 písm. b) prvkov kritérií, koncentrácie špecifickej matrice (voda, sediment alebo živé organizmy), ktoré môžu viesť k znečisteniu. Členské štáty stanovujú tieto koncentrácie prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce, s ohľadom na ich použitie v rámci aj mimo pobrežných a teritoriálnych vôd.</p> <p>Mimo pobrežných a teritoriálnych vôd, neprekračujú koncentrácie znečisťujúcich látok tieto prahové hodnoty:</p> <p>a) v prípade znečisťujúcich látok vybraných podľa bodu 2 písm. a) prvkov kritérií, hodnoty platné v rámci pobrežných a teritoriálnych vôd;</p> <p>b) pre vybrané znečisťujúce látky uvedené v bode 2 písm. b) prvkov kritérií, koncentrácie určitej matrice (voda, sediment alebo živé organizmy), ktoré môžu viesť k znečisteniu. Členské štáty stanovujú tieto koncentrácie prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p><i>Použitie kritérií:</i></p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť vyjadrený pre každú oblasť posudzovania ako:</p> <p>a) pre každú znečisťujúcu látku v rámci kritéria D8C1, jej koncentráciu, použitú matricu (voda, sedimenty, živé organizmy), dosiahnutie stanovenej prahovej hodnoty, a počet posudzovaných znečisťujúcich látok, ktoré dosiahli prahové hodnoty, samostatne uvádzajúc látky, ktoré sa správajú ako všadeprítomné perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky (uPBT), podľa článku 8a ods. 1 písm. a) smernice 2008/105/ES;</p> <p>b) pre každý druh posudzovaný podľa kritéria D8C2, odhad abundancie populácie v oblasti posudzovania, ktorá je nepriaznivo ovplyvnená;</p> <p>c) pre každý biotop posudzovaný v rámci kritéria D8C2, odhad rozsahu v oblasti posudzovania, ktorý je nepriaznivo ovplyvnený.</p> <p>Použitie kritéria D8C2 pri celkovom posudzovaní dobrého environmentálneho stavu deskriptora 8 sa dohodne na regionálnej alebo subregionálnej úrovni.</p> <p>Výsledky posúdenia kritéria D8C2 prispievajú k posúdeniu v rámci deskriptorov 1 a 6, ak je to vhodné.</p>
<p>Druhy a biotopy, ktoré sú ohrozované znečisťujúcimi látkami.</p> <p>Členské štáty stanovujú takýto zoznam druhov a príslušných tkanív, ktoré sa budú posudzovať, a biotopov prostredníctvom regionálnej a subregionálnej spolupráce.</p>	<p>D8C2 – sekundárne:</p> <p>Zdravie druhov a stav biotopov (ako zloženie ich druhov a relatívna abundancia miest s chronickým znečistením) nie sú nepriaznivo ovplyvnené znečisťujúcimi látkami vrátane kumulatívnych a synergických účinkov.</p> <p>Členské štáty stanovujú tieto nepriaznivé vplyvy a ich prahy prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	
<p>Výrazne kritické prípady znečistenia s prítomnosťou znečisťujúcich látok, ako sú definované v článku 2 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/35/ES (1), vrátane ropy a podobných zlúčenín.</p>	<p>D8C3 – primárne:</p> <p>Priestorový rozsah a trvanie významných kritických prípadov znečistenia boli minimalizované.</p>	<p><i>Rozsah posúdenia:</i></p> <p>Na regionálnej alebo subregionálnej úrovni, v prípade potreby rozdelené štátnymi hranicami.</p>

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
		<p><i>Použitie kritérií:</i></p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť pre každú oblasť posudzovania vyjadrený ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— odhad celkového priestorového rozsahu významných kritických prípadov znečistenia a ich distribúcia a celkové trvanie za každý rok.</li> </ul> <p>Toto kritérium sa používa na začatie posúdenia kritéria D8C4.</p>
<p>Druhy skupiny druhov, ako sú uvedené v tabuľke 1 časti II a typov bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne, ako sú uvedené v tabuľke 2 časti II.</p>	<p>D8C4 – sekundárne (použije sa v prípade významného kritického prípadu znečistenia):</p> <p>Nepriaznivé vplyvy významných kritických prípadov znečistenia na zdravie druhov a stav biotopov (ako zloženie ich druhov a relatívna abundancia) sa minimalizujú a v prípade možnosti odstraňujú.</p>	<p><i>Rozsah posúdenia:</i></p> <p>Podľa použitia na účely posúdenia skupín druhov alebo typov bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne uvedených v deskriptoroch 1 a 6.</p> <p><i>Použitie kritérií:</i></p> <p>V prípadoch, kde sú kumulatívne priestorové a dočasné vplyvy významné, výsledky posudzovania kritéria D8C4 prispievajú k posúdeniu podľa deskriptora 1 a 6 tým, že poskytnú:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) odhad abundancie jednotlivých druhov, ktoré sú nepriaznivo ovplyvnené;</li> <li>b) odhad rozsahu jednotlivých typov biotopov vyššej hierarchickej úrovne, ktoré sú nepriaznivo ovplyvnené.</li> </ol> <p>Použitie kritéria D8C4 pri celkovom posúdení dobrého environmentálneho stavu deskriptora 8 sa dohodne na regionálnej alebo subregionálnej úrovni.</p>

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/35/ES zo 7. septembra 2005 o znečisťovaní mora z lodí a o zavedení sankcií za porušenia (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 11).

#### Špecifikácie a standardizované metódy monitorovania a posudzovania

1. Pri prvkoch kritérií kritéria D8C1 sa výber ďalších znečisťujúcich látok v rámci bodu 1 písm. b) a bodu 2 písm. b), ktoré môžu spôsobiť znečistenie, bude zakladať na posúdení rizika. V prípade týchto znečisťujúcich látok matrica a prahové hodnoty, ktoré sa používajú pri hodnotení, predstavujú najcitlivejšie druhy a cesty vystavenia, vrátane nebezpečenstiev pre zdravie ľudí prostredníctvom vystavenia cez potravinový reťazec.
2. Na účely tohto rozhodnutia:
  - a) Kritérium D8C1: na posúdenie znečisťujúcich látok v pobrežných a teritoriálnych vodách, členské štáty monitorujú znečisťujúce látky v súlade s požiadavkami smernice 2000/60/ES, pričom ak je to možné, používa sa posúdenie podľa tejto smernice. Informácie týkajúce sa dráh šírenia (atmosférických, pozemných alebo morských) znečisťujúcich látok, ktoré sa dostávajú do morského prostredia sa zbierajú všade, kde je to možné.
  - b) Kritériá D8C2 a D8C4: biomarkery alebo demografické charakteristiky populácie (napr. miera plodnosti, miera prežitia, miera úmrtnosti a reprodukčná schopnosť) môžu byť relevantné pre posúdenie účinkov na ľudské zdravie.
  - c) Kritériá D8C3 a D8C4: na účely tohto rozhodnutia sa v prípade výskytu kritického prípadu znečistenia vykonáva monitorovanie, ktoré nie je súčasťou pravidelného monitorovacieho programu podľa článku 11 smernice 2008/56/ES.
  - d) Kritérium D8C3: Tam kde je to možné, členské štáty identifikujú zdroj významných kritických prípadov znečistenia. Na tento účel môžu byť použité satelitné pozorovanie Európskej námornej bezpečnostnej agentúry.

3. Znečisťujúce látky sa chápu ako jednotlivé látky alebo skupiny látok. V záujme jednotnosti pri podávaní správ sa skupiny látok dohodnú na úrovni Únie.
4. Zloženie druhov sa musí chápať tak, že sa vzťahuje na najnižšiu taxonomickú úroveň vhodnú na posúdenie.

Jednotky merania pre kritériá:

- D8C1: koncentrácie znečisťujúcich látok v mikrogramoch na liter ( $\mu\text{g/l}$ ) pre vodu, v mikrogramoch na kilogram ( $\mu\text{g/kg}$ ) suchej hmotnosti pre sedimenty a mikrogramoch na kilogram ( $\mu\text{g/kg}$ ) hmotnosti vlhkej látky živých organizmov,
- D8C2: abundancia (počet jednotlivcov alebo iné vhodné jednotky, dohodnuté na regionálnej alebo subregionálnej úrovni) na jeden ovplyvnený druh, rozsah v kilometroch štvorcových ( $\text{km}^2$ ) na ovplyvnený typ biotopu vyššej hierarchickej úrovne,
- D8C3: trvanie v dňoch a priestorový rozsah významných akútnych prípadov znečistenia za rok v kilometroch štvorcových ( $\text{km}^2$ ),
- D8C4: abundancia (počet jednotlivcov alebo iné vhodné jednotky, dohodnuté na regionálnej alebo subregionálnej úrovni) na jeden ovplyvnený druh; rozsah v kilometroch štvorcových ( $\text{km}^2$ ) na postihnutý typ biotopu vyššej hierarchickej úrovne.

#### Deskriptor 9

### Znečisťujúce látky v rybách a iných potravinách z morských živočíchov určených na ľudskú spotrebu neprekračujú hodnoty stanovené v právnych predpisoch Únie alebo v iných príslušných normách

Príslušný tlak: Vstup nebezpečných látok

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
<p>Znečisťujúce látky uvedené v nariadení (ES) č. 1881/2006.</p> <p>Na účely tohto rozhodnutia sa členské štáty môžu rozhodnúť nezohľadňovať znečisťujúce látky z nariadenia (ES) č. 1881/2006, ak je to na základe posúdenia rizík odôvodnené.</p> <p>Členské štáty môžu posúdiť ďalšie znečisťujúce látky, ktoré nie sú uvedené v nariadení (ES) č. 1881/2006. Členské štáty stanovujú zoznam týchto ďalších znečisťujúcich látok prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p> <p>Členské štáty stanovujú zoznam druhov a príslušných tkanív, ktoré sa budú posudzovať, podľa podmienok stanovených v „špecifikáciách“. Môžu spolupracovať na regionálnej alebo subregionálnej úrovni, aby zostavili tento zoznam druhov a príslušných tkanív.</p>	<p>D9C1 – primárne:</p> <p>Hodnoty znečisťujúcich látok v jedlých tkanivách (svaly, pečeň, ikry, mäso alebo podľa potreby iné mäkké časti tela) morských živočíchov určených na ľudskú spotrebu (vrátane rýb, kôrovcov, mäkkýšov, ostnatokožcov, morských rias a iných morských rastlín), ktoré sa lovia alebo zbierajú vo voľnej prírode (s výnimkou rýb kultivovaných v morskom prostredí) nepresahujú:</p> <p>a) v prípade znečisťujúcich látok uvedených v nariadení (ES) č. 1881/2006, maximálne hodnoty stanovené v uvedenom nariadení, ktoré sú prahové hodnoty na účely tohto rozhodnutia;</p> <p>b) v prípade ďalších znečisťujúcich látok, ktoré nie sú uvedené v nariadení (ES) č. 1881/2006, prahové hodnoty, ktoré určujú členské štáty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p>Rozsah posúdenia:</p> <p>oblasť výlovu alebo produkcie v súlade s článkom 38 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 <sup>(1)</sup>.</p> <p>Použitie kritérií:</p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť vyjadrený pre každú oblasť posudzovania ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pre každú znečisťujúcu látku, jej koncentráciu v morských živočíchoch určených na ľudskú spotrebu, použitú maticu (druhy a tkanivá), či došlo k dosiahnutiu nastavenej prahovej hodnoty, a podiel posúdených znečisťujúcich látok, ktoré dosiahli svoje prahové hodnoty.</li> </ul>

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).

#### Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania

1. Keď členské štáty vypracujú zoznam druhov, ktorý sa bude používať v rámci kritéria D9C1, druhy musia:
  - a) byť relevantné pre dotknutý morský región alebo subregión;
  - b) patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1881/2006;



- c) byť vhodné pre posudzovanú znečisťujúcu látku;
- d) byť medzi najspotrebovanejšími v členskom štáte, alebo najviac lovenými alebo zbieranými pre ľudskú spotrebu.
2. Prekročenie normy stanovenej pre znečisťujúcu látku povedie k následnému monitorovaniu, aby sa stanovilo pretrvávanie znečistenia v danej oblasti a u druhov, z ktorých sa odoberali vzorky. Monitorovanie bude pokračovať dovtedy, kým nebude existovať dostatočný dôkaz, že neexistuje žiadne riziko chyby.
3. Na účely tohto rozhodnutia sa odbery vzoriek pre posudzovanie maximálnych hodnôt znečisťujúcich látok vykonávajú v súlade s článkom 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 <sup>(1)</sup>, nariadením Komisie (EÚ) č. 589/2014 <sup>(2)</sup> a nariadením Komisie (ES) č. 333/2007 <sup>(3)</sup>.
4. V rámci každého regiónu alebo subregiónu členské štáty zabezpečia, že časový a geografický rozsah odberu vzoriek je dostatočný na to, aby poskytol reprezentatívnu vzorku špecifických znečisťujúcich látok u morských živočíchov určených na ľudskú spotrebu v danom morskem regióne alebo subregióne.

Jednotky merania pre kritériá:

- D9C1: koncentrácie znečisťujúcich látok v jednotkách stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1881/2006.

#### Deskriptor 10

### Vlastnosti a množstvá odpadov morí nespôsobujú škody na pobrežnom a morskem prostredí

Príslušný tlak: Vstup odpadov

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
<p>Odpad (okrem mikroodpadu), zaradený do nasledujúcich kategórií <sup>(1)</sup>: umelé polymérne materiály, guma, tkanivá/textil, papier/lepenka, spracované/opracované drevo, kov, sklo/keramika, chemikálie, nedefinovaný odpad a potravinový odpad.</p> <p>Členské štáty môžu stanoviť ďalšie podkategórie.</p>	<p>D10C1 – primárne:</p> <p>Zloženie, množstvo a priestorová distribúcia odpadu na pobreží, v povrchovej vrstve vodného stĺpca a na morskom dne, nie je na úrovni, ktorá by spôsobovala škody na pobrežnom a morskem prostredí.</p> <p>Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre tieto úrovne prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, s prihliadnutím na regionálne alebo subregionálne špecifiká.</p>	<p><i>Rozsah posúdenia:</i></p> <p>Podoblasti daného regiónu alebo subregiónu, v prípade potreby rozdelené štátnymi hranicami.</p> <p><i>Použitie kritérií:</i></p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav musí byť pre každé jedno kritérium, v každej oblasti posudzovania, vyjadrený takto:</p> <p>a) výsledky pre každé kritérium (množstvo odpadu alebo mikroodpadu podľa kategórií) a jeho distribúcia na maticiu používanú v rámci kritéria D10C1 a D10C2 a či došlo k dosiahnutiu stanovenej prahovej hodnoty;</p> <p>b) výsledky v prípade kritéria D10C3 (množstvo odpadu a mikroodpadu podľa kategórií na druh) a či došlo k dosiahnutiu stanovenej prahovej hodnoty.</p>
<p>Mikroodpad (častice &lt; 5 mm), klasifikovaný v kategórii „umelé polymérové materiály“ a „iné“.</p>	<p>D10C2 – primárne:</p> <p>Zloženie, množstvo a priestorová distribúcia mikroodpadu na pobreží, v povrchovej vrstve vodného stĺpca a v usadeninách na morskem dne, nie je na úrovni, ktorá by spôsobovala škody na pobrežnom a morskem prostredí.</p>	<p>b) výsledky v prípade kritéria D10C3 (množstvo odpadu a mikroodpadu podľa kategórií na druh) a či došlo k dosiahnutiu stanovenej prahovej hodnoty.</p>

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 589/2014 z 2. júna 2014, ktorým sa stanovujú metódy odberu vzoriek a analýzy na kontrolu hladín dioxínov, dioxínom podobných PCB a dioxínom nepodobných PCB v určitých potravinách a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 252/2012 (Ú. v. EÚ L 164, 3.6.2014, s. 18).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 333/2007 z 28. marca 2007, ktorým sa stanovujú metódy odberu vzoriek a metódy analýzy na úradnú kontrolu hodnôt olova, kadmia, ortuti, anorganického cínu, 3-MCPD a benzo(a)pyrénu v potravinách (Ú. v. EÚ L 88, 29.3.2007, s. 29).

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
	Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre tieto úrovne prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, s prihliadnutím na regionálne alebo subregionálne špecifiká.	Použitie kritéria D10C1, D10C2 a D10C3 pri celkovom posudzovaní dobrého environmentálneho stavu v prípade deskriptora 10 sa dohodne na úrovni Únie.
<p>Odpad a mikroodpad zaradený do kategórií „umelé polymérové materiály“ a „iné“ posudzovaný u ktoréhokoľvek druhu z týchto skupín: vtáky, cicavce, plazy, ryby alebo bezstavovce.</p> <p>Členské štáty stanovujú zoznam týchto posudzovaných druhov prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p>D10C3 – sekundárne:</p> <p>Množstvo odpadu a mikroodpadu skonsumovaného morskými živočíchmi je na úrovni, ktorá nemá nepriaznivý vplyv na zdravie príslušných druhov.</p> <p>Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre tieto úrovne prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p>Výsledky kritéria D10C3 prispievajú aj k posudzovaniu v rámci deskriptora 1, ak je to vhodné.</p>
<p>Druhy vtákov, cicavcov, plazov, rýb alebo bezstavovcov, ktoré sú ohrozované odpadom.</p> <p>Členské štáty stanovujú zoznam týchto posudzovaných druhov prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p>D10C4 – sekundárne:</p> <p>Počet jedincov každého druhu, ktoré sú nepriaznivo ovplyvnené v dôsledku odpadu, napríklad zachytením, iným zranením alebo úmrtnosťou, alebo účinky na zdravie.</p> <p>Členské štáty stanovujú prahové hodnoty nepriaznivých vplyvov odpadu prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.</p>	<p><i>Rozsah posúdenia:</i></p> <p>Podľa použitia na účely posudzovania skupina druhov podľa deskriptora 1.</p> <p><i>Použitie kritérií:</i></p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť vyjadrený pre každú oblasť posudzovania ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pre každý druh posudzovaný podľa kritéria D10C4, odhad počtu jedincov v oblasti posudzovania, ktoré sú nepriaznivo ovplyvnené.</li> </ul> <p>Použitie kritéria D10C4 pri posudzovaní dobrého environmentálneho stavu v prípade deskriptora 10 sa dohodne na úrovni Únie.</p> <p>Výsledky tohto kritéria prispievajú aj k posúdeniam v rámci deskriptora 1, ak je to vhodné.</p>

(<sup>1</sup>) Ide o položky kategórie „úroveň 1 – materiál“ z hlavného zoznamu kategórií odpadu z „Usmernenia o monitorovaní morského odpadu v európskych moriach“ Spoločného výskumného centra (2013, ISBN 978-92-79-32709-4). Hlavný zoznam upresňuje, čo je zahrnuté v jednotlivých kategóriách, napríklad „Chemické látky“ odkazujú na parafín, vosk, olej a decht.

#### Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania

1. V prípade kritéria D10C1: odpad sa monitoruje na pobreží a dodatočne môže byť monitorovaný v povrchovej vrstve vodného stĺpca a na morskom dne. Informácie o zdroji a ceste odpadu sa zhromažďujú, ak je to možné.
2. V prípade kritéria D10C2: mikroodpad sa monitoruje v povrchovej vrstve vodného stĺpca a v usadeninách na morskom dne a dodatočne sa môže monitorovať na pobreží. Mikroodpad sa monitoruje takým spôsobom, aby ho bolo možné spojiť s miestom vstupu (napríklad prístavy, prístaviská, čistiarne odpadových vôd, naplaveniny dažďových vôd), ak je to možné.
3. V prípade kritérií D10C3 a D10C4: monitorovanie môže byť založené na náhodných udalostiach (napr. vyplavenie mŕtvych zvierat, zamotanie zvierat v chovných kolóniách, postihnutí jedinci v rámci prieskumu).

Jednotky merania pre kritériá:

- D10C1: počet položiek množstva odpadu podľa kategórie:
  - na každých 100 metrov (m) pobrežia,
  - na kilometer štvorcový (km<sup>2</sup>) v prípade povrchovej vrstvy vodného stĺpca a morského dna,

- D10C2: počet položiek množstva mikroodpadu podľa kategórie a váha v gramoch (g):
  - na meter štvorcový (m<sup>2</sup>) v prípade povrchovej vrstvy vodného stĺpca,
  - na kilogram (suchá hmotnosť) (kg) sedimentu na pobreží a morskom dne,
- D10C3: množstvo odpadu/mikroodpadu v gramoch (g) a počet položiek na jedinca každého druhu vo vzťahu k veľkosti (hmotnosti alebo dĺžke, podľa potreby) odobratého jedinca ako vzorky,
- D10C4: počet postihnutých jedincov (letálne; subletálne) na druh.

*Deskriptor 11*

**Prívod energie, vrátane podmorského hluku, je na úrovniach, na ktorých nemá škodlivý účinok na morské prostredie**

Príslušné tlaky: Prívod antropogénnych zvukov, prívod iných foriem energie

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
Antropogénne zvukové impulzy vo vode.	D11C1 – primárne: Priestorová distribúcia, časový rozsah a hodnoty zdrojov antropogénnych zvukových impulzov neprevyšujú hodnoty, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú populácie morských živočíchov. Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre tieto úrovne prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, s prihliadnutím na regionálne alebo subregionálne špecifiká.	<i>Rozsah posúdenia:</i> Región, subregión alebo podoblasti. <i>Použitie kritérií:</i> Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť vyjadrený pre každú oblasť posudzovania ako: a) v prípade kritéria D11C1, čas pôsobenia zdrojov zvukových impulzov za kalendárny rok, ich distribúcia v danom roku a priestorovo v oblasti posudzovania, a to, či došlo k dosiahnutiu prahových hodnôt;
Antropogénny nepretržitý nízkofrekvenčný zvuk vo vode.	D11C2 – primárne: Priestorová distribúcia, časový rozsah a hladiny antropogénneho nepretržitého nízkofrekvenčného zvuku neprevyšujú hladiny, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú populácie morských živočíchov. Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre tieto úrovne prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, s prihliadnutím na regionálne alebo subregionálne špecifiká.	b) v prípade kritéria D11C2, ročná priemerná hladina zvuku, alebo iná vhodná dočasná metrická hodnota dohodnutá na regionálnej alebo subregionálnej úrovni na jednotku plochy a jej priestorová a časová distribúcia v posudzovanej oblasti a rozsah (% v km <sup>2</sup> ) posudzovanej oblasti, v ktorej boli dosiahnuté prahové hodnoty. <i>Použitie kritérií D11C1 a D11C2 pri posudzovaní dobrého environmentálneho stavu deskriptora 11 sa dohodne na úrovni Únie.</i> Výsledky týchto kritérií prispievajú aj k posudzovaniu v rámci deskriptora 1.

*Špecifikácie a standardizované metódy monitorovania a posudzovania*

1. V prípade D11C1 monitorovania:

- a) Priestorové rozlíšenie: geografické lokality, ktorých tvar a oblasti sú stanovené na regionálnej a subregionálnej úrovni, napríklad na základe aktivít stanovených v prílohe III k smernici 2008/56/ES.
- b) Zvukový impulz opísaný ako zdroj energie s jednotnou úrovňou v jednotkách dB re 1  $\mu\text{Pa}^2 \text{s}$  alebo nulová až vrcholná hodnota zdroja energie s jednotnou úrovňou v jednotkách dB re 1  $\mu\text{Pa}$  m, obidve vo frekvenčnom rozsahu od 10 Hz do 10 kHz. Členské štáty môžu zväziť iné osobitné zdroje s vyššími frekvenčnými pásmami, ak sú účinky na väčšiu vzdialenosť považované za relevantné.

## 2. V prípade D11C2 monitorovania:

Ročný priemer, alebo iná vhodná metrická hodnota dohodnutá na regionálnej alebo subregionálnej úrovni, druhej mocniny akustického tlaku v obidvoch „1/3-oktánových pásmach“. Prvé so stredom na 63 Hz a druhé na 125 Hz, vyjadrený ako úroveň v decibeloch, v jednotkách dB re 1  $\mu$ Pa, pri vhodnom priestorovom rozlíšení vo vzťahu k tlaku. Môže sa merať priamo, alebo sa môže odvodiť od modelu používaného na interpoláciu medzi meraniami alebo extrapoláciu z meraní. Členské štáty môžu tiež na regionálnej alebo subregionálnej úrovni rozhodnúť, že budú monitorovať dodatočné frekvenčné pásma.

Kritériá, ktoré sa vzťahujú na iné formy prívodu energie (vrátane tepelnej energie, elektromagnetických polí a svetla) a kritériá vzťahujúce sa na environmentálne vplyvy hluku sú stále predmetom ďalšieho rozvoja.

Jednotky merania pre kritériá:

- D11C1: počet dní štvrtročne (alebo v prípade potreby mesačne) so zdrojmi zvukových impulzov; podiel (percentuálny) jednotiek plochy alebo rozsah posudzovanej oblasti v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>) so zdrojmi zvukového impulzu za rok,
- D11C2: ročný priemer (alebo iné dočasné metrické hodnoty) súvislej hladiny zvuku na jednotku plochy; podiel (percentuálny) alebo rozsah posudzovanej oblasti v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>) so zvukovými hladinami presahujúcimi prahové hodnoty.

## ČASŤ II

**Kritériá a metodické normy, špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania základných prvkov a vlastností a súčasného environmentálneho stavu morských vôd podľa písmena a) článku 8 ods. 1 smernice 2008/56/ES**

V časti II sa posudzujú deskriptory prepojené s príslušnými prvkami ekosystému: skupiny druhov vtákov, cicavcov, plazov, rýb a hlavonožcov (deskriptor 1), pelagické biotopy (deskriptor 1), bentické biotopy (deskriptory 1 a 6) a ekosystémy, vrátane potravinového reťazca (deskriptory 1 a 4), ako je uvedené v prílohe III k smernici 2008/56/ES <sup>(1)</sup>.

## Téma

**Skupiny druhov vtákov, cicavcov, plazov, rýb a hlavonožcov (vzťahujú sa k deskriptoru 1)**

*Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy*

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
Druhy vtákov, cicavcov, plazov a komerčne nevyužívaných druhov rýb a hlavonožcov, ktoré sú ohrozené náhodným ulovením ako vedľajší úlovok v regióne alebo subregióne. Členské štáty stanovujú zoznam týchto druhov prostredníctvom regionálnej a subregionálnej spolupráce, v súlade s povinnosťami stanovenými v článku 25 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 pre potreby zberu údajov a s ohľadom na zoznam druhov v tabuľke 1D prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2016/1251 <sup>(1)</sup> .	D1C1 – primárne: Úmrtnosť na druh ulovený ako náhodný vedľajší úlovok je pod úrovňami, ktoré ohrozujú druhy tak, aby to malo vplyv na jej dlhodobú životaschopnosť. Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre úmrtnosť druhov náhodne ulovených ako vedľajší úlovok, prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.	<i>Rozsah posúdenia:</i> Podľa použitia na účely posudzovania príslušných druhov alebo skupiny druhov uvedených v kritériách D1C2-D1C5. <i>Použitie kritérií:</i> Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť vyjadrený pre každú oblasť posudzovania ako: — úmrtnosť podľa jednotlivých druhov a či bola táto prahová hodnota dosiahnutá. Toto kritérium prispeje k hodnoteniu príslušných druhov v rámci kritéria D1C2.

<sup>(1)</sup> Nariadenie (ES) č. 199/2008 sa môže použiť na odber relevantných vedeckých údajov súvisiacich s rybolovom podľa deskriptorov 1, 4 a 6.

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
<p>Skupiny druhov, ako sú uvedené v tabuľke 1 a ich prítomnosť v regióne alebo subregióne.</p> <p>Členské štáty prostredníctvom regionálnej a subregionálnej spolupráce stanovujú súbor reprezentatívnych druhov z každej skupiny druhov, vybraných podľa kritérií stanovených v časti „špecifikácie pre výber druhov a biotopov“. Tieto zahŕňajú cicavcov a plazov uvedených v prílohe II k smernici 92/43/EHS, a môžu zahŕňať aj iné druhy, ako sú tie, ktoré sú uvedené v právnych predpisoch Únie [iné prílohy k smernici 92/43/EHS, smernici 2009/147/ES alebo prostredníctvom nariadenia (EÚ) č. 1380/2013] a medzinárodných dohodách, ako sú regionálne morské dohovory.</p>	<p>D1C2 – primárne:</p> <p>Abundancia populácie druhov nie je nepriaznivo ovplyvnená antropogénnymi tlakmi tak, aby to malo vplyv na jej dlhodobú životaschopnosť.</p> <p>Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre každý druh prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce pri zohľadnení prirodzenej variability vo veľkosti populácie a úmrtnosti odvodených z kritérií D1C1, D8C4 a D10C4 a iných relevantných tlakov. V prípade druhov, na ktoré sa vzťahuje smernica 92/43/EHS, by tieto hodnoty mali byť v súlade s hodnotami priaznivej referenčnej populácie stanovenými príslušnými členskými štátmi podľa smernice 92/43/EHS.</p>	<p><i>Rozsah posúdenia:</i></p> <p>Ekologicky relevantné stupnice sa pre každú skupinu druhov použijú takto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pre hlboko sa potápajúce ozubené veľrybotvaré cicavce, kosticové veľryby, hlbokomorské ryby: región,</li> <li>— pre vtáky, malozubé veľrybotvaré cicavce, pelagické šelfové ryby a šelfové ryby žijúce pri morskom dne: región alebo podoblasti Baltského a Čierneho mora; subregióny severovýchodného Atlantiku a Stredozemného mora,</li> <li>— pre tulene, korytnačky, hlavonožce: región alebo podoblasti Baltského mora; subregióny severovýchodného Atlantiku a Stredozemného mora,</li> <li>— pre pobrežné ryby: podoblasti regiónu alebo subregiónu.</li> </ul>
	<p>D1C3 – primárne pre komerčne využívané ryby a hlavonožce a sekundárne pre ostatné druhy:</p> <p>Demografické charakteristiky populácie (napr. veľkosť tela alebo veková štruktúra, pomer pohlaví, plodnosť a miera prežitia) druhu sú ukazovateľom prírodnej populácie, ktorá nie je nepriaznivo ovplyvnená antropogénnymi tlakmi.</p> <p>Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre špecifikované charakteristiky každého druhu prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce, s prihliadnutím na nepriaznivé vplyvy na ich zdravie odvodené z D8C2, D8C4 a iných relevantných tlakov.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— pre komerčne využívané ryby a hlavonožce: podľa použitia podľa deskriptora 3.</li> </ul> <p><i>Použitie kritérií:</i></p> <p>Stav každého druhu je potrebné posudzovať individuálne, na základe vybraných kritérií, pričom sa musia použiť na vyjadrenie rozsahu, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav pre každý druh skupiny v každej oblasti posudzovania, takto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) v posúdeniach sa uvádza hodnota (-y) pre každé kritérium použité pri jednotlivých druhoch a to, či tieto dosiahli stanovené prahové hodnoty;</li> <li>b) celkový stav druhov, na ktoré sa vzťahuje smernica 92/43/EHS, je odvodený použitím metód stanovených v uvedenej smernici. Celkový stav pre komerčne využívané druhy sa posúdi podľa deskriptora 3. V prípade iných druhov sa celkový stav odvodí použitím metódy dohodnutej na úrovni Únie, s prihliadnutím na regionálne alebo subregionálne špecifiká;</li> </ol>
	<p>D1C4 – primárne pre druhy, na ktoré sa vzťahujú prílohy II, IV alebo V k smernici 92/43/EHS a sekundárne u ostatných druhov:</p> <p>Distribučný rozsah druhu a prípadne vzor je v súlade s prevládajúcimi fyziografickými, geografickými a klimatickými podmienkami.</p> <p>Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre každý druh prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce. V prípade druhov, na ktoré sa vzťahuje smernica 92/43/EHS, by tieto mali byť v súlade s hodnotami priaznivej referenčnej rozsahu stanovenými príslušnými členskými štátmi podľa smernice 92/43/EHS.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>c) celkový stav skupiny druhov sa stanoví použitím metódy dohodnutej na úrovni Únie, s prihliadnutím na regionálne alebo subregionálne špecifiká.</li> </ol>

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
	D1C5 – primárne pre druhy, na ktoré sa vzťahujú prílohy II, IV a V k smernici 92/43/EHS a sekundárne u ostatných druhov: Biotop druhov má potrebný rozsah a podmienky na podporu rôznych fáz životného cyklu druhov.	

(<sup>1</sup>) Vykonať rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1251 z 12. júla 2016, ktorým sa prijíma viacročný program Únie na zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybolovu a akvakultúry na obdobie 2017 – 2019 (Ú. v. EÚ L 207, 1.8.2016, s. 113).

### Prvky kritérií

Tabuľka 1

### Skupiny druhov (<sup>1</sup>)

Komponent ekosystému	Skupiny druhov
Vtáky	Bylinožravé vtáky
	Brodivé vtáky
	Vtáky získavajúce potravu z vodného povrchu
	Vtáky získavajúce potravu z pelagických systémov
	Vtáky získavajúce potravu z bentických systémov
Cicavce	Malozubé veľrybotvaré cicavce
	Hlboko sa potápajúce ozubené veľrybotvaré cicavce
	Kosticové veľryby
	Tulene
Plazy	Korytnačky
Ryby	Pobrežné ryby
	Pelagické šelfové ryby
	Šelfové ryby žijúce pri dne
	Hlbokomorské ryby
Hlavonožce	Pobrežné/šelfové hlavonožce
	Hlbokomorské hlavonožce

(<sup>1</sup>) Relevantné údaje týkajúce sa rybolovu by sa mali použiť pri uplatňovaní nariadenia (ES) č. 199/2008.

Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania v súvislosti s témou „Skupiny druhov morských vtákov, cicavcov, plazov, rýb a hlavonožcov“

1. V prípade D1C1 sa údaje poskytujú za každý druh na oblasť rybolovu pre jednotlivé oblasti ICES alebo geografickú podoblasť GFCM alebo oblasť rybolovu FAO v makaronézskom biogeografickom regióne, aby sa umožnila agregácia na relevantnej škále pre príslušný druh, a aby sa identifikovali konkrétne typy rybolovu a rybárskej výstroje, ktoré najviac prispievajú k náhodným úlovkom jednotlivých druhov.
2. Slovo „pobrežné“ sa musí chápať na základe fyzikálnych, hydrologických a ekologických parametrov a neobmedzuje sa na pobrežné vody podľa vymedzenia v článku 2 ods. 7 smernice 2000/60/ES.
3. Tam, kde je to vhodné, sa druhy zvierat môžu posudzovať na úrovni populácie.
4. Kedykoľvek je to možné, budú na účely tohto rozhodnutia použité posúdenia podľa smernice 92/43/EHS, smernice 2009/147/ES a nariadenia (EÚ) č. 1380/2013:
  - a) v prípade vtákov kritériá D1C2 a D1C4 zodpovedajú kritériu „veľkosť populácie“ a kritériu „veľkosť mapy a distribúcia územia rozmnožovania“ smernice 2009/147/ES;
  - b) v prípade cicavcov, plazov a komerčne nevyužívaných rýb sú kritériá rovnocenné s tými použitými v smernici 92/43/EHS a to takto: D1C2 a D1C3 zodpovedajú „populácii“, D1C4 zodpovedá „územiu“ a D1C5 zodpovedá „biotopom pre druh“;
  - c) v prípade komerčne využívaných rýb a hlavonožcov sa na účely deskriptora 1 použijú posúdenia v rámci deskriptora 3 použitím kritéria D3C2 pre D1C2 a D3C3 pre D1C3.
5. Posúdenia nepriaznivých vplyvov spôsobených tlakmi podľa kritérií D1C1, D2C3, D3C1, D8C2, D8C4 a D10C4, ako aj posúdenia tlakov podľa kritérií D9C1, D10C3, D11C1 a D11C2, sa pri posudzovaní druhov podľa deskriptora 1 zohľadňujú.

Jednotky merania pre kritériá:

— D1C2: abundancia [počet jedincov alebo biomasy v tonách t] na jeden druh.

#### Téma

### Pelagické biotopy (vzťahujú sa k deskriptoru 1)

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
<p>Typy pelagických biotopov vyššej hierarchickej úrovne (premenlivá slanosť<sup>(1)</sup>, pobrežná, šelfová a oceánska/mimo šelfu), informácia, či sú prítomné v danom regióne alebo subregióne a ďalšie typy biotopov, ako sú definované v druhom odseku.</p> <p>Členské štáty si môžu prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce vybrať ďalšie typy biotopov podľa kritérií stanovených v položke „Špecifikácie pre výber druhov a biotopov“.</p>	<p>D1C6 – primárne:</p> <p>Stav typu biotopu, vrátane jeho biotickej a abiotickej štruktúry a funkcií (napríklad typické druhové zloženie a relatívna abundancia druhov, neprítomnosť obzvlášť citlivých alebo ohrozených druhov alebo druhov, ktoré zohrávajú kľúčovú úlohu, štruktúra druhov podľa veľkosti), nie je nepriaznivo ovplyvnený antropogénnymi tlakmi.</p> <p>Členské štáty stanovujú prahové hodnoty pre stav každého typu biotopu, čím sa zabezpečí súlad so súvisiacimi hodnotami stanovenými podľa deskriptorov 2, 5 a 8 prostredníctvom regionálnej a subregionálnej spolupráce.</p>	<p>Rozsah posúdenia:</p> <p>Podoblasť regiónu alebo subregiónu, tak ako sa používa na posúdenie typov bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne, reflektuje biogeografické rozdiely v zložení druhov určitého typu biotopu.</p> <p>Použitie kritérií:</p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť pre každú oblasť posudzovania vyjadrený ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) odhad podielu a rozsahu každého posudzovaného typu biotopu, ktorý dosiahol stanovenú prahovú hodnotu;</li> <li>b) zoznam typov biotopov vyššej hierarchickej úrovne v oblasti posudzovania, ktoré neboli posúdené.</li> </ol>

(1) Zachované pre situácie, pri ktorých ústia zasahujú až za vody označené v smernici 2000/60/ES ako brakické vody.

## Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania v súvislosti s témou „Pelagické biotopy“

1. Slovo „pobrežné“ sa musí chápať na základe fyzikálnych, hydrologických a ekologických parametrov a neobmedzuje sa na pobrežné vody podľa vymedzenia v článku 2 ods. 7 smernice 2000/60/ES.
2. Posudzovania nepriaznivých vplyvov tlakov, vrátane tých podľa D2C3, D5C2, D5C3, D5C4, D7C1, D8C2 a D8C4, sa pri posudzovaní pelagických biotopov podľa deskriptora 1 vezmú do úvahy.

Jednotky merania pre kritériá:

- D1C6: rozsah nepriaznivo ovplyvneného biotopu v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>) ako podiel (percentuálny) celkového rozsahu typu biotopu.

## Téma

**Bentické biotopy (vzťahujú sa k deskriptorom 1 a 6)**

Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
----------------	----------	-----------------

Pozri časť I tejto prílohy pre kritériá D6C1, D6C2 a D6C3.

<p>Typy bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne, ako sú uvedené v tabuľke 2 a informácia, či sú prítomné v regióne alebo subregióne, a ďalšie typy biotopov, ako sú definované v druhom odseku.</p> <p>Členské štáty môžu prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce vybrať ďalšie typy biotopov na základe kritérií stanovených v časti „špecifikácie pre výber druhov a biotopov“, a ktoré môžu zahŕňať typy biotopov uvedené v smernici 92/43/EHS alebo medzinárodných zmluvách, ako napríklad regionálne morské dohovory, na účel:</p> <p>a) posudzovanie každého typu biotopu vyššej hierarchickej úrovne podľa kritéria D6C5;</p> <p>b) posudzovanie týchto typov biotopov.</p> <p>Jednotný súbor typov biotopov slúži na posudzovanie oboch bentických biotopov podľa deskriptora 1 a integrity morského dna podľa deskriptora 6.</p>	<p>D6C4 – primárne:</p> <p>Rozsah straty typu biotopu, vyplývajúci z antropogénnych tlakov neprekračuje v oblasti posudzovania stanovený podiel prírodného rozsahu typu biotopu.</p> <p>Členské štáty stanovujú maximálny prípustný rozsah straty biotopu ako podiel z celkového prírodného rozsahu typu biotopu, prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, s prihliadnutím na regionálne alebo subregionálne špecifikácie.</p> <p>D6C5 – primárne:</p> <p>Rozsah nepriaznivých vplyvov antropogénnych tlakov na stav typu biotopu, vrátane zmeny jeho biotickej a abiotickej štruktúry a funkcií (napríklad typické druhové zloženie a relatívna abundancia druhov, neprítomnosť obzvlášť citlivých alebo ohrozených druhov alebo druhov, ktoré zohrávajú kľúčovú úlohu, veľkostná štruktúra druhov), neprekračuje vopred daný podiel prírodného rozsahu typu biotopu v oblasti posudzovania.</p>	<p>Rozsah posúdenia:</p> <p>Podoblast regiónu alebo subregiónu odrážajúca biogeografické rozdiely v zložení druhov typu biotopu vyššej hierarchickej úrovne.</p> <p>Použitie kritérií:</p> <p>Jediné posudzovanie na každý typ biotopu, s použitím kritérií D6C4 a D6C5, slúži na posudzovanie obidvoch bentických biotopov podľa deskriptora 1 a integrity morského dna podľa deskriptora 6.</p> <p>Rozsah, v akom bol dosiahnutý dobrý environmentálny stav, musí byť pre každú oblasť posudzovania vyjadrený ako:</p> <p>a) v prípade D6C4, odhad podielu a rozsahu straty na typ biotopu a to, či sa tým dosiahla stanovená hodnota rozsahu;</p> <p>b) v prípade D6C5, odhad podielu a rozsahu nepriaznivých vplyvov, vrátane podielu strateného z bodu a) na typ biotopu a to, či týmto dosiahla stanovená hodnota rozsahu;</p> <p>c) celkový stav typu biotopu použitím metódy dohodnutej na úrovni Únie na základe bodov a) a b) a zoznam typov biotopov vyššej hierarchickej úrovne v oblasti posudzovania, ktoré neboli posúdené.</p>
---	---	--



Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
	<p>Členské štáty stanovujú prahové hodnoty nepriaznivých vplyvov na stav každého typu biotopu, čím sa zabezpečí súlad so súvisiacimi hodnotami stanovenými podľa deskriptorov 2, 5, 6, 7 a 8 prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, s prihliadnutím na regionálne alebo subregionálne špecifiká.</p> <p>Členské štáty stanovujú maximálny prípustný rozsah týchto nepriaznivých vplyvov ako podiel z celkového prírodného rozsahu typu biotopu, prostredníctvom spolupráce na úrovni Únie, s prihliadnutím na regionálne alebo subregionálne špecifiká.</p>	

Prvky kritérií

Tabuľka 2

**Typy bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne vrátane ich pridružených biologických spoločenstiev (relevantné pre kritériá podľa deskriptorov 1 a 6), ktoré zodpovedajú jednému alebo viacerým typom biotopov v klasifikácii biotopov Európskeho informačného systému o prírode (EUNIS) <sup>(1)</sup>. Aktualizácie typológie EUNIS sa zohľadnia v typoch biotopov vyššej hierarchickej úrovne používaných na účely smernice 2008/56/ES a tohto rozhodnutia**

Komponent ekosystému	Typy biotopov vyššej hierarchickej úrovne	Príslušné kódy biotopov EUNIS (verzia 2016)
Bentické biotopy	Litorálne skaly a biogénne útesy	MA1, MA2
	Litorálne sedimenty	MA3, MA4, MA5, MA6
	Infralitorálne skaly a biogénne útesy	MB1, MB2
	Infralitorálne hrubé sedimenty	MB3
	Infralitorálne zmiešané sedimenty	MB4
	Infralitorálne piesky	MB5
	Infralitorálne bahno	MB6
	Cirkalitorálne skaly a biogénne útesy	MC1, MC2
	Cirkalitorálne hrubé sedimenty	MC3
	Cirkalitorálne zmiešané sedimenty	MC4
	Cirkalitorálne piesky	MC5
	Cirkalitorálne bahno	MC6
	Cirkalitorálne skaly a biogénne útesy mimo pobrežia	MD1, MD2

Komponent ekosystému	Typy biotopov vyššej hierarchickej úrovne	Príslušné kódy biotopov EUNIS (verzia 2016)
	Cirkalitorálne hrubé sedimenty mimo pobrežia	MD3
	Cirkalitorálne zmiešané sedimenty mimo pobrežia	MD4
	Cirkalitorálne piesky mimo pobrežia	MD5
	Cirkalitorálne bahno mimo pobrežia	MD6
	Vrchné batyálne (?) skaly a biogénne útesy	ME1, ME2
	Horné batyálne sedimenty	ME3, ME4, ME5, ME6
	Nižšie batyálne skaly a biogénne útesy	MF1, MF2
	Nižšie batyálne sedimenty	MF3, MF4, MF5, MF6
	Hlbinné	MG1, MG2, MG3, MG4, MG5, MG6

(1) Evans, D. (2016). Revízia morského úseku klasifikácie biotopov EUNIS – Správa zo seminára v Európskom tematickom centre pre biodiverzitu, 12 a 13. mája 2016. ETC/BD pracovný dokument č. A/2016.

(2) Ak nie je špecificky zadefinovaná v klasifikácii EUNIS, hranicu medzi hornou a dolnou batyálnou zónou je možné stanoviť ako špecifický hĺbkový limit.

#### Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania v súvislosti s témou „bentické biotopy“

- Vo všetkých možných prípadoch sa stav každého typu biotopu posudzuje na základe posúdení (napr. podtypov typov biotopov vyššej hierarchickej úrovne) podľa smernice 92/43/EHS a smernice 2000/60/ES.
- Posúdenie kritéria D6C4 sa použije na posúdenie vykonané v rámci kritéria D6C1.
- Kritériá D6C4 a D6C5 zodpovedajú kritériu „rozsah/oblasť pokrytá typom biotopu v rámci rozsahu“ a „špecifická štruktúra a funkcie“ smernice 92/43/EHS.
- V prípade D6C5 sa zohľadnia posúdenia nepriaznivých vplyvov tlakov, vrátane tých patriacich po kritériá D2C3, D3C1, D3C2, D3C3, D5C4, D5C5, D5C6, D5C7, D5C8, D6C3, D7C2, D8C2 a D8C4.
- V prípade kritéria D6C5 sa zloženie druhov musí chápať tak, že sa vzťahuje na najnižšiu taxonomickú úroveň vhodnú na posúdenie.

Jednotky merania pre kritériá:

- D6C4: rozsah straty biotopu v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>) ako podiel (percentuálny) celkového rozsahu typu biotopu.
- D6C5: rozsah nepriaznivo ovplyvneného biotopu v kilometroch štvorcových (km<sup>2</sup>) ako podiel (percentuálny) celkového rozsahu typu biotopu.

Špecifikácie pre výber druhov a biotopov v rámci tém „skupiny druhov morských vtákov, cicavcov, plazov, rýb a hlavonožcov“, „pelagické biotopy“ a „bentické biotopy“

Výber druhov a biotopov, ktoré budú priradené do skupín druhov a typov pelagických a bentických biotopov vyššej hierarchickej úrovne vychádza z:

- Vedecké kritériá (ekologický význam):
  - reprezentujúce komponent ekosystému (skupina druhov alebo typ biotopu vyššej hierarchickej úrovne) a fungovania ekosystému (napr. prepojenie medzi biotopmi a populáciami, ucelenosť a neporušenosť základných biotopov), ktoré sú relevantné pre posúdenie stavu/vplyvov, ako napr. kľúčové funkčné úlohy v rámci komponentu (napr. vysoká alebo špecifická biodiverzita, produktivita, trofická súvislosť, špecifický zdroj alebo služba) alebo špecifické črty životného cyklu (vek a veľkosť pri rozmnožovaní, dlhovekosť, migračné črty);

- b) relevantné pre posúdenie kľúčového antropogénneho tlaku, ktorému je komponent ekosystému vystavený; citlivosť na tento tlak a či je mu komponent vystavený (zraniteľný) v oblasti posudzovania;
- c) prítomnosť v dostatočnom množstve alebo rozsahu v oblasti posudzovania, aby bolo možné vytvoriť vhodný ukazovateľ na posúdenie;
- d) ak je to možné, množina vybraných druhov alebo biotopov musí pokrývať celý rad ekologických funkcií komponentu ekosystému a prevládajúcich tlakov, ktorým je komponent vystavený;
- e) ak sú druhy alebo skupiny druhov úzko spojené s konkrétnym typom biotopu vyššej hierarchickej úrovne, môžu byť do tohto typu biotopu zahrnuté na účely monitorovania a posúdenia; v takýchto prípadoch druhy nesmú byť zahrnuté do posúdenia skupiny druhov.
2. Ďalšie praktické kritériá (ktoré nemajú prednosť nad vedeckými kritériami):
- a) uskutočniteľnosť monitorovania/technická uskutočniteľnosť;
- b) náklady na monitorovanie;
- c) primerané časové rady údajov.

Reprezentatívna skupina druhov a biotopov, ktoré majú byť posúdené, bude pravdepodobne špecifická pre daný región alebo subregión, hoci niektoré druhy sa môžu vyskytnúť vo viacerých regiónoch alebo subregiónoch.

#### Téma

### Ekosystémy, vrátane potravinového reťazca (vzťahujú sa na deskriptory 1 a 4)

#### Kritériá vrátane prvkov kritérií a metodické normy

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
Trofické skupiny ekosystému. Členské štáty stanovujú zoznam týchto trofických skupín prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.	D4C1 – primárne: Rozmanitosť (zloženie druhov a ich relatívna abundancia) trofických skupín nie je nepriaznivo ovplyvnená antropogénnymi tlakmi. Členské štáty stanovujú prahové hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.	<i>Rozsah posúdenia:</i> Regionálna úroveň pre Baltské a Čierne more; subregionálna úroveň pre severovýchodný Atlantik a Stredozemné more. Tam kde je to potrebné, možno použiť podoblasti. <i>Použitie kritérií:</i> Ak hodnoty nespádajú pod prahové hodnoty, môže to viesť k ďalšiemu výskumu a vyšetrovaniu, aby bolo možné pochopiť príčiny zlyhania.
	D4C2 – primárne: Zostatok celkovej abundancie naprieč trofickými skupinami nie je nepriaznivo ovplyvnená antropogénnymi tlakmi. Členské štáty stanovujú prahové hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.	
	D4C3 – sekundárne: Distribúcia jednotlivcov podľa veľkosti v rámci trofickej skupiny nie je nepriaznivo ovplyvnená antropogénnymi tlakmi. Členské štáty stanovujú prahové hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.	

Prvky kritérií	Kritériá	Metodické normy
	D4C4 – sekundárne (ak je to potrebné, použije sa na podporu kritéria D4C2): Produktivita trofickej skupiny nie je nepriaznivo ovplyvnená antropogénnymi tlakmi. Členské štáty stanovujú prahové hodnoty prostredníctvom regionálnej alebo subregionálnej spolupráce.	

*Špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania*

1. Zloženie druhov sa musí chápať tak, že sa vzťahuje na najnižšiu taxonomickú úroveň vhodnú na posúdenie.
2. Trofické skupiny vybrané v rámci prvkov kritérií musia zohľadňovať zoznam trofických skupín ICES <sup>(1)</sup> a spĺňať tieto podmienky:
  - a) je potrebné zahrnúť minimálne tri trofické skupiny;
  - b) dve z nich musia byť iné ako ryby;
  - c) aspoň jedna z nich musí byť trofická skupina, ktorá je primárnym producentom;
  - d) podľa možnosti zastupujú aspoň hornú, strednú a spodnú časť potravinového reťazca.

Jednotky merania:

- D4C2: celková abundancia [počet jedincov alebo biomasy v tonách t] naprieč všetkými druhmi v rámci trofickej skupiny.

<sup>(1)</sup> Odporúčanie ICES (2015) kniha 1, osobitná žiadosť o odporúčanie ICES, vydané 20. marca 2015.

**KORIGENDÁ**

**Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/1011 z 24. apríla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog a nariadenie Rady (ES) č. 111/2005, ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami, a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 1277/2005**

(Úradný vestník Európskej únie L 162 z 27. júna 2015)

Na strane 15 v článku 3 ods. 9 v druhom pododseku bode i):

*namiesto:* „dňom skončenia platnosti, ak bolo obdobie platnosti určené v súlade s článkom 3 ods. 6 tohto nariadenia alebo v súlade s článkom 3 ods. 5 nariadenia (ES) č. 273/2004;“

*má byť:* „dňom skončenia platnosti, ak bolo obdobie platnosti určené v súlade s článkom 3 ods. 7 tohto nariadenia alebo v súlade s článkom 3 ods. 5 nariadenia (ES) č. 273/2004;“.

---





ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**